

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 listopada 2005 r., nr 48 (764) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Wszystko zależy od Urzędu Miasta

CZY ZALEW UMRZE?

W Nowej Hucie mieszka ok. 2,5 tysiąca wędkarzy. Dla nich zalew przy ul. Bulwarowej jest miejscem ważnym. Zarówno dla tych, którzy nad zalewem wędkują, jak i dla tych, którzy wędkują gdzie indziej, ale lubią tutaj przyjść, popatrzeć na wodę, porozmawiać z kolegami. Nad zalew lubią także przychodzić mieszkańcy okolicznych osiedli. By pospacero-

wać – samotnie, albo z psem. W ostatnich tygodniach odebrałem wiele telefonów od wędkarzy zaniepokojonych planami oczyszczenia i odmulenia zalewu. Największy niepokój wzbudzało to, że nigdzie nie byli w stanie uzyskać wiarygodnej informacji. Pozostawała więc, powtarzana z ust do ust, plotka.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

Rozmowa z dr Moniką Golonką-Czajkowską etnologiem z Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej Uniwersytetu Jagiellońskiego

ARYSTOKRACJA ROBOTNICZA, CZYLI PRL W PIGUŁCE PRACY

W ramach bawarskiego projektu FOROST (Forschungsverbund Ost- und Südosteuropa) i współpracy z Uniwersytetem Ludwika Maksymiliana w Monachium uczestniczyła Pani w szerszych badaniach poświęconych

krajom byłego bloku wschodniego. W swoich badaniach zajęła się Pani hutnikami z Nowej Huty?

Tematem badań była praca, a ściślej wspomnienia na temat pracy w krajach socjalistycznych Środkowej Europy. (CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**UWAGA!!! PODZIEMNY GARAŻ
OS. CENTRUM A 7a OTWARTY!!!**

**DO WYNAJĘCIA
OSOBNO ZAMYKANE BOKSY
ORAZ MIEJSCA POSTOJOWE
GARAŻ CAŁODOBOWO NADZOROWANY PRZEZ PORTIERÓW
DLA PIERWSZYCH KLIENTÓW RABATY**

WIADOMOŚĆ: TEL. (12) 644 39 28 W GODZ. 7.00 DO 15.00
LUB 0602 406 028

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kasot widel)
CODZIENNIE
9-21
czarno-białe i kolor



CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA!
ULRICH FUTURA 10 499
z dodatkowymi
zamiennymi kotłami opalania
tylko 3995 zł
teraz tylko 3251 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty - karty kredytowe - leasing

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33
ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM - SAUNA
os. Młodości 8
tel. 642-11-11
ul. Długa 48
tel. 6-325-325

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81
**ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”**
Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!
Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38
KUPON PROMOCYJNY!!!
TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!
Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis!!!
*Cena nie obejmuje klamek i wkładek, montaż klamek i wkładek 30 zł brutto

Wspólnoty Mieszkaniowe w działaniu

DOBRZE GOSPODARZĄ NA SWOIM



Ten budynek położony w Nowej Hucie znają na pewno wszyscy nowohucianie. Blok w os. Centrum C 1 to potężny gmach położony między al. Róż, pl. Centralnym i kończący się od strony al. Andersa. Zamieszkuje go 322 osoby. To mała miejscowość. Znajdują się tutaj 154 mieszkania i kilka dużych lokali użytkowych, w których mieszczą się m.in. księgarnia „Skarbnica”, bar mleczny „Centralny”, bank, cocktail bar, sklep papierniczy. 99 mieszkań jest wykupionych na własność i Gmina ma już tyl-

ko nieco ponad 40% udziału we własności nieruchomości liczącej 8092 m kw. Tym całym budynkiem zawiaduje Wspólnota Mieszkaniowa na czele której stoi ośmioosobowy zarząd. Umówiłem się z przedstawicielami zarządu wspólnoty na rozmowę, w oparciu o którą powstał poniższy tekst. W rozmowie wzięli udział oprócz przewodniczącego Tytusa Chorobika, członkowie zarządu Józef Sobol i Ryszard Maryniec.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

NIE KAŻDY GINIE W TRANSFORMACJI

Lata dziewięćdziesiąte minionego stulecia, to czas, w którym dano Polakom szansę na założenie własnego biznesu. Powstawały małe firmy, których właściciele byli gotowi do budowania nowej rzeczywistości. Wielu z nich niestety przegrało przy-

duszonych często nieczytelnymi dla nich i nie sprzyjającymi małemu biznesowi przepisami i konkurencją, która posuwała się nawet do stosowania dumpingu. Pozostali najwytrwalsi i najlepsi. Pan Wiesław Wojnarski założył swoją firmę „Wojbud”

w 1995 r. Dziś, świętując jej dziesięciolecie mówi, że wygrał. Jego firma ma tyle zamówień, że nie potrzebuje reklamy.

Rozmowę z Wiesławem Wojnarskim o drodze do sukcesu zamieszczamy na str. 9.

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Baleron gotowany 1 kg - 13,20
✓ Ser żółty „Edam” 1 kg - 12,50
✓ Barszcz czerwony exp. „Knorr” - 1,20
✓ „Elitese King Size” 50 g - 0,89
✓ Płatko „Strzelec mocne” puszka 0,5 l - 2,19
DOSTAWA GRATIS!

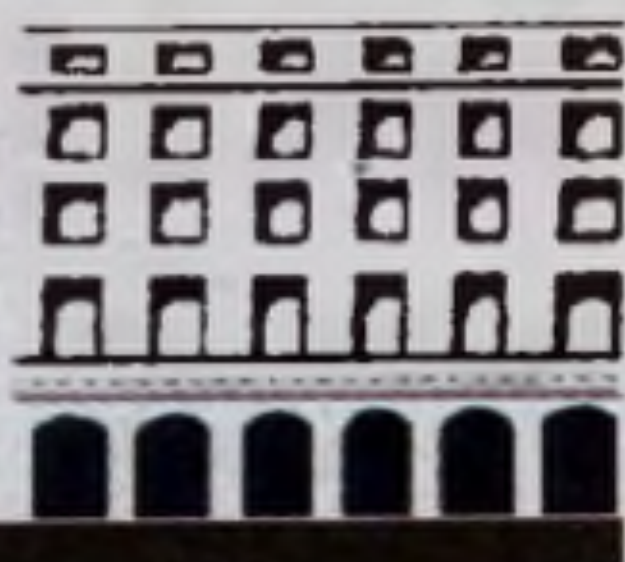
AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
**DIAGNOSTYKA
KOMPUTEROWA**
tel. (012) 645-55-87
tel. kom. 0601 541 601

Pożyczka Gotówkowa
Pożyczasz dużo, spłacasz mało!
Pierwsza spłata dopiero w 2006 roku!
Kraków - Nowa Huta:
Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40
raty dostarczane przez Szwedów
Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl
Ponieważ kalkuluje uwzględnia oprocentowanie nominalne w wysokości 15,99%. Oprocentowanie rzeczywiste po uwzględnieniu prowizji wynosi odpowiednio: 21,55% dla sumy 3 000 zł na 36 miesięcy, 20,41% dla sumy 8 000 zł na 48 miesięcy, 20,37% dla sumy 15 000 zł na 48 miesięcy.
15 000 zł tylko za 238 zł miesięcznie
8 000 zł tylko za 111 zł miesięcznie
3 000 zł tylko za 446 zł miesięcznie
citi financial
© 2005 Bank Handlowy w Warszawie SA
CitiFinancial and CitiFinancial and Arc Design are service marks of Citicorp used under license.
CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

TAXI BARBAKAN
9661 ZAPRASZA 9661



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• W Radzie Miasta trwają przygotowania do uchwalenia budżetu M. Krakowa na 2006 rok. Z projektu wypadły niektóre nowohuckie inwestycje, np. budowa sali gimnastycznej przy szkole sportowej w os. Teatralnym. Komisja Edukacji dąży do przywrócenia realizacji tej inwestycji. Miejmy nadzieję, że te zabiegi zakończą się sukcesem. (s)

P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- * OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- * DRZWI WEJŚCIOWE DO MIESZKAŃ I DRZWI WEWNĘTRZNE
- * PODŁOGI
- * MONTAŻ
- * BIURO TURYSTYKI
- * UBEZPIECZENIA

SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!
PON-PT 10-18 SOB 10-13

ROZBÓJ

NA KOCMYRZOWSKIEJ

16 listopada policjanci z tzw. grupy rajdującej zatrzymali na gorącym uczynku przestępstwa dwóch młodych ludzi, którzy od chłopaka przechodzącego ul. Kocmyrzkowską zażądali wydania pieniędzy, grożąc mu, w razie niespełnienia żądania, uderzeniem butelką i pobiciem. Chłopak oddał im 7 zł. W tym momencie do akcji wkroczyli ubrani po cywilnemu policjanci, którzy obserwowali zdarzenie. Zatrzymani są mieszkańcami Nowej Huty w wieku 19-21 lat. Starszy z napastników był już wcześniej karany za groźby. Przedstawiono im zarzut rozbój, za co grozi kara do 12 lat więzienia. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Cecylia DORSZEWSKA, lat 80
Helena DRUŻBA, lat 75
Henryk FIUTKO, lat 78
Marianna JASIÓWKA, lat 71
Józefa JEWUŁA, lat 86
Jan KRZYŻANOWSKI, lat 75
Maria KWAŚNIAK, lat 84
Jerzy MAKOWSKI, lat 64
Kazimierz PIÓRO, lat 75
Hipolit SZYLKO, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

DROGOWCY NA ZIMĘ



Jeszcze zanim zima naprawdę uderzy, drogowcy mają nadzieję ukończyć remont wiaduktu nad ulicą Okulickiego. Po pierwszych opadach śniegu i pierwszych mroźniejszych nocach fragment ulicy Mikołajczyka, na długości wiaduktu, przykryto specjalnym niebieskim namiotem. Ma on umożliwić wymianę nawierzchni ulicy nawet przy niezbyt sprzyjających warunkach atmosferycznych.

W ramach tego zadania wyremontowany zostanie sam wiadukt, wykonana zostanie jego izolacja. To pod spodem, natomiast na samej ulicy nastąpi całkowita wymiana nawierzchni (przebudowa jezdni) i chodników, niestety – tylko na długości wiaduktu. Termin zakończenia prac przewidziano na 30 listopada i – jak dowiedzieliśmy się w Zarządzie Dróg i Komunikacji – mimo zimy nie jest on zagrożony.

W ciągu pierwszych zimowych, śnieżnych dni, krakowskie firmy dbające o zimowe utrzymanie dróg zużyły około 300 ton soli, którą wysypano w najbardziej niewralgicznych punktach miasta, przede wszystkim na wiaduktach.

– Nad sytuacją na krakowskich drogach pomoże zapanować w tym roku monitoring 11 ważniejszych ciągów komunikacyjnych, w miejscach gdzie ustawiono tablice informujące kierowców o temperaturze przy powierzchni jezdni i wilgotności powietrza. Te dane będą ważne w tych dniach i dla drogowców, i dla kierowców – mówi Filomena

Serwin, rzeczniczka Zarządu Dróg i Komunikacji.

W tym roku nad przejezdnością krakowskich ulic czuwać będzie 5 firm, z którymi ZDiK podpisał umowy. Dzięki nadajnikom GPS, w jakie wyposażone zostały wszystkie pojazdy techniczne: piaskarki, pługi, będzie możliwość obserwacji ich pracy.

Na razie sprawdzono bazy firm i stan magazynów piasku, kruszywa i soli, jakimi w razie potrzeby posypywane będą drogi.

W tym roku ZDiK uruchomiło całodobowe telefony alarmowe: 94-78 albo 616-75-55, które mają pozwolić na szybką reakcję drogowców na zgłaszane problemy typu dziury w drodze czy oblodzenie.

Z kolei Zarząd Gospodarki Komunalnej ma się zajmować odśnieżaniem alejek i chodników, posypywaniem ich piaskiem, skuwaniem lodu i usuwaniem błota pośniegowego w parkach miejskich, na zieleńcach czy na niezabudowanych terenach gminy. Tutaj także uruchomiono całodobowy telefon alarmowy: 0500-113-211. Sprzątanie śniegu z chodników, sprzątanie błota i lodu, usuwanie sopli i nawisów śniegu z dachów lub gzymsów posesji prywatnych egzekwować będzie Straż Miejska. Telefon alarmowy Straży w Nowej Hucie to 680-15-00.

Jak poinformowano na wspólnej konferencji prasowej we wtorek (22 listopada), wszystkie miejskie jednostki i służby są przygotowane do utrzymania komunikacji w mieście w warunkach zimowych. Czy tak będzie – zima pokaże. (krys)

F.H. „Papiirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment
♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

14 LAT NA RYNKU

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Dziękuję!

Dziękuję wszystkim pracownikom Krakowskiego Oddziału Mittal Steel Poland, którzy oddali na mnie głosy w wyborach przedstawiciela Załogi w Radzie Nadzorczej Mittal Steel Poland S.A. Dziękuję również tym, którzy głosowali na moich konkurentów. Postaram się w trakcie kadencji przekonać moich oponentów zarówno do mojej osoby, jak i zamierzeń, które chcę zrealizować. Zapewniam, że dołożę wszelkich starań, aby sprostać zadaniom i wyzwaniom, które stawia przede mną funkcja w Radzie Nadzorczej.

Składając podziękowanie, nie mogę jednak przemilczeć incydentu sprzed dnia wyborów. W dniu tym Mieczysław Kucharski w biuletynie przez siebie napisanym i kolportowanym zarzucił mi popełnienie przestępstw kryminalnych. To pomówienie nie zostanie przeze mnie pozostawione historii. Myślę jednak, że już dzisiaj wszyscy pracownicy i wszyscy związkowcy mogą ocenić motyw i sposób postępowania Mieczysława Kucharskiego.

Włodzisław Kiełbas

CO NA AUKCJI?

Tylko 20 wolnych lokali użytkowych z Krakowa będących w zarządzie Gminy Kraków trafi pod młotek na najbliższej aukcji 30 listopada br. Z tego dziewięć pustostanów jest do wynajęcia w aglomeracji nowohuckiej. Jeden oferowany jest w trybie celowym przy ul. Darwina 1 na cmentarzu w Grębałowie o pow. 34 m kw. z przeznaczeniem na garaż lub magazyn. Pozostałe osiem wolnych lokali mieści się w następujących osiedlach (w nawiasach podaję metraż): Zielonym 6 (290,35), Uro-

czym 5 (177,86), Szkolnym 35 (23,89), Na Stoku 37 (44), Kolorowym 10 (47,99), Centrum A 11 (107,37), Centrum B 9 (10,79) oraz Centrum D2 (222,53). Wadium należy wpłacić w kasie ZBK przy ul. Wielopole 17 A do wtorku 29 bm. do godz. 9.30, a oferty trzeba złożyć do godz. 10.00 w tym samym dniu w Punkcie Obsługi Klientów ZBK. Przetarg odbędzie się w siedzibie UMK przy os. Zgody 2 (sala konferencyjna, V piętro).

(sp)

NAPAŚĆ W TRAMWAJU

16 listopada ok. godz. 22.00, na przystanku przy rondzie Kocmyrzkowskim, do drugiego wagonu tramwaju jadącego w kierunku Mistrzejowic wsiadło dwóch młodych mężczyzn. Zagadnęli siedzącego w nim chłopaka. Zanim ten zdążył zareagować, uderzyli go w twarz i kopnęli. Młodzieńcy zachowywali się wulgarnie, lekceważąc siebie współpasażerów. Pewno terroryzowali wszystkich jadących tramwajem, gdyby nie zareagowała jedna z pasażerek. Wysiadła na następnym przystanku, przeszła do pierwszego wagonu i poinformowała o zdarzeniu motorniczego. Ten zawiadomił policję, która czekała już na nich na następnym przystanku przy rondzie Hipokratesa. Sprawcy zdołali jednak wysiąść z

tramwaju i zbiec w głąb pobliskiego osiedla, w którym po krótkim pościgu zostali zatrzymani przez funkcjonariuszy. Zatrzymani są mieszkańcami Nowej Huty. Jeden ma lat 16, drugi 21. Nieletni znany jest policji; był już kilka razy zatrzymywany przez funkcjonariuszy za pobicia. O jego losie zdecydował sąd rodzinny. 21-latkowi przedstawiono zarzut pobicia, za co grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności. Za podobne zachowania miał on już orzeczony przez sąd zakaz uczestniczenia w imprezach masowych. Decyzją prokuratora otrzymał dozór policyjny. Ludzie coraz częściej reagują na przejawy bandytyzmu, czego dowodem jest choćby opisane zdarzenie. (jdz)

studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

PALISANDER

■ FARBY I LAKIERY

■ KLEJE I ZAPRAWY

■ WYKŁADZINY
DYWANOWE I PVC

KOMPUTEROWE WYKŁADZINY FARBY I LAKIERÓW

KRAKÓW ul. Bieleńska 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEK”

F.H.U. SIGMAKOLOR

**SIGMA
COATINGS**

✓ FARBY

✓ LAKIERY

✓ BEJCE

✓ TYNKI

✓ DOCIEPLENIA

NOWOCZESNE TECHNIKI
WYKŁADZANIA WNĘTRZ

KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



W miniony wtorek spora grupa ukraińskich samorządowców, a w ostatnią niedzielę poseł do Parlamentu Europejskiego, Anglik John Whittecker. Gdzie? W Nowej Hucie oczywiście!

NOWA HUTA DLA VIP-ÓW JEST TRENDY

Zarówno samorządowcy z Ukrainy jak i angielski europoseł zażyli sobie wizyty w Nowej Hucie – chcieli ją poznać, zobaczyć i posłuchać o niej nieco więcej niż udało im się dowiedzieć za pomocą Internetu czy publikacji prasowych. Grupę ukraińskich samorządowców i posła Whitteckera po Nowej Hucie oprowadzał radny Maciej Twaróg. Ukraińców porwała historia budowy Arki Pana, zaciękała ich wielkość HTS, złożona historia Nowej Huty i kompozycja Placu Centralnego. Na zakończenie przejażdżki po Nowej Hucie samorządowcy z kraju Juszczenki zatrzymali się w Muzeum Nowej Huty, aby posłuchać o historii nowohuckiej „Solidarności”. Na os. Słonecznym Maciej Twaróg przekazał ich dyrektorowi tej placówki, Leszkowi Sibili.

Z kolei John Whittecker, poseł do Parlamentu Europejskiego (frakcja „Niepodległość i Demokracja”, do której należą posłowie m.in. LPR) zafascynowany opowieściami o Nowej Hucie, stwierdził, że nie chce po raz kolejny odwiedzając Kraków spędzać wolnego czasu na Wawelu czy Kazimierzu. Chciał świadomie poznać historię i architekturę Nowej Huty. Nowohuckie opowieści radny Twaróg rozpoczął od wizyty w NCK na wystawie Wiktora Pentala, która pokazywała budowę i rozwój Nowej Huty wraz z codziennym życiem mieszkańców. Mając w pamięci zdjęcia Pentala, Whittecker z zaciekawieniem oglądał pierwsze osiedla nowohuckie (Wandy, Willowe i Stalowe), podziwiał nowohuckie forty i Kopiec Wandy, nie mógł się nadziwić, że tak duża hutę jak HTS sprzedano za grosze, wysłuchał opowieści o Krzyżu, Arce Pana, Włosiku i historii czołgu z Nowej Huty. Jego wędrowka po Nowej Hucie zakończyła się na zwiedzaniu Opactwa Mogińskiego i kościoła św. Bartłomieja. Na pożegnanie stwierdził, że Nowa Huta ma olbrzymi ludzki i historyczny potencjał, obiecując wizytę z całą rodziną w okresie wakacyjnym. Do Anglii wróci z koszulką I LOVE NH...

INGA POŁOMSKA

CZERWONE ŚWIATŁO DLA TUNELU

Kiedy całkiem dosłownie zaświecą wszystkie lampy w tunelu łączącym Ruszczę z Wadowem? Najwcześniej w 2007 roku! Znowu sprawa się odwleka. 400 tys. zł przeznaczone na modernizację tunelu w roku 2005 zostanie przeznaczone na inny cel. W zamian – w propozycji budżetu na rok 2006 wpisano 150 tys. zł. To starczy być może na opracowanie dokumentacji technicznej.

Przy okazji budowy huty, tory kolejowe przecięły dawną wieś Ruszczę na dwie części. Dziesiątki lat nie remontowany przejazd utrudnia życie i kierowcom i tym, którzy ciemny tunel mają pokonać wieczorem i pieszo. Sprawa przeprowadzenia ewentualnego remontu ciągnie się od lat. Właścicielem terenu są Polskie Koleje Państwowe i w latach dziewięćdziesiątych, do kolei, o remont tunelu zwracali się mieszkańcy. PKP nie przyznawała się, że jest zarządcą tunelu, twierdząc że jest to przejście dla pieszych, dojazd. Nie miała też środków na prace remontowe. – Pertraktowaliśmy z koleją długo i kilkakrotnie. Nawet w poprzednich latach umawialiśmy się w sprawie odwodnienia i wodociągu zaopatrującego w wodę swoje osiedle. Ale gdy kolej miała pieniądze, to akurat nie miała ich Gmina Kraków i tak trwało – mówi Elżbieta Kulińska z Referatu ds. układu drogowego Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa. Wreszcie 27 sierpnia 2004 roku podpisano umowę między PKP Zakład Linii Kolejowej a Gminą Miejską Kraków – użyczenia nieruchomości na realizację zadania „remont drogi i oświetlenia tunelu”.

W umowie zapisano, iż ma ona obowiązywać do 31 sierpnia 2006 roku. z możliwością przedłużenia.



– Co znaczy „użyczenie”? W par. 1 mówi się, że użyczający, czyli PKP oddaje do bezpłatnego użytkowania biogazem, teren stanowiący drogę pod wiaduktami kolejowymi i użycza teren w ramach umowy Kodeksu Cywilnego. W myśl tej umowy miasto mogłoby, tak jak planujemy – wykonać remont istniejącej nawierzchni obejmującej oba tunele i odcinek łączący, remont chodnika i odwodnienia. Nie ma mowy o pogłębieniu przejazdu pod tunelem – tłumaczy E. Kulińska.

Minał więc rok od podpisania umowy między Gminą a koleją. W tym roku była udrażniana Struga Rusiecka, co poprawi stosunki wodne, i zapobiegnie powstawaniu kałuż w samym tunelu. Pieniądze zapisane w budżecie miasta na rok 2005 – na wykonanie dokumentacji projektu, zostaną rozdysponowane na inne cele. ZDiK ogłosił dwa przetargi na wykonanie remontu, ale nikt się nie zgłosił i zostały one unieważnione z braku ofert. W związku z tym sprawa remontu została prze-

niesiona na rok 2006. Rzeczywiście w prezydenckim projekcie budżetu miasta na rok 2006 jest wpisane zadanie przygotowania dokumentacji remontu tunelu, a realizacja wniosku – na rok 2007. Oszacowano, że na opracowanie dokumentacji potrzeba 150 tys. zł, na realizację – 1,8 mln zł.

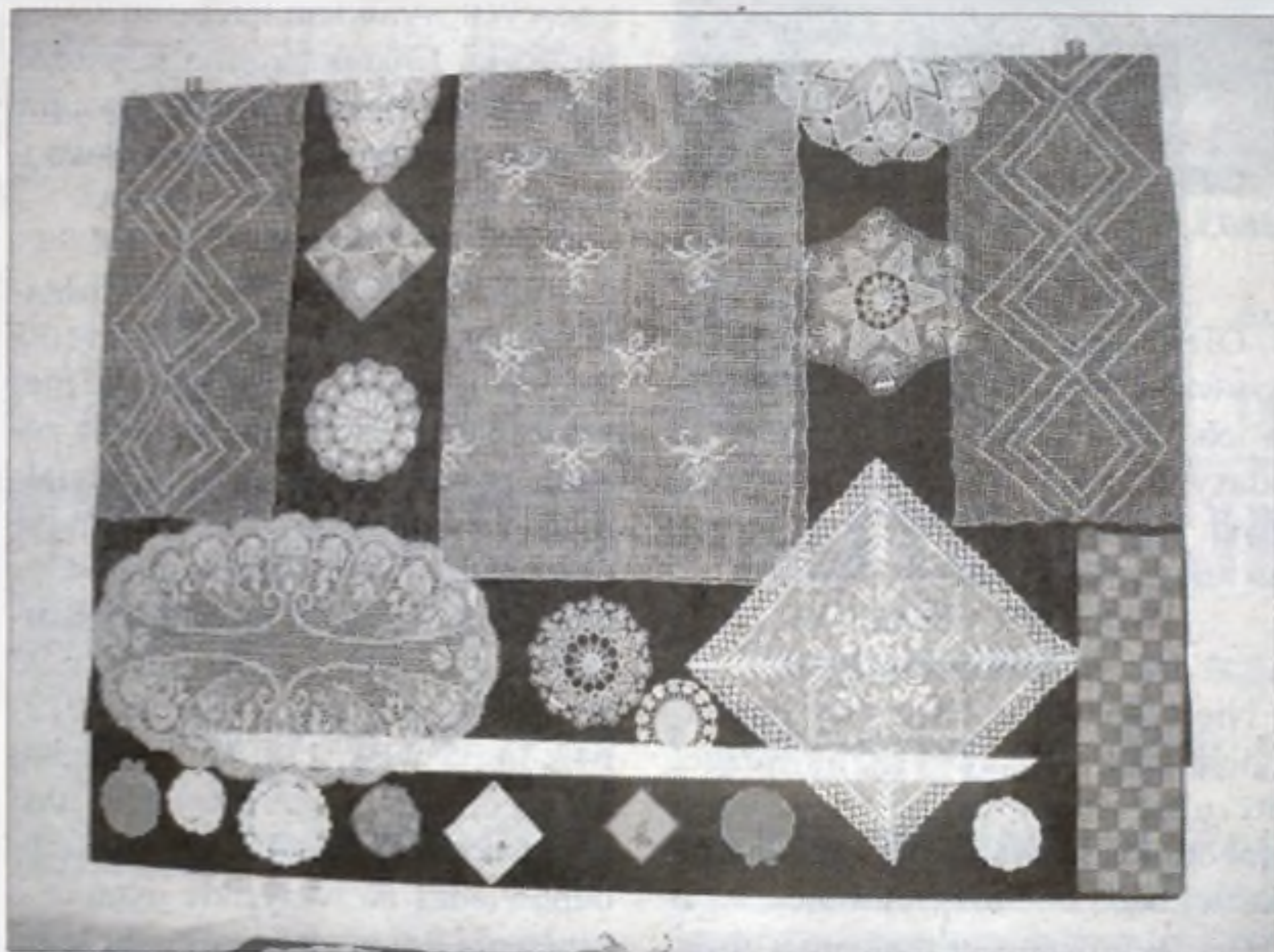
Następnym krokiem może być poszukiwanie wykonawcy przez ZDiK.

Ten ostatni jednak kwestionuje inwestowanie w remont tunelu na „obcym” terenie, tłumacząc, iż środki wyłożone na ten cel przez Gminę, nie mogą się w tak krótkim czasie zamortyzować.

– Nawet gdyby umowa bezpłatnego użyczenia nie została przedłużona, to droga pozostaje drogą, i nie słyhać, by PKP miała ją zamknąć. A środki będą wydawane nie na PKP tylko dla dobra publicznego, po to, by mieszkańcom okolicznych osiedli było łatwiej przemieszczać się w najbliższym sąsiedztwie – tłumaczy w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. (krys)

IV BIENNALE TWÓRCZOŚCI ABSTYNENTÓW

Alkoholizm to ciężka choroba, niektórzy walczą z nią przez całe życie. Chcąc pomóc osobom uzależnionym, aktualnie nie pijącym wyjść z nałogu, kierownik klubu „Wersalik” Janina Buda organizuje różnego rodzaju imprezy, ażeby stworzyć osobom uzależnionym alternatywę spędzenia wolnego czasu. 23 bm. w środę w klubie Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta „Wersalik” na os. Ogrodowym odbyło się IV Biennale Twórczości Abstynentów. Impreza ma charakter otwarty dla wszystkich, po co najmniej sześciomiesięcznej bezwzględnej abstynencji. członków Klubów Abstynentów. Stowarzyszeń Trzeźwościowych. Grup AA, pacjentów oddziałów odwykowych oraz osób współuzależnionych. Uczestnicy przygotowują się do biennale z wielką starannością. Jury Biennale w składzie: dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzata Jezutek, Prezes Klubu Abstynenta „Trzeźwość” Jan Felecki i dyrektor „Alkomedu” Andrzej Samek z uwagi na różnorodność prezentowanych prac nie przyznało pierwszej nagrody. W przeglądzie wyróżniono prace w następujących dziedzinach: rękodzieło, prace na drutach i szydełku, hafty, koronki, obrazy malowane olejem, akwarelami, ikony, rzeźby w



drewnie. Autorzy wierszy i prozy czytali swoje utwory. Kolekcjonerzy prezentowali swoje zbiory. Na szczególną uwagę zasługują kolekcje zegarów oraz artykułów z gazet o papieżu Janie Pawle II. W Biennale wzięli udział uczestnicy nie tylko z terenu Krakowa, ale również z Wrocławia, Tarnowskich Gór i Niepołomic. Wystąpił również

zespół działający w klubie „Wersalik” – „Złota Jesień” z programem artystycznym poruszającym problemy związane z uzależnieniem. Wszyscy otrzymali dyplomy i nagrody ufundowane przez dyrektora Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta panią Małgorzatę Jezutek. (mp)

fol. Marcin Pietrzyk

Dla dzieci z Dzielnicy XIV, XVII i XVIII

RUSZYŁY ROZGRYWKI PIŁKI HALOWEJ

Do ferii zimowych potrwają rozgrywki w halowej piłce nożnej dla dzieci z klas od IV do VI szkół podstawowych zorganizowane przez Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w Oknie” i Rady Dzielnicy XIV-Czyżyny, XVII-Wzgórza Krzesławickie i XVIII-Nowa Huta. W Dzielnicy XIV mecze rozgrywane będą w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 155 na os. 2. Pułku Lotni-

czego. Dzieci z Dzielnicy XVII grać będą w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie. Natomiast w Dzielnicy XVIII rozgrywki odbywać się będą w hali sportowej „Tomex-u” przy ul. Ptaszyckiego. Za interesowani rozgrywkami mogą kontaktować się z Bogusławem Pieruckim, tel. 643-77-35. Rezultaty sportowych zmagania, jak zwykle, publikować będziemy w naszym tygodniku. (f)

Ze zdumieniem obserwuję to, co dzieje się w większości polskich mediów. Zaczęło się w czasie kampanii wyborczej, gdy w programach telewizyjnych, w stacjach radiowych, w tygodnikach i najpoważniejszych dziennikach go-

Tydzień Walec mediów

łym okiem widoczne było faworyzowanie Platformy Obywatelskiej i Donalda Tuska. Nie pomogło. Społeczny werdykt okazał się odmienny. Zarówno wybory parlamentarne jak i prezydenckie wygrało Prawo i Sprawiedliwość braci Kaczyńskich.

Totalna krytyka Kaczyńskich oraz rządu Marcinkiewicza trwa jednak nadal. Jakby media chciały zakłócić rzeczywistość. Medialny walec co rusz przejeżdża i miażdży wszystko, co ma jakikolwiek związek z PiS-em. Krytykowany jest niemal każdy pomysł, każde rozwiązanie. Pomiędzy tym, najnowsze badania opinii publicznej pokazują skokowy wręcz wzrost poparcia dla tej partii - dzisiaj na PiS głosowałoby 43% obywateli. To wzrost o 16% od czasu wyborów. Platforma też odnotowała wzrost poparcia, ale o wiele mniejszy - dziś głosowałoby na nią 28% Polaków. Inni odnotowują spadki.

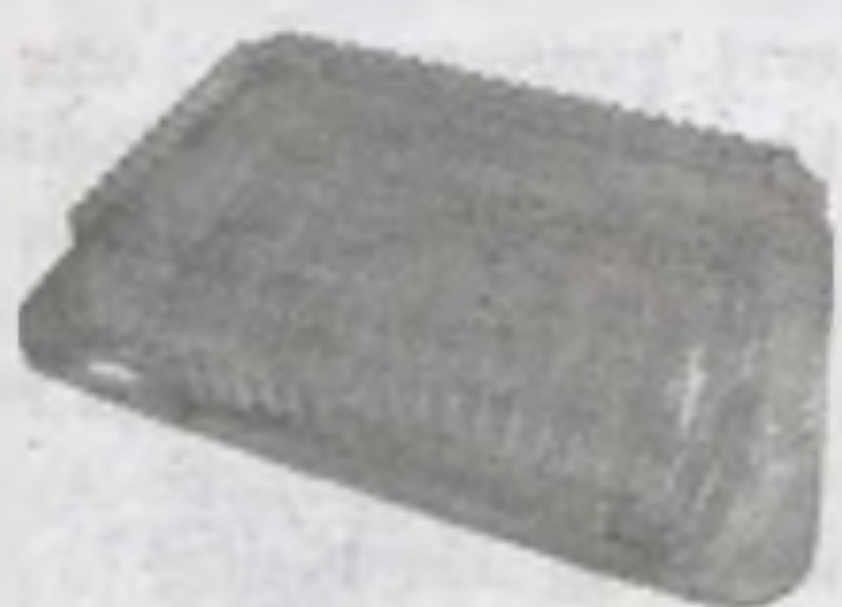
Może pora wreszcie zrozumieć, że media co prawda wpływają na rzeczywistość, ale na pewno jej nie kreują. Choć bardzo by tego chciały.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTURNE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, duża powierzchnia na 1100 m kw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

Kruszywo ze Słag Recycling

NA ZIMOWE DROGI

Jak będzie się nam jeździć po Krakowie zimową porą, w dużej mierze zależy to od przygotowania służb zimowego utrzymania ruchu, do tej pracowniej dla nich pory roku. We wtorek (22 listopada br.) w siedzibie gminy odbyła się konferencja prasowa, na której m.in. Zarząd Dróg i Komunikacji UMK referował sprawę przygotowania drogowców do zimy. Temat ten obejmuje również zgromadzenie odpowiednich zapasów kruszywa do posypywania dróg, zapobiegającego poślizgom na śliskiej nawierzchni. Znakomicie sprawdza się w takich zimowych sytuacjach m.in. kruszywo hutnicze. Dlaczego warto używać kruszywa Słag Recycling do zimowego utrzymania dróg?

Porowata struktura ziaren żużla, niska polerowalność oraz bardzo dobra wodoprzepuszczalność, są zaletami, które mają istotny wpływ na przydatność kruszyw hutniczych, jako materiału do zimowego utrzymania dróg.

wa hutniczego z solą kamienną.

Po zastosowaniu kruszyw hutniczych do uszorstniania nawierzchni dróg niższej kategorii, bez utwardzonych poboczy, zysk jest podwójny: nie zebrany żużel po okresie zimowym, wiosną – utwardzi pobocze.



Takie zamiecie zdarzały się w lutym 2005. Jak będzie teraz?

Doświadczenia wielu współpracujących z nowohucką spółką gmin, od lat zaopatrujących się w Pleszowie w „zimowe kruszywo” udowadniają, że dzięki odpowiednio zastosowanemu kruszywom SŁAG RECYCLING, zimowe utrzymanie dróg nie stanowi problemu, zwłaszcza na tych terenach, gdzie obszar jest górzyski – podkreśla Renata Ród z Działu Marketingu spółki.

Dodatkowymi zaletami tych hutniczych kruszyw są: dobra odporność przed zamarzaniem przygotowanych przy tym kruszywa a także duża łatwość tworzenia mieszanki kruszy-

Oferowane przez spółkę Słag kruszywa są bezpieczne dla środowiska, a ich promieniotwórczość naturalna klasyfikowana jest poniżej ustalonych krajowych norm. Potwierdzają to odpowiednie certyfikaty.

JAK OPTYMALNIE STOSOWAĆ?

Nie tylko same właściwości fizykochemiczne kruszyw są tu ważne. Rezultat zależy też od właściwego doboru kruszywa do nawierzchni na której będą one rozsypywane.

Do zimowego utrzymania dróg można stosować zarówno grys jak kruszywa wielkopiecowe. Dopusz-

czają to obie Aprobaty Techniczne IBDiM nr AT/2005-03-0454 wydanie IV i AT/2001-04-1095 dotyczące kruszyw i grysów hutniczych. Dodatkowym atutem jest to, że kruszywa hutnicze nie są odpadem, co powoduje, że nie trzeba specjalnych zezwoleń na ich zastosowanie i transport jak np. w przypadku stosowania żużli paleniskowych. Zasady odśnieżania i usuwania gołoledzi na drogach określają szczegółowo zarządzenia MTiGM i Zarządzenie Nr 12/2003/GDDKiA.

Z CZYM MIESZAĆ?

A oto praktyczne wskazówki dla firm i osób zajmujących się codziennym utrzymaniem naszych dróg w okresie zimy. Do uszorstniania nawierzchni i złodowacenia śniegu najlepiej wykorzystywać grys hutnicze (wielkopiecowe i konwertorowe) o średnicy pomiędzy 4 a 12 mm.

Do mieszanek z solą lub chlorkiem wapnia – kruszywo miałkie z żużla konwertorowego: 0 - 2 mm, 0 - 4 mm, 0 - 8 mm lub grys 4 - 8 mm. Grys hutnicze LD/4 - 8 mm mogą być przeznaczone do mieszanek bitumicznych stosowanych na zimno, przeznaczonych do likwidacji w okresie zimowym ubytków lokalnych warstwy ścieralnej, czyli tzw. „zimowych przełomów drogowych” będących wynikiem temperaturowej huśtawki. Charakteryzuje je bardzo dobra przyczepność do asfaltów i nie musimy stosować środków adhezyjnych.

Firma SŁAG RECYCLING organizuje także transport produktów dla swoich odbiorców. Posiada dwie niezależne wagi samochodowe oraz zespół pracowników odpowiedzialnych za kompleksową informację oraz szybką i rzetelną obsługę. Godziny pracy Działu Sprzedaży Kruszyw: w tygodniu od 6.00 do 22.00 a w soboty do 14.00. Telefon (012) 642 14 35 wew. 118. W przypadku szczególnego zainteresowania, nasi przedstawiciele handlowi, przyjadą i odpowiedzą na wszystkie pytania – zapewnia Renata Ród z Działu Marketingu spółki Słag Recycling.

ZK-UNIHUT Z PUCHAREM

Zwycięzcą rozegranego 12 listopada br. otwartego Halowego turnieju Piłki Nożnej o Puchar Hutniczego TKKF została drużyna ZK-UNIHUT.



Zwycięska drużyna ZK-UNIHUT.

Do turnieju zgłosiło się siedemnaście drużyn. Dziesięć z nich reprezentowało zakłady i spółki hutnicze, a pozostałe – to drużyny z Krakowa. Zespoły podzielono na cztery grupy eliminacyjne, a do dalszych gier awansowali zwycięzcy grup. W grupie pierwszej zwyciężyła reprezentacja 5 Pułku Dowodzenia, która odniosła trzy zwycięstwa pokonując Madrohut 4:2, Eko – Energię 3:1 oraz, po dobrym wyrównanym meczu LTE SKOK 1:0, zapewniając sobie wygraną dopiero w ostatnich minutach spotkania. W grupie drugiej, zgodnie z przewidywaniami zwyciężyła bardzo mocna kadrowo drużyna TKKF Azory, która po zwycięstwie nad zespołami COS II 6:2, PPU ZA 4:1 rozgromiła drużynę Byków z Krakowa 7:0. W skład grupy trzeciej wchodziło pięć drużyn. Uważany za faworyta zespół ZK UNIHUT nie dał żadnych szans przeciwnikom odnosząc w eliminacjach same zwycięstwa. Pokonał kolejno zespół Dwa Promile 6:0, Metalodlew 3:1, Piast 6:2 oraz Complex 4:1. W grupie czwartej już w pierwszym meczu grupy doszło do spotkania faworytów: zespołu Krakbetu i Wieczystej. Zwyciężył Krakbet, który zajął ostatecznie pierwsze miejsce w tej grupie.

W grach półfinałowych spotkały się drużyny 5. Pułku Dowodzenia z TKKF Azory oraz ZK-Unihut z Krakbetem. W pierwszym meczu półfinałowym, po dramatycznym, stojącym na wysokim poziomie spotkaniu, 5 Pułk Dowodzenia pokonał 5:4 drużynę TKKF Azory. Natomiast w drugim półfinale ZK Unihut również po dobrym spotkaniu zwyciężył zespół Krakbetu 4:1. Jednak nie przyszło mu to łatwo. Już na początku spotkania prowadzenie objął Krakbet i dopiero tuż przed przerwą udało się drużynie ZK-Unihut strzelić bramkę i doprowadzić do remisu. W drugiej po-

łowie meczu przez długi czas utrzymywał się wynik remisowy. Oba zespoły miały po kilka dogodnych sytuacji bramkowych. Dopiero w końcówce spotkania rutyna wzięła górę nad młodzieścią i zespół ZK-Unihut, w krótkim odstępie czasu zdobył trzy bramki, zapewniając sobie zwycięstwo. W meczu o trzecie miejsce w Turnieju rutynowa drużyna TKKF Azory pokonał zmęczony półfinałową walką zespół Krakbetu 7:3. Mecz miał jednostronny przebieg. Doświadczony zespół TKKF Azory na niewiele pozwolił młodzieży z Krakbetu.

W finale spotkały się dwie najlepsze drużyny turnieju, które do tej pory odnosiły same zwycięstwa: 5. Pułk Dowodzenia i reprezentant hutniczej piłki ZK-Unihut. Po dobrym meczu lepsi okazali się zawodnicy ZK-Unihut zwyciężając 5:1.

Tym samym reprezentacja ZK-UNIHUT zajmując pierwsze miejsce w turnieju zdobyła Puchar Hutniczego TKKF.

Na zakończenie turnieju organizatorzy wybierają wyróżniających się zawodników turnieju. I tak najlepszym zawodnikiem uznano Pawła Maternę z 5. Pułku Dowodzenia. Najlepszym bramkarzem został Tomasz Malec z TKKF Azory. Królem strzelców został Andrzej Lizak reprezentujący ZK-UNIHUT. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki oraz nagrody rzeczowe, a cztery najlepsze drużyny uhonorowane zostały pamiątkowymi pucharami oraz nagrodami.

Puchary oraz nagrody wręczali: były prezes hutniczego TKKF, poseł na sejm Kazimierz Chrzanowski, którego Biuro Poselskie było sponsorem Turnieju oraz Kazimierz Pyż przewodniczący TKKF przy hucie wraz z członkami zarządu Lucją Kumpicką i Antonim Kowalskim.

MŁODZIEŻOWA ZIMA Z UNIHUTEM

Prezentujemy kilka bardziej szczegółowych propozycji na tegoroczną zimę: Sylwestra i ferie. Obok nich Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT posiada w swojej ofercie także propozycje wyjazdów narciarskich w kraju i za granicą: także pobyt Sylwestrowy w Rymanowie Zdroju, Val di Sole (Narty we Włoszech), Cortina d'Ampezzo (obóz narciarsko-snowbordowy), Val di Fasa (wczasy i obóz narciarski we Włoszech), Free Ski, narty w Szwajcarii oraz Val di Fiemme – wczasy i obóz narciarsko-snowbordowy.

BIAŁKA TATRZAŃSKA

To propozycja obozu narciarsko-snowbordowego. Miejscowość oferuje wypoczywającym szereg dobrze przygotowanych tras narciarskich i snowboardowych o zróżnicowanym stopniu trudności. Wszystkie stoki są oświetlone i sztucznie naśnieżane. Zakwaterowanie w domu wypoczynkowym, usytuowanym w centrum Białki w odległości 800 m do wyciągu Kotelnicza, 700 m do wyciągu Bania, 1000 m do wyciągu Zebra. Pokoje 3-, 4-, 5-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym oraz pokoje 3-, 4-osobowe, dla

których przeznaczone są trzy łazienki z wc i prysznicami, dwie kabiny natryskowe i dwa WC rozmieszczone na korytarzu. Dom dysponuje: własną stołówką, świetlicą z telewizją satelitarną, salą bilardową i narciarnią. W odległości 100 m supermarket.

Wyżywienie: 4 posiłki dziennie, wszystkie turnusy rozpoczynają się i kończą obiadem (śniadanie: stół szwedzki). Dojazd autokarowy. Ceny: 635 PLN 11-18.02 (8 dni), 635 PLN 18-25.02 (8 dni), 1135.00 PLN 11-25 (15 dni).

PROGRAM: Nauka i doskonalenie

jazdy na nartach i snowboardzie pod opieką profesjonalnych instruktorów; Ognisko z pieczeniem kiełbasek; Konkursy edukacyjne; Gry i zabawy na świeżym powietrzu; Kulig góralski; Dyskoteki.

INFORMACJE NARCIARSKIE:

Ośrodek Narciarski „Kotelnicza Białkańska” – wyciągi objęte wspólnym systemem kasowym: wyciąg krzesełkowy Kotelnicza: długość 1400 m, wyciąg orczykowy Kotelnicza: długość 155 m, wyciąg orczykowy Kaniówka: długość od 150 m, wyciąg talerzowy Bania: długość 400 m.

Ceny: 1 przejazd od 0,60 do 2 zł. kranet 10 przejazdów od 6 do 15 zł. karnet dzienny od 40 do 60 zł. Możliwość

wypożyczenia sprzętu narciarskiego w cenie ok. 20 zł za dobę.

ZIMOWISKO W MURZASICHLE

Murzasiczle to malownicza miejscowość leżąca w pobliżu Zakopanego, wśród szczytów Tatr na wys. 880 m n.p.m. Murzasiczle z roku na rok staje się coraz bardziej znaną stacją narciarską, dzięki doskonaleniu bazy noclegowej, gastronomicznej oraz infrastruktury dla uprawiania sportów zimowych. Śnieg utrzymuje się tu od grudnia do marca, a korzystaniu ze wszystkich walorów sprzyja fakt, że najwięcej dni słonecznych występuje w miesiącach zimowych.

Tereny narciarskie Murzasiczla stanowią dwa stoki – 6 wyciągów.

CZY ZALEW UMRZE?

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

By przeciąć spekulacje i niedopowiedzenia, wybrałem się do Domu Wędkarza, by tam dowiedzieć się, jakie prace faktycznie są planowane i co to oznacza zarówno dla samego akwenu jak i dla nowohuckich wędkarzy. Pierwszą, widoczną dla wędkarzy oznaką, że coś będzie się dziać, było to, że w tym roku Koło PZW Nowa Huta zrezygnowało z jesiennego zarybienia.

● **A więc plotki o odmuleniu i oczyszczaniu zalewu okazały się faktem?** Z takim pytaniem zwróciłem się do **Andrzeja Wilka**, który z ramienia nowohuckiego koła PZW jest gospodarzem akwenu.

– Tak, to prawda. Tylko nadal nie jest jasna metoda, jaką w tym celu zamierza posłużyć się Zarząd Gospodarki Komunalnej, który w imieniu Urzędu Miasta Krakowa ma wykonać te prace. I to nas bardzo niepokoi. Chciałbym podkreślić, że samą inicjatywę oczyszczenia i odmulenia zbiornika przyjęliśmy z radością. Zalew w wielu miejscach jest bardzo zamulony. W niektórych miejscach tego mułu jest kilka centymetrów, ale w niektórych warstwa ta sięga jednego metra. Cieszymy się także, że miasto zaczyna uporządkowywać teren wokół zalewu. Że planowana jest odbudowa alejek, że montowane ma być oświetlenie, stawiane nowe ławki, kosze na śmieci itd.

● **W takim razie w czym problem?**

– Otóż wszystko zależy od tego, jaki zostanie przyjęty sposób oczyszczania zbiornika – mówi **Andrzej Wilk**. – My proponujemy częścione obniżenie lustra wody i odmulenie akwenu partiami. Zdaje sobie sprawę, że jest to sposób mniej komfortowy i bardziej kosztowny

dla ZGK, ale w ten sposób uratujemy cały ekosystem zalewu.

● **Rozumiem, że na ten system składają się żyjące w zalewie ryby. Jakże?**

– Żyje tutaj płoć, wzdregę, leszcz, karaś, karp, szczupak, sandacz, sum, okoń, są też węgorze. Ale śro-

łem się od p. Mieczysława Kłęka z Zarządu Gospodarki Komunalnej, że jedna z firm, która miałaby zająć się bezpośrednio czyszczeniem zalewu, właśnie taki sposób uznała za najtańszy. Być może jest to sposób najtańszy, ale oznacza śmierć nowohuckiego akwenu. Oznacza

młode drzewka. Zbiornik przez kilka lat był bez wody.

● **Dlaczego nie zajęto się tam odmulaniem od razu po spuszczeniu wody?**

– Przecież dno takiego zbiornika przesiąknięte jest wodą, a trudno ustawić koparkę w mule. Dno musi obeschnąć, a to trwa niekiedy rok, a nawet dłużej. Oczywiście, gdyby tę samą technikę zastosowano wobec nowohuckiego zalewu trzeba by rybę odłowić. Takie odłowienie zawsze kończy się tym, że połowa odławianej i przerzucaanej – na przykład do któregoś ze zbiorników w Przylasku Rusieckim – ryby, ginie. Masowo zginie także narybek płoci czy leszcza, który w zalewie w sposób naturalny się wyciera. Nie wyobrażam sobie także możliwości odłowienia za pomocą sieci żyjącego w zalewie węgorza. A poza tym, pozostaje sprawa zniszczenia całego wodnego ekosystemu. Mówiąc krótko i dosadnie – to będzie masakra dla tego środowiska. Nie wiem jak na to zareagują środowiska ekologiczne i obrońcy przyrody.

● **Czy istnieją inne metody oczyszczania akwenów, które nie są tak wyniszczające dla środowiska?**

– Oczywiście – mówi **Jacek Łabuś**. – Istnieje na przykład metoda odsysania mułu. Ja wiem, że jest ona bardziej kosztowna. Ale coś za coś. Albo niszczymy środowisko, albo chronimy je i płacimy więcej. My dysponujemy dokładnymi mapami, na których zaznaczone są grubości

mułu, więc łatwo ustawić te urządzenia tak, by – trochę na zasadzie odkusacza – ten nagromadzony muł odsysały. A przy obniżonym lustrze wody, łatwo też usunąć to, co w wodzie znalazło się dzięki chuliganom: ławki, kosze na śmieci, czy inne przedmioty. Trzeba jednak jasno powiedzieć, że my jako Polski Związek Wędkarski nie jesteśmy właścicielami tego terenu. My tylko dbamy o właściwą gospodarkę rybacką akwenu. A właścicielem zarówno zalewu jak i jego otoczenia jest Gmina Kraków. I do niej należy ostateczna decyzja. Mówiąc brutalnie, jeśli Miasto by zdecydowało, że zalew należy zasypać, to także nie mielibyśmy nic do powiedzenia. Bo – powtarzam – teren nie jest naszą własnością. My tylko jesteśmy użytkownikami tej wody i dbamy, by była atrakcyjna zarówno dla wędkarzy jak i dla zwykłych mieszkańców.

– Proszę pamiętać – dodaje **Andrzej Wilk** – że nad zalewem łowią nie tylko emeryci, ale organizujemy tutaj wiele imprez dla różnych grup ludności. W czerwcu, z okazji Dnia Dziecka od lat organizujemy zawody wędkarskie dla dzieci i młodzieży. Organizujemy zawody dla niepełnosprawnych, dla samorządowców. Prowadzimy szkołę wędkarską dla młodzieży. Na tym terenie skupia się wiele inicjatyw prospołecznych. Włącznie z Domem Wędkarza, który został – jako pierwszy w Polsce – wybudowany w czynie społecznym przez samych wędkarzy.

Myślę, że zarówno dla czytelników jak i dla wędkarzy sprawa jest jasna. Teraz ruch należy do Urzędu Miasta. Czy gmina wybierze taki sposób oczyszczenia zbiornika, który będzie oznaczał jego biologiczną śmierć? Zobaczymy.

Jan L. FRANCIK



dowisko wodne, to nie tylko ryby. To przecież dziesiątki gatunków niewielkich żyłatek wodnych, które stanowią naturalne pożywienie dla ryb. To wreszcie rosnąca w wodzie roślinność. Ten cały, tworzący się latami ekosystem zostanie zniszczony, jeśli przyjęta zostanie koncepcja całkowitego spuszczenia wody, podsuszenia zbiornika i wyczyszczenia dna za pomocą koparek i spychaczy.

● **Czy taki rodzaj prac brany jest pod uwagę?**

– Niestety tak – odpowiada **Jacek Łabuś**, dyrektor biura Zarządu Okręgu PZW. – Właśnie dowiedzia-

także wyłączenie tego akwenu na kilka lat dla wędkujących. Po kilku latach, będzie to zupełnie inny zalew. Trzeba będzie czekać następne lata, aż woda znów ożyje. Przecież nie wpuszczymy ryb do sterylnej czystego zbiornika. Bo trzeba by je było dokarmiać, tak jak w stawach hodowlanych, ponieważ naturalnego pokarmu by nie było.

– Pamiętam, jak kilkanaście lat temu czyszczono zbiornik w Zesławicach – dodaje **Andrzej Wilk**. – Ryby przerzucono do drugiego zbiornika, a z tego czyszczonego spuszczone wodę. Zanim cokolwiek tam zrobiono na jego dnie wyrosły

DOBRZE GOSPODARZĄ NA SWOIM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Okazuje się, że w tym budynku na przestrzeni ostatnich kilku lat zrobiono więcej prac remontowych niż we wcześniejszym ponadpięćdziesięcioletnim jego istnieniu. Można zatem wykorzystywać z głową i operatywnie środki finansowe gromadzone na koncie wspólnoty. Stawki eksploatacyjne i remontowe uchwalane przez zebranie współwłaścicieli nie są wysokie i sytuują się poniżej stawek pobieranych przez Gminę Kraków w ramach tzw. czynszu regulowanego. Aktualnie właściciele mieszkań płacą 1,40/m kw. na zarządzanie i eksploatację oraz 1,60/m kw. na stawkę remontową tj. razem 3 zł/m kw. Ta druga stawka remontowa nieco ostatnio wzrosła, o 10 groszy, dlatego, iż wiele w tym bloku się remontuje. Jednak mieszkańcy wcale nie płacą więcej co miesiąc. Jak się udało tego dokonać? Po prostu jeden ze strumieni pieniędzy na remonty poszedł na modernizację instalacji centralnego ogrzewania i stawka opłat za c.o. w ostatnich latach wyraźnie spadła. Jeszcze w 2003 roku mieszkańcy płacili stawkę ryczałtową 2,90 za 1 m kw. W następnym roku obniżyła się ona do 2,70, by w tym roku zejść do 2,40 zł. Jak łatwo wyliczyć ta nieznaczna podwyżka stawki remontowej o 10 gr została zbilansowana 50-groszową obniżką opłat za 1 m kw. za c.o. Jak udało się obniżyć stawkę za c.o.? Wykonano szereg prac modernizacyjnych, takich jak wymiana zaworów podpiwniczych zasilających i zwrotnych, zainstalowano zawory zwrotne w węzłach ciep-

nych, łącznie z izolacją instalacji węzłów. W tym roku zainstalowano na każdym grzejniku zawory termostacyjne i ocieplono stropy pod arkadami. Równorzędnie dokonano wymiany starych okien na termooszczędne z PCV w klatkach schodowych i suszarniach. Wszystko to pozwoliło obniżyć w MPEC tzw. zapotrzebowanie mocy z 1.064 megawata na 0,700, co ma istotny wpływ na ponoszone opłaty przez indywidualnych odbiorców ciepła. Wspólnota ma dalsze plany termomodernizacyjne.

Jedną najważniejszych inwestycji jest modernizacja wind, których w bloku jest pięć, tj. tyle ile jest klatek schodowych. Trzy windy są już zmodernizowane, a wydatek na jedną modernizację to ok. 85 tys. zł. Czwarta winda będzie wkrótce odnawiana, a potem ostatnia, piąta. Kolejność remontów ustalono na podstawie dokumentacji i stanu zużycia dźwigów. Ważnym przedsięwzięciem była pełna modernizacja i naprawa sieci elektrycznej w bloku. Przy tej okazji schowano do muru wszystkie instalacje wiszące na klatkach schodowych. Do każdego mieszkania wprowadzono pięć rurek na przewody: elektryczne, Internetu, domofonu, telefonu oraz TV kablowej. Później wszystkie klatki schodowe pomalowano. Tak, że dzisiaj, gdy wchodziłem do bloku to było przyjemnie popatrzeć na czyste ściany i estetycznie rozmieszczone skrzynki i gniazda mieszczące wszystkie przewody. Zaprowadzono mnie nawet do piwnicy, która jest czysta i oświetlona. Kiedyś była tu ciemnica i królestwo szczurów. Teraz, po zrobieniu instalacji elektrycznej na

korytarzach i w każdej piwnicy, jest widno, a mieszkańcy po usunięciu śmieci i odpadów korzystają z piwnic regularnie, co wypłoszyło gryzonie. Pozbyto się także urzędujących tutaj blockersów wprowadzając solidne metalowe drzwi wejściowe oraz kraty pomiędzy piwnicami poszczególnych mieszkańców klatek schodowych. W najbliższych planach zarząd ma uporządkowanie instalacji gazowej w całym bloku. Już tego dokonano w III klatce schodowej wyprowadzając gazomierze na korytarz. To tylko niektóre własne przedsięwzięcia remontowe.

Na koniec zapytałem o wymianę starego chodnika przed blokiem od strony podwórka na estetyczną kostkę i prowadzone prace przy miejscach postojowych przed budynkiem. Przewodniczący Tytus Chorobik poinformował mnie, że te prace w 80% finansuje Gmina, ale kosztowało go sporo czasu i wysiłku zanim udało mu się to załatwić. Wszystko zaczęło się od wygospodarowania 7 tys. zł oszczędności w ub. roku z funduszu remontowego. Chciano te pieniądze mądrze wykorzystać. Mieszkańcy domagali się naprawy starego chodnika i miejsc postojowych przed blokiem. Powyższa kwota była za mała na ten cel. Zatem przewodniczący zarządu wspólnoty poszedł do przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII. **Józef Krężolek** obiecał dofinansować inwestycję w 30%. To było mało. Zatem Tytus Chorobik zaczął stukać do ZBK i tu pozyskał pozostałe 50% funduszy na remont chodnika i stworzenie zatoczek parkingowych. Okazuje się, że to

była pierwsza wspólnota, która nie domagała się od Gminy wykonania remontu w całości przez Gminę, ale chciała partycypować w kosztach. Takie podejście jest skuteczne i mieszkańcy zyskali równy chodnik i miejsca postojowe dla swoich samochodów.

Reasumując poprosiłem o przybliżenie mechanizmu działania wspólnoty. Otóż wybrany zarząd składa się z przedstawicieli wszystkich klatek schodowych uzupełniony o chętnych do działania. W zarządzie jest czterech emerytów mających nieco wolnego czasu i cztery osoby aktywne zawodowo. Dwie pracownice banku przydają się do sprawdzania operacji finansowych. Sam przewodniczący Tytus Chorobik, absolwent dwóch uczelni AGH i Akademii Handlowej w Szczecinie, z długoletnim stażem zawodowym, obecnie na emeryturze, pilnuje całości prac i nie pobiera z tego tytułu żadnych apanaży. Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej na bieżąco kontroluje zarządcę, którym jest PPU ADREM S.A. Do zarządu wpływają na bieżąco raporty o sytuacji w nieruchomości np. z zakresu ogrzewania. To oni wybierają wykonawców robót, a całą administrację i rozliczenia prowadzi ADREM. Tak postanowiono w 2004 roku, gdy pozbyto się Zarządu Budynków Komunalnych jako zarządcy. Z takiego rozwiązania zadowoleni są liderzy wspólnoty i na pewno mieszkańcy, którzy gołym okiem mogą dostrzec, co zostało zrobione w ich budynku, w którym mieszkają coraz bardziej wygodnie i komfortowo.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

BY GODNIE ODEJŚĆ

Śmierć kogoś bliskiego, członka rodziny to ból, żal, rozdręganie. Często krewni zmarłego nie potrafią racjonalnie działać, gubią się, najczęściej nie wiedzą co i gdzie załatwić. Najlepiej powierzyć wszystkie sprawy związane z pogrzebem wyspecjalizowanym firmom pogrzebowym. Od taktu i umiejętności ich pracowników zależy czy bez dodatkowego stresu, z godnością pożegnamy zmarłego.

W Nowej Hucie świadczy obecnie usługi 10 przedsiębiorstw pogrzebowych (4 w os. Na Skarpie, 4 w Grębałowie, po jednym na osiedlach Dywizjonu 303 i Uroczym). Są to normalne mniejsze lub większe firmy, zatrudniające od 6-7 do kilkudziesięciu pracowników.

Czy tych firm wystarcza by przygotować wszystkie nowohuckie pogrzeby? Aż nadto. W Hucie odbywa się rocznie ok. 1700 - 1800 pogrzebów. Specjalistyczne firmy ostro więc między sobą konkurują, by otrzymać zlecenie na przygotowanie ceremonii.

„Z przekonaniem mogę powiedzieć, że w Hucie konkurencja jest cywilizowana” – mówi Jan Ziółkowski, właściciel Przedsiębiorstwa Usług Pogrzebowych „Kondukt” z os. Uroczego. Rywalizujemy ze sobą głównie jakością usług, szybkością, kompetencją w załatwianiu nawet najbardziej skomplikowanych spraw. Z pewnością nie nagabujemy klientów. Stale reklamujemy się w mediach nowohuckich, otrzymujemy również bardzo dużo zleceń z polecenia rodzin, którym już wcześniej chowaliśmy bliskich. Niektóre rodziny po wielokroć powierzają nam przygotowanie pogrzebów. Tygodniowo organizujemy od 6 do 8 pogrzebów (przygotowanie pochówku na cmentarzu komunalnym trwa do pięciu dni, a na parafialnym nawet jeden dzień), na wszystkich cmentarzach krakowskich, a także we wskazanych miejscowościach w Polsce, jeżeli gdzie taka potrzeba. Bez zbędnej zwłoki (w ok. 5 dni) jesteśmy też w stanie sprowadzić ciało osoby zmarłej za granicą (samolotem lub samochodem). Zdecydowanie najwięcej pochówków dokonujemy na cmentarzu w Grębałowie. Na tym cmentarzu za kilka lat zabraknie już miejsca. Mówi się o rozbudowie cmentarza w Ruszycz. W Grębałowie pochówki można byłoby kontynuować dłużej, gdyby rodziny częściej decydowały się na spopielenie zwłok. Wciąż jednak przeważają tradycyjne pochówki – jest ich 90 proc. Jeżeli ktoś zgadza się na spopie-

lenie ciała bliskiego, to zlecamy to specjalistycznej firmie w Rudzie Śląskiej (w tzw. Parku Pamięci Narodowej), a później odbywa się normalny pogrzeb. Urnę z prochami można złożyć w grobie ziemnym, grobowcu lub specjalnej niszy (nisze są już na wszystkich większych cmentarzach krakowskich).

Zasilek pogrzebowy wynosi 4637 zł. Staramy się zawsze tak zbilansować koszty, by rodzinie zmarłego zostały jeszcze pieniądze na księdza i organistów. Księża z reguły wolą, aby rodziny zwracały się do nich osobiście, i w zasadzie my rzadko się tym zajmujemy – mówi J. Ziółkowski. Najważniejszą pozycją w kosztach pogrzebu jest obecnie opłata dla zarządu cmentarza, np. za nowy, pogłębiony grób na 20 lat trzeba zapłacić 1567 zł. natomiast za niszę na urnę, w zależności od tego czy jest to najniższy, czy trzeci poziom, od 2200 zł do 3100 zł na 30 lat. Do tego dochodzą koszty trumny (dębowa, sosnowa lub topolowa; najpopularniejsze i najdroższe są dębowa – ceny od 900 do 2,5 tys. zł), obsługi pogrzebu, chłodni, klepsydr, krzyża i tabliczek, kosmetyków, ubioru, itp. W naszym przypadku nie zdarza się, aby opłata za usługę, po uwzględnieniu wszystkich wymienionych kosztów, była wyższa niż 4 tys. zł. Przy czym w Hucie koszty są nieco niższe, od tych, które trzeba ponieść w innych dzielnicach, a już zdecydowanie niższe od kosztów pochówku np. w Warszawie (nawet 8 tys. zł).

„Kondukt”, podobnie jak inne firmy, pracuje praktycznie przez całą dobę. Czasem przychodzimy do pracy o trzeciej rano, bo np. trzeba przygotować wieńce, trumnę na zamówienie czy tabliczkę. Bardzo często zostajemy długo po godzinach. Oczywiście przez całą dobę czynny jest nasz telefon (685-53-44) – opowiada Jan Ziółkowski. Regułą jest to, iż nie odmawiamy nawet najdziwniejszym prośbom rodzin. One i ich zmarli są w tym wszystkim najważniejsi.

(J.Cz.)

JAK KUPIĆ DOBRE OKNA?

Większość z nas planując wymianę okien zadaje sobie tytułowe pytanie, ale częściej pytamy – jak kupić najtaniej i szukamy okien w najniższej cenie. Decyzja o wymianie okien jest decyzją trudną, gdyż jest to duży wydatek. Zakup okna PCV można porównać do zakupu samochodu, różnica jest taka, że w samochodzie mamy rozróżnienie klas, przy oknach nie. Dlatego często nieświadomy klient kupuje Trabant, płacąc jak za Wartburga, a przekonany jest, że ma Mercedesa.

Co robić? Okna stanowią przecież część konstrukcyjną budynku, powinny być najlepsze, by spełniały swe funkcje przez wiele lat. Po pierwsze należy zasięgnąć opinii znajomych, którzy z własnego doświadczenia mogą polecić solidną firmę. Należy zwracać uwagę na to, kto jest producentem i z jakiego profilu wykonuje okna, gdyż jakość jest nieporównywalna. Bardzo ważne jest określenie parametrów: ilości komór, ciężaru, wytrzymałości, systemu zbrojenia, rodzaju okuć, itp. Dobra firma charakteryzuje się profesjonalnym sposobem obsługi, udziela wszystkich możliwych informacji, posiada wyczerpujące materiały reklamowe dla klienta. Sprzedawca, który mówi głównie o

cenie i podstawowych sprawach powinien dać nam do myślenia. Przestrzegam przed domokrążcami i rewelacyjnymi cenami!!!

Firma „ZEWREM” z os. Zgody 7 („Świat Dziecka”) jest godna polecenia, bowiem w swojej ofercie ma produkty najwyższej jakości, wykonane rzetelnie, w najnowszych technologiach. Oferuje okna firmy Inter-Bud na profilach Kömmerling, które są „numerem 1” w Europie, a miła i doświadczona obsługa to ich atuty. Ceny to nie „okazje” z powietrza, nie obniżone kosztem jakości, ale wynikają z precyzyjnej kalkulacji. Mam nadzieję, że te uwagi ułatwią podjęcie decyzji na dziesiątki lat!

(J.Cz.)

Notowania cenowe

CZAS NA RYBKĘ

Po notowaniach mięs w ub. tygodniu podajemy ceny ryb z restauracji i sklepu „Reda” w os. Stalowym 16. Można tu kupić ryby świeże, mrożone i usmażone na wynos, skonsumentować na miejscu lub zamówić z dostawą do domu. Okazuje się, że ceny ryb nie uległy większej zmianie. Poniżej podajemy ceny ryb świeżych za 1 kg, a w nawiasach za 100 g ryby smażonej. Morszczuk 13 zł (2,20 zł), miruna 16 zł (2,80 zł), karmazyn 15 zł (2,80 zł), pstrąg 17 zł (3,30 zł), grenadier 18 zł (3,30 zł), dorsz 22 zł (3,30 zł), miętus królewski 28 zł (3,80 zł), halibut 35 zł (4,50 zł), łosoś norweski i bałtycki 25 zł (4,50 zł file), sandacz file 38 zł (4,50 zł), antar 38 zł (4,50 zł). Niedawno pojawiły się nowe ryby takie jak maślana 38 zł (4,50 zł), okoń nilowy 29 zł (4,50 zł) i tilapia (ryba św. Piotra) 30 zł (3,80 zł). Są tutaj do nabycia karpie karmione naturalnie z Zaklikowa w cenie 12,90 zł. Pływają one w specjalnym akwarium. Skąd można zamówić rybę do konsumpcji. Bywają też inne ryby słodkowodne m.in. szczupak 24 zł, amur 14 zł, tołpyga 10 zł, lin 18 zł, karasie 9 zł, a nawet jesiort po 33 zł. „Reda” prowadzi sprzedaż garmazetki rybnej np. różnego rodzaju śledziki, moskaliki, rolnopsy, sułtany – płaty a’la łosoś, sałatki rybne w cenie od 10 do 15 zł. Na miejscu do dań głównych podawana jest bezpłatnie zupa i pyszne sałatki przygotowywane z własnych przetworów. Jan Świątek, kiedyś szef kuchni w „Forum”, późniejszy „Sofitel” jest zwolennikiem naturalnej kuchni, z której eliminuje się chemię i konserwanty. Restauracja posiada salę na bankiety i przyjęcia. W sprawie rezerwacji sali na przyjęcia oraz zamówień świeżej rybki do domu (w obrębie Nowej Huty) można kontaktować się pod nr tel. 644-57-38. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu kurs dolara i euro w stosunku do złotych obniżył się o kilka groszy.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,31-3,38 zł, euro: 3,91-3,98 zł, GBP: 5,65-5,83 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

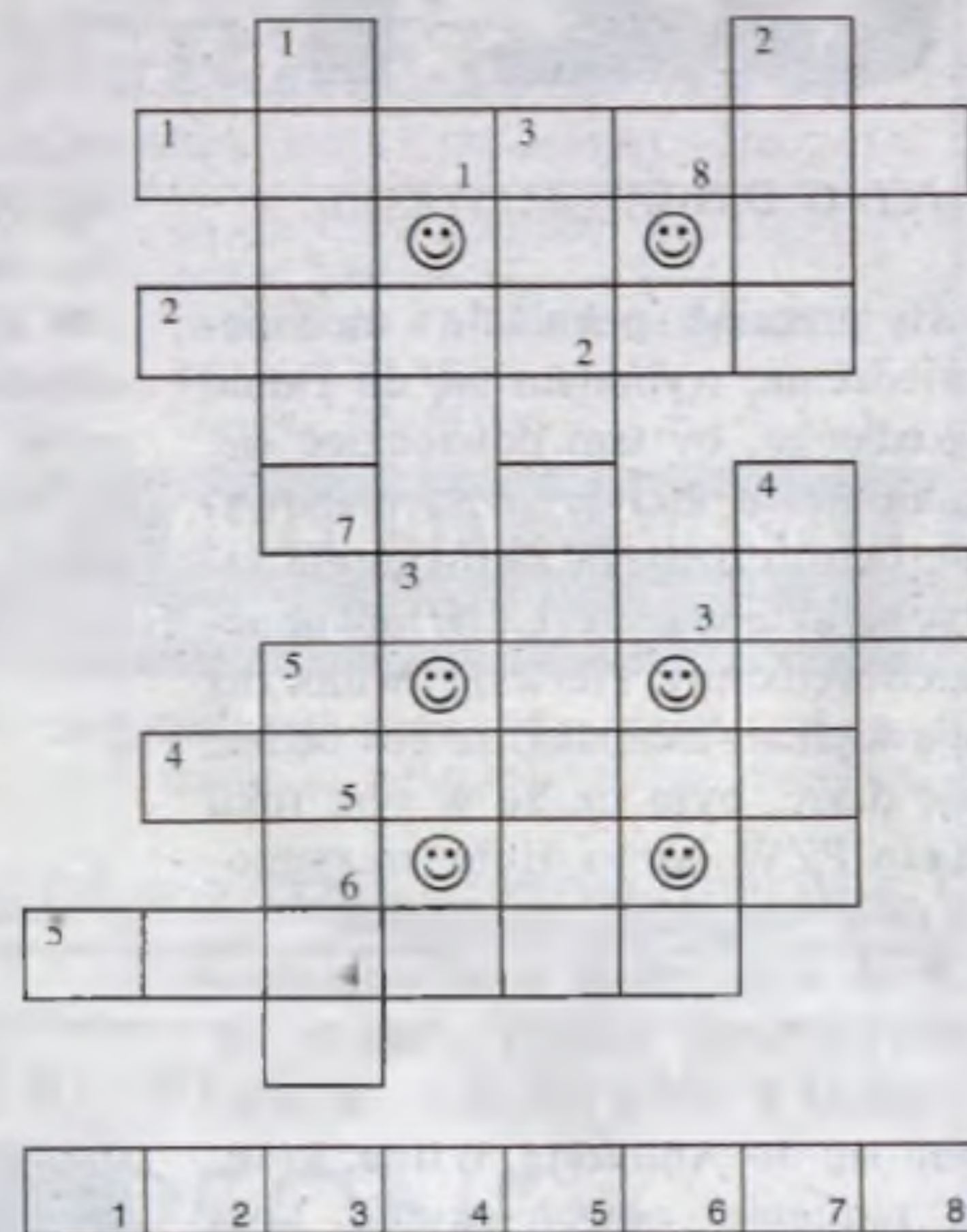
SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”

PIONOWO: 1. Brawurowo zagrała tytułową pannę służącą w filmie Luisa Buñuela. 2. W filmie „Upadek” wcielił się w postać Adolfa Hitlera. 3. Wcieliła się w rolę Goi, żony Ryśka Riedla, w filmie „Skazany na bluesa”. 4. W filmie „Persona non grata” zagrał Waldemara, protegowanego ambasadora, kandydata na stanowisko konsula. 5. Imię jednej z tytułowych „Bliźniaczek”, która po śmierci rodziców, z powodu choroby, trafia do rodziny zastępczej z Holandii. **POZIO-**MO: 1. Dwukrotny zdobywca Oscara za role w filmach „Sprawa Kramerów” i „Rain Man”. 2. Jest nim z zawodu, choć jeszcze nie skończył studiów, bohater filmu „Dzienniki motocyklowe”. 3. W tym mieście na Śląsku spędził większość życia (dziś znajduje się tam jego grób) bohater filmu „Skazany na bluesa” – Rysiek Riedel. 4. Jest nim grany przez Russella Crowe’a bohater filmu „Człowiek ringu”. 5. Przełomem w karierze tego reżysera była nagrodzona Złotą Palmą antywojenna czarna komedia „MASH”.



Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego kuponu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl. Na odpowiedzi czekamy do 1 grudnia 2005 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie lub adresu e-mail.

Rozwiązanie krzyżówki z 47 numeru Głosu-Tygodnika Nowohuckiego (z 18 listopada 2005 r.) brzmi: AGNIESZKA HOLLAND. Za rozwiązanie krzyżówki z nr. 46 (z 11 listopada 2005 r.) nagrodę otrzymał pan Bronisław Grębski. Gratulujemy!

Ze wspomnień starego lekarza

DZIECI WYLECZONE Z NOWOTWORÓW POTRZEBUJĄ POMOCY DOBRYCH LUDZI

Wśród tysięcy dorosłych jest jedna osoba leczona w dzieciństwie z powodu nowotworów. Troska, aby wyleczeni mogli żyć jak zdrowi rówieśnicy, aby mogli pod każdym względem dorównać, musi być podjęta wcześniej. Niezbędne jest, by pacjenci Kliniki Onkologii Dziecięcej, już w trakcie leczenia, w miarę jak wracają ich siły fizyczne i psychiczne, kontynuowały przerwana naukę. Służą temu dobrze szkoły szpitalne.

Zasługą nauczycieli jest nauczanie indywidualne – kontynuowanie nauczania w okresach, gdy nasi pacjenci przebywają w domu, a różne czasowe przeszkody uniemożliwiają im uczęszczanie do szkół podstawowych lub średnich. Wznowienie i utrzymanie nauczania nie tylko służy przygotowaniu do życia w dorosłości, ale potęguje również nadzieję na wyleczenie. Natomiast bezczynność ma – przeciwnie – złe skutki. Niestety, znane są przykłady nieumiarkowanej taryfy ulgowej w trakcie leczenia i po nim, prezentowanej przez rodziców. Bywa, że rodzice po latach wysłuchują następującego

oskarżenia: „Zostałem kaleką, źle radzącym sobie w rodzinie i w poszukiwaniu pracy”.

Istniejące bezrobocie nakłada szczególne obowiązki na społeczeństwo. Dorastającym, wyleczonym w dzieciństwie z nowotworów, należy się pierwszeństwo w przyjęciu do szkół średnich lub wyższych i przy podjęciu pracy. Doświadczenie uczy o opłacalności stwarzania zwiększonych szans. Zahartowane w trakcie trwania leczenia, wytrwałą, cierpliwą walką o życie osoby, z ułatwienia zdobycia wykształcenia korzystają dobrze, a w podjętej pracy spisują się co najmniej odpowiednio.

Środki społecznego przekazu, a zwłaszcza telewizja, więcej niż w ubiegłych latach poświęcają czasu problematyce dzieci upośledzonych fizycznie i/lub psychicznie. Z tego, wypada się tylko cieszyć. Ale byłoby dobrze, gdyby media zwiększyły swoje zainteresowanie także problemem pomocy dzieciom wyleczonym w dzieciństwie z nowotworów.

dr JERZY ARMATA

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkola

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

DZIEŃ SENIORA W „WERSALIKU”

W klubie osiedlowym „Wersalik” w os. Ogrodowym, 16 listopada br. świętowano Dzień Seniora. Z tej okazji skorzystało wiele osób starszych, rencistów. Spotkanie miało jednocześnie charakter integracyjny, a miłą atmosferę stworzył udział dzieci z Przedszkola nr 99, a także, występ znanego już w Nowej Hucie zespołu „Złota Jesień”. Zespół ten rozwija działalność przy Klubie „Wersalik”, uczestniczy z dużym powodzeniem w ogólnodzielniczych przeglądach amatorskich zespołów wokalnych.

Seniorzy z pewnością będą wracać wspomnieniami do sympatycznego, wielogodzinnego spotkania.

Każdy z uczestników, dla przedłużenia tych wspomnień, obdarowany został małym upominkiem w postaci kwiatka i pocztówki. Wszystko to były efekty papieroplastyki, dzieła ręcznej roboty, taki drobny gest ludzkiej życzliwości. Seniorzy spotykają się w „Wersaliku” od wielu lat. Klub Seniora działający tutaj pod auspicjami PKPS istnieje już 25 lat.

W przygotowaniu tegorocznego Dnia Seniora uczestniczyła także Policealna Szkoła Pracowników Socjalnych. Słuchaczki tejsze szkoły Justyna Kościelniak i Patrycja Skoupy w ramach zadań dyplomowych odbywają tutaj praktykę i

wspomagają działania Klubu na rzecz lokalnej społeczności. Kierownik Janina Buda informuje, że aktualnie, wspólnymi siłami przygotowana jest zabawa andrzejkowa i IV Biennale Twórczości Abstynentów. Działalność klubowa jest pomysłana tak, by i młodszy, i starsi mieszkańcy mogli uczestniczyć w zajęciach i organizowanych imprezach. Między innymi wygospodarowano tu pomieszczenie na świetlicę dla dzieci i młodzieży. Klub otwarty jest na interesujące inicjatywy społeczne, chętnie wspomaga pomysły zajęć warsztatowych i wszystko to, co służy integracji mieszkańców. (R)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA NR 30

Tym razem Nowohucka Kronika Filmowa gości z wizytą w domu u Augustyna Mirgi, znanego romskiego muzyka, który był jednym z pierwszych mieszkańców Nowej Huty. Z pełnych pasji wspomnień i starych fotografii wyłania się przywiązanie do tego miejsca i miłość do muzyki. Następny temat to „Divertimento”, nastrojowa listopadowa impresja z utworem Mozarta w wykonaniu dzieci z Zespołu Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza w tle. A na zakończenie feeria światła i koloru, czyli przypomnienie indyjskiego święta Divali, które tradycyjnie co roku odbywa się w Nowohuckim Centrum Kultury.

Do obejrzenia 30 numeru Kroniki zapraszamy do Kina Studyjnego Sfinks (pokazy odbywają się przed każdym seansem) oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 28 XI o godz. 8.00 i 17.50. (r)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 25 XI, godz. 14 – Z cyklu: „Sławne domy, znamienite rody – Tarnowscy herbu Leliwa”. Spotkanie prowadzi Maciej Mieziań. Zbiórka uczestników na Placu Wszystkich Świętych 3.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 25 XI, godz. 9.30 i 10.45 – Z cyklu: „Co tak pięknie gra? Przybyli ułani pod okienko”. Program dla dzieci z udziałem zespołu „Promyki Krakowa”. Prowadzi Roma Krzemień.

● 25 XI, godz. 17 – Z cyklu: „Szlachetne zdrowie – Radiestezja dla zdrowia”. Spotkanie prowadzi dr inż. Jan Guzik.

● 28 XI, godz. 9 i 10.30 – „Czary, mary, wosku lanie...”. Zabawy andrzejkowe dla dzieci prowadzi Ola Barczyk.

MDK IM. J. TUWIMA, OS. KALINOWE 18

● 30 XI, godz. 10 – Zabawa Andrzejkowa w Klubie Malucha.

● 30 XI, godz. 17 – Andrzejki. Dyskotekę prowadzi zespół FM SQUAD.

W Szkole Podstawowej nr 144

JESIENNE WIERSZOBRAŃIE

11 listopada br. upłynął termin nadsyłania wierszy na konkurs poetycki pt. „Jesienne wierszobranie” zorganizowany przez Szkołę Podstawową nr 144, mieszczącą się na os. Bohaterów Września 13. Na konkurs nadesłano 129 wierszy z 8 szkół. Wzięło w nim udział 16 klas drugich i trzecich. Tak liczny udział w konkursie potwierdza, że Kraków to miasto poezji. Zapewne atmosfera tego miejsca sprzyja sztuce poetyckiej, a tegoroczna, piękna i słoneczna jesień wyzwoliła u małych i dużych mieszkańców naszej dzielnicy twórczego ducha.

My, organizatorki, doznawałyśmy niezwykłych wzruszeń czytając utwory napisane samodzielnie przez dzieci oraz te, które powstały wraz z mamą, tatą czy siostrą. Myślmy, że dzięki temu konkursowi mogliśmy na chwilę zatrzymać się w biegu życia i wspólnie z naszymi dziećmi przeżyć piękno otaczającego świata. Niestety, spośród tych pięknych perełek trzeba było dokonać trudnego wyboru. Pierwsze miejsce w kategorii wiersza samodzielnego otrzymała Maja Słowik, uczennica klasy III d, ze Szkoły Podstawowej nr 126 (wychowawca mgr Beata Czeladzka). Maja napisała wiersz pt. „Dziwna Dama”

Wrzesień był już w pełni,
trochę chłodem wiało,
a za lasem słonko do snu
się chowało.
Wysłałam na spacer póki jeszcze
widno,

i spotkałam damę oryginalną
i dziwną.

Dama ta była wielce interesująca.

Suknia z liści kolorowych,
błyszcząca szeleszcząca.
Kasztanowe włosy z kropelkami
rosy.

Kapelusz przybrany w żółdziej i
wrzosi.

Nie widziałam butów, bo we mgle
się kryły

Korale z jarzębiny damę tę
zdobiły.

Widząc ją bociany z Polską
się żegnały,

I do ciepłych krajów wraz
ulatywały.

Usypiała niedźwiedzie,
które w mig chrapały.

Mrówki niestrudzone
w mrowiskach się chowały.

W Nowohuckim Centrum Kultury trwają XIV Krakowskie Spotkania Baletowe. Do najbliższej niedzieli, 27 listopada obejrzeć można kilka baletowych spektakli. W piątek 25 listopada wystąpi Teatr Okazjonalny z Sopotu ze spektaklem „Viva la vida” w reżyserii Joanny Czajkowskiej i Jacka Krawczyka.

XIV KRAKOWSKIE SPOTKANIA BALETOWE

W sobotę będzie można zobaczyć Te’ Art Kam z Torunia, który zaprezentuje „Raidho Ben Wunjo” w reżyserii i choreografii Kamili Jakubowskiej oraz występ Malwiny Rzoncy we własnej choreografii i reżyserii. Natomiast w niedzielę wystąpią: Teatr Tańca GRUPA BOSO z Krakowa, który pokaże „Koronera” (choreografia, reżyseria, scenografia i światło: Eryk Makohon) oraz Grupa Tańca Współczesnego Forma z Krakowa, który wystąpi z programem opracowanym choreograficznie przez Izabelę Szymę. Wszystkie spektakle rozpoczynają się o godz. 19.00 w sali estradowej NCK. Bilety na każdy dzień: 10 zł. (f)

Ujrzałam też, że Pani ta koszyk
grzybów niesie.
Pewnie już wszyscy wiecie
– tą damą była JESIEŃ.

Za wiersz „rodzinny” pierwszą nagrodę otrzymała Anna Niewitała ze SP 126, uczennica klasy II c (wychowawca mgr Jadwiga Sater) za wiersz pt. „Przyszła jesień”

Przyszła jesień i przyniosła deszcz
i pluchę.

Wieczorami dzieci tulą się
w poduchę.

A w dzień kurtki, płaszcze,
czapki i szaliki.

I u babci ciepłe herbatniki.
Wszystkie dzieci już w bukiety
łączą liście.

Pozostałe wiatr zmiata
zamaszyście.

Wszyscy starsi przynębieni,
zasmuceni.

Tylko dzieci odkrywają blask
jesieni.

Uczestniczące w konkursie dzieci otrzymają dyplomy, wyróżnienia, a przede wszystkim Złote i Srebrne Pióra.

Organizatorki konkursu:
Aleksandra Nogaś i Iwona Szopa-Sacha

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywiżjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Odnów nas, Boże, i daj nam zbawienie.
(por. Psalm 80)

Jaki Bóg, jakie zbawienie i jaka odnowa? – zapyta ateista.

Jakie zbawienie i jaka odnowa? – zapyta deista.

Jaka odnowa? – zapyta pyszałek, który uważa, że nie ma nic, co wymaga poprawy.

Tymczasem odnowy i wewnętrznego oczyszczenia potrzebuje każdy. Co więcej, jest to proces nieustanny.

I co ja na to?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● 25.11 (piątek): godz. 17.00 – „Hotel Splendide” (Wlk. Brytania, Francja, 15 lat), godz. 19.00 – „Mistrz” (Polska, 15 lat). ● 26.11 (sobota): godz. 17.00 – „Mistrz”, godz. 19.00 – „Hotel Splendide”. ● 27.11 (niedziela): godz. 17.00 – „Hotel Splendide”, godz. 19.00 – „Mistrz”. ● 29.11 (wtorek): godz. 17.00 – „Mistrz”, godz. 19.15 – „Hotel Splendide”. ● 30.11 (środa): godz. 17.00 – „Hotel Splendide”, godz. 19.00 – „Mistrz”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„MISTRZ” PIOTRA TRZASKALSKIEGO

Kino studyjne Sfinks zaprasza na kolejny ciepły, pełen nadziei, realistyczny i magiczny zarazem film Piotra Trzaskalskiego („Edi”) „Mistrz”. Ten film drogi jest podróżą przez stany emocjonalne jego bohaterów, w głąb ich wnętrza, ale także podróżą każdego z nas, widzów, w głąb siebie. Opowieść rozpoczyna się pewnej nocy, kiedy tytułowy mistrz, w stanie nie do końca trzeźwym, wypuszcza z cyrkowych klatek dzikie zwierzęta. Nazajutrz pytany dlaczego to zrobił odpowiada, że zachwyił się widokiem wielbłądów i zebr chodzących po placu miasteczka... Podobnie Trzaskalski stara się w „Mistrzu” zachwyić nas widokiem zwykłych rzeczy: trawy, liści, łąki – pokazując je tak długo, aż zaczną nabierać dla nas jakiegoś magicznego wymiaru. Mistrz wyrzucony z cyrkowej grupy rozpoczyna na własną rękę wędrówkę w poszukiwaniu sensu, pracy, miłości... Po drodze dołączają do niego inni: prostytutka, którą dzięki niezwykłemu zdolności w posługiwaniu się nożem uratował od gwałtu, podróżujący dotąd samotnie mężczyzna, którego cały dobytek stanowi akordeon. Mistrz zwierza im swoje największe marzenie: wyjechać do Paryża, tej kolebki artystów... Podobnie jak w pamiętnym „Edim” reżyser za pomocą bohaterów, których nie jeden nazwałby ludźmi przegranymi, nieudacznikami, pokazuje nam, jak dostrzegać piękno tego, nie zawsze doskonałego, świata. W tym filmie, zupełnie jak w życiu, raz nad bohaterami zbierają się czarne chmury, leje deszcz, to znów rozpościera się bezchmurne, błękitne niebo. Ich wędrówka przez życie raz jest dreptaniem w miejscu, raz błędzeniem i tylko czasami jej bohaterowie znajdują właściwą drogę. Bo tak naprawdę szczęście jest cechą umysłu i wrażliwości, musimy go szukać w sobie. Czy znajdują go bohaterowie nowego filmu Piotra Trzaskalskiego? ACC

W TEATRZE „ŁAZNIA NOWA” os. Szkolne 25

● 27 XI (niedziela), godz. 19 – Edyp wg. Sofoklesa.

ARYSTOKRACJA ROBOTNICZA, CZYLI PRL W PIGUŁCE PRACY

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

– Chodziło nam o zebranie relacji dotyczących kultury życia codziennego, a więc rozumianych szeroko warunków pracy, stosunków międzyludzkich panujących w zespole pracowniczym i etosu pracy. Interesowała nas np. dyscyplina pracy, konflikty wewnątrzgrupowe, rytualizacja pracy. Ponieważ wybór miejsca badań należał do mnie, postanowiłam skupić się na – jak mi się wówczas wydawało – w miarę jednolitej grupie badanych związanych z przemysłem ciężkim, a więc pracowników kombinatu. W miarę postępu badań zaczęło okazywać się, że w ramach tego samego miejsca zatrudnienia zupełnie inaczej rysują się wspomnienia o pracy osób, które pracowały np. w biurze, zakładowej stołówce czy też w dziale remontowym Huty im. Lenina, a inaczej chociażby wspomnienia wytapiaczy ze stalowni martenowskiej. Utrwalone w pamięci obrazy pokazywały czasem bardzo różne światy, które oczywiście od czasu do czasu spotykały się razem. Nasunęło mi to myśl, że kombinat można w pewnym sensie traktować jako „PRL w pigułce” z charakterystyczną dla tego okresu różnorodnością postaw, sprzecznościami i dylematami.

Rozmawiałam z 40 osobami. Połowa z nich pracowała w hucie niemal od początku i odeszła z pracy przed 1989 rokiem, pozostali pracowali tam jeszcze przynajmniej 5 lat po 1989 roku.

Podstawą moich badań był wywiad oparty na kwestionariuszu, czyli podstawowe narzędzie, jakim posługuje się etnologia...

● ...która kiedyś raczej nie zajmowała się grupami zawodowymi...

– Rzeczywiście w przeszłości interesowała nas przede wszystkim prowincja: małe miasteczko, środowisko wiejskie. Badania środowisk robotniczych były prowadzone w niewielkim stopniu, choć oczywiście także miały miejsce. W ostatnich latach otworzyło się dla etnologów nowe pole badań – antropologia miasta. Na przykład w naszym instytucie badamy przestrzeń miejską – jej waloryzację i przypisywane przez mieszkańców znaczenia symboliczne, ich pamięć historyczną, zjawiska związane z życiem religijnym. Opisuujemy również różne fenomeny związane ze współczesnym Krakowem, np. życie ulicy czy współczesną mitologię miasta. Jeśli chodzi o akcenty nowohuckie: jedna z moich koleżanek dr Róża Godula w ramach badań nad życiem religijnym Krakowa zajmowała się odpustem w Mogile – specyfiką tego miejsca i kultu, charakterystyką pielgrzymów...

● Wróćmy do hutników Czy przeobrażenia roku 1989 okazały się historyczną cezurą czasową różnic w postrzeganiu pracy hutnika?

– Dla tych, którzy zakończyli pracę w hucie przed 1989, ten rok był rzeczywiście cezurą – końcem PRL i początkiem nowej epoki. I w takiej optyce widzieli swoją przeszłość: pracowali w „starych czasach”. Starałam się nie rozmawiać o PRL jako zjawisku, tylko ukonkretnić i sprowadzić wywiad do poziomu rozmowy o pracy. Wspomnienia były różne. W przypadku pracujących na

stanowiskach wymagających dużej wiedzy, fachowości, moi rozmówcy podkreślali większą integrację z kolegami czy współpracownikami. Chodzi tu szczególnie o stanowiska związane z wydziałami surowcowymi i produkcyjnymi – wielkimi piecami, stalownią walcowniami. Wła-

ścierności koleżeńskie, nastawienie na własny interes. Jednocześnie dodają że pracują w przedsiębiorstwie opierającym się na racjonalniejszej organizacji pracy, będą wskazywać na lepszą wydajność i jakość, a także wyższe wykształcenie kadry kierowniczej.



Zdjęcie z nowohuckiego oddziału Muzeum Miasta Krakowa, autorstwa Władysława Hermanowicza.

śnie w tej grupie, to, co się stało w kombinacie po roku 1989 – restrukturyzacja, zamykanie starych wydziałów – było postrzegane jako destrukcja ich miejsca pracy. Moi rozmówcy mieli oczywiście pełną świadomość tego, że ekologia, udoskonalenia technologiczne wymuszają zmiany i wyłączenia. Ponieważ bardzo się jednak identyfikowali z tym, co robili kiedyś, ciężko im patrzeć na dzisiejszą sytuację kombinatu. Pamiętam rozmowę z jednym z wytapiaczy ze stalowni martenowskiej, który mówił, że właściwie woli nie patrzeć nawet w „tamtą stronę” – w stronę huty – bo jest to dla niego jedno wielkie cmentarzysko.

Następuje więc i tu charakterystyczny dla ludzkiej pamięci proces; to, co negatywne, jest spychane w dal, rodzi się obraz przeszłości bardziej wyidealizowany, sentymentalny.

Jeszcze inaczej patrzyli na pracę w hucie ludzie pełniący stanowiska kierownicze. Mieli oni zdecydowanie bardziej racjonalne podejście do pracy w kombinacie. Bardzo często postrzegali ją przez pryzmat nieudolnej gospodarki socjalistycznej, swoich problemów związanych z organizacją, z planowaniem. Podkreślali że teraz panują bardziej racjonalne zasady, dysponuje się nowoczesnymi narzędziami wspomagającymi zarządzanie. Mówili, że kiedyś ogromnym problemem była dyscyplina pracy, niedobór kadry pracowniczej, dziś to się zmieniło – załoga jest lepiej wyszkolona, bardziej zdyscyplinowana.

Gdy chodzi o osoby pracujące do dziś, to w ich wspomnieniach wyraźną granicą czasową jest restrukturyzacja własnościowa huty i powstawanie spółek. Charakterystyczne najważniejsze zmiany w środowisku pracy, rozmówcy ci wskazywali na bardziej napiętą atmosferę, wewnątrzgrupowe konflikty, zanik so-

● Na seminarium „Nowa Huta – Historia i przeszłość”, które w ub. tygodniu odbyło się w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, mówiła Pani o „doświadczeniu wspólnoty i alienacji we wspomnieniach pracowników Huty im. Lenina”. Czy to była wspólnota?

– Rzeczywiście we wspomnieniach ujawnił się bardzo silnie wątek utraconej wspólnoty pracowniczej i tęsknoty za nią. Jeśli chodzi o rozmówców zatrudnionych w kombinacie na stanowiskach produkcyjnych, to ich życie toczyło się wokół huty. Zawsze słyszałam, że hutnicy byli grupą uprzywilejowaną pod względem zarobków – teraz wiem, że wysokie pensje były w dużym stopniu efektem sporej liczby nadgodzin. Często były przypadki osób zatrudnionych w systemie czterobrygadowym, które przychodziły do pracy także w wolnym dniu, gdyż nadgodziny były zdecydowanie lepiej płatne, a oni uważali, że mogą temu podołać. Efekt był taki, że pracowali na okrągło. Tu warto wspomnieć o kobietach pracujących na stanowiskach fizycznych w systemie trzyzmianowym, a potem czterobrygadowym, które szczególnie pod koniec lat siedemdziesiątych, gdy huta produkowała najwięcej, w domu bywały rzadko, bo albo pracowały w dzień, albo szły do pracy na noc. Żyjąc w nieustannym pośpiechu, starały się połączyć obowiązki zawodowe z rodzinnymi, ale to było trudne. Dzieci miały się z matkami w domu...

● Czy można mówić o etosie hutniczym, czy ludzie czuli się „hutnikami”?

– Trudno o generalny wniosek, że istniał jeden etos pracy, jeden model „hutnika”, jedno podejście do pracy. Różnice postaw rozkładały się wzdłuż granicy wytyczonej przez poszczególne wydziały i typy stano-

wisk. Pracujący w biurach czy na stanowiskach pomocniczych postrzegali etos pracy inaczej niż ludzie z „pierwszej linii produkcyjnej”.

Czy wykształcił się etos hutniczy? W przypadku górnictwa mamy bardzo długą tradycję. Natomiast pierwszy spust surowki w Nowej Hucie to rok 1954. Wśród moich rozmówców nie było pierwszych hutników ściąganych tu ze Śląska, lecz ci, dla których, był to nowy, w wielu przypadkach pierwszy zawód. Musieli się go praktycznie nauczyć. Czy identyfikowali się z zawodem? Tak było na pewno z grupą wytapiaczy, stalowników czy odlewników. Ciekawe, że właśnie w tych grupach rozdzieli się często spontanicznie rytuały zawodowe – gdy wewnątrz grupy, obsługującej piec martenowski któryś awansował np. z trzeciego na drugiego wytapiacza – spotykali się prywatnie i świętowali.

Na pewno czynnikiem sprzyjającym integracji były warunki pracy, czuli się – np. na wielkich piecach czy w stalowni – odpowiedzialni jeden za drugiego. Byli równocześnie bardzo kompetentnymi pracownikami, od których zależało powodzenie procesu produkcji. Zdawali sobie sprawę, że nie mogą zepsuć materiału im powierzono. Czuli, że są fachowcami, a nie bezmyślnymi trybami maszyny.

Zarówno polskie, jak i czeskie badania środowiska hutniczego w ramach realizowanego projektu ujawniły dużą integrację zespołów pracowniczych. Myślę, że nieprzypadkowo najsilniejsze strajki i protesty zaczęły się w takich miejscach, jak kopalnie, stocznie czy huty.

W czasie dyskusji na konferencji w Monachium poświęconej badaniom nad pracą, wniosek był następujący: prawdopodobnie w przypadku tego miejsca i specyfiki zawodu, pojawiło się coś, o czym pisał Marks, czyli wykształciła się swoista arystokracja robotnicza. W przypadku wytapiaczy mieliśmy do czynienia z grupą, która przełamywała stereotyp, czuła że jest wartościowa, że jest zespołem fachowców...

● Byli razem w pracy, a poza nią?

– W przypadku wymienionych przed chwilą grup wspomnienia ujawniają równie silną integrację, jeżeli chodzi o życie prywatne: kolegów z pracy proszono na ojców chrzestnych dzieci, świadków na ślubie. Charakterystyczny był również sposób spędzania wolnego czasu. W relacjach moich rozmówców pojawia się motyw wypoczynku, zorganizowanego w ramach kombinatu. Poza czasami, wycieczkami, weekendowymi, najpopularniejszą formą wspólnego wypoczynku były wyjazdy na grzyby. Jeśli chodzi o imprezy wydziałowe czy zakładowe, wspominano z sentymentem bale karnawałowe, na które większość osób chadzała. Były też rajdy wydziałowe. Pytałam również, jak wyglądała sprawa uczestnictwa w pochodach pierwszomajowych. Pierwsza odpowiedź miała najczęściej charakter bardzo oględny – „to nieważne”, „nie chodziliśmy”, „no, może czasem”. Pytałam więc, jak to „czasem” wyglądało? Okazywało się, że często na pochody zabierano dzieci, szła na nie cała rodzina, a po pochodzie udawano się wspólnie, choć już prywatnie na piknik, kielbasę. Istniał więc element świętowania ludyczny i nieformalny.

Poza sferą oficjalną, funkcjonowały też różnego rodzaju spotkania nieoficjalne, organizowane prywatnie: wspólne świętowanie imienin czy spotkania na działce. Tu można wspomnieć także o specyficznej dla pracowników kombinatu nieformalnej strefie spotkań – tzw. lasku pod kombinatem, który służył do świętowania imienin czy innych wydarzeń z życia rodzinnego, czasem zawodowego.

● Czy to się nie wróci, taki poziom zintegrowania załogi?

– Jeśli chodzi o współczesną integrację zespołów pracowniczych: tzw. wyjazdy integracyjne, wspólne mecze, czy kolacje – mechanizm jest ten sam. Mam jednak takie wrażenie (tu muszę być ostrożna, bo nie chcę gloryfikować ani „tamtych”, ani „tych” czasów), że niegdyś imprezy mogły liczyć na większą spontaniczność uczestników. Jeśli ktoś nie miał ochoty, to na wspólną imprezę zakładową czy wydziałową mógł nie przyjść i poza ostracyzmem ze strony współpracowników, nie pociągało to poważniejszych konsekwencji, nie licząc imprez związanych ze świętowaniem systemu – np. 1 Maja.

Dzisiaj, wśród moich znajomych, pracujących w międzynarodowych korporacjach, panuje poczucie swobodnego obowiązku uczestnictwa w tych, skądinąd oficjalnie nieobowiązkowych, imprezach. Odmowa uczestnictwa stanowi w ich odczuciu pewne niebezpieczeństwo utraty dotychczasowej pozycji w firmie, może być źle postrzegana przez kierownictwo i znaleźć odbicie w niższej ocenie okresowej pracownika. Jest to element, który kompletnie do głowy nie przychodził pracownikom przed 1989 rokiem.

● Podsumowując wspomnienia robotników, można powiedzieć, że „kiedyś byli razem”. A dziś? Bezrobocie i trudna sytuacja na rynku pracy usztywniły stosunki międzyludzkie?

– Poważniejsze konflikty wewnątrzgrupowe w socjalistycznej gospodarce, na stanowiskach robotniczych, fizycznych występowały w bardzo ograniczonym zakresie. Sprzyjał temu brak jednego z podstawowych czynników – indywidualnej rywalizacji o pracę. Wróćmy jednak do stanowisk robotniczych. Skoro nie było indywidualnej rywalizacji, nie wybuchały związane z nią konflikty. Rywalizacja dotyczyła raczej problemów dnia codziennego, typowego dla gospodarki wiecznego niedoboru: dostępu do dóbr materialnych – mieszkania, talonu na samochód, pralkę czy lodówkę... Dziś walka toczy się na poziomie o wiele bardziej fundamentalnym. Praca, będąca do niedawna zupełną oczywistością gwarantowaną przez ustrój, stała się obecnie dla Polaków nie tylko kategorią uświadomioną, ale także jedną z najwyżej cenionych wartości. Groźba jej utraty to w istocie lęk przed wyrzuceniem poza nawias społeczeństwa. Mój wniosek był taki: jeśli mówimy o mitologizacji PRL-u, to jedną z podstawowych figur myślenia o socjalistycznej przeszłości jest powszechny dostęp do pracy. Pamięć ludzka działa wybiórczo: zaciera się problemy związane choćby z siłą nabywczą pieniędzy w minionym okresie, co w latach 80. dla przeważającej większości Polaków było przyczyną braku satysfakcji z wykonywanego zajęcia. W tej chwili PRL to – dla wielu – obraz epoki, w której nie było problemów z pracą, każdy mógł pracować, więc każdy mógł być Człowiekiem...

● Dziękujemy bardzo za rozmowę.

Rozmawiała
Krystyna Lenczowska

NIE KAŻDY GINIE W TRANSFORMACJI

Rozmowa z Wiesławem Wojnarskim, właścicielem firmy „Wojbud”

♦ Rozmawiamy z okazji 10-lecia istnienia firmy „Wojbud”. Proszę powiedzieć, od kiedy dokładnie prowadzi Pan swoją firmę?

– Od września 1995 r.

♦ Co zdecydowało o podjęciu przez Pana decyzji o pracy na własny rachunek?

– Moją pierwszą pracą, była praca w HiL. Zdobywałem tam kwalifikacje i doświadczenie zawodowe. Pracowałem w hucie przez prawie 30 lat, na różnych stanowiskach kierowniczych. Moja praca na rzecz innych skończyła się w HUT-PUS-ie. W jakimś tam momencie doszedłem do wniosku, że lepiej pracować na własny rachunek. Będzie mi się to bardziej opłacało. Była to chęć do prowadzenia własnego biznesu. Zaryzykowałem! I nie żałuję!

♦ Pana firma przetrwała 10 lat. Dawno nie widziałam człowieka, który z takim optymizmem patrzy na przyszłość swojej firmy. Nawet się domyślałam, z czego to wynika. W Polsce są najgorsze drogi w Europie, poza tym planuje się budowę autostrad. Więc frontu robót pewno Panu nie zabraknie. Był to, więc „strzał w dziesiątkę”, gdy chodzi o usługi, które świadczy Pana firma. Ale o tym opowiemy za chwilę. Wcześniej pytanie – czy ta droga do sukcesu była drogą wyboistą czy promenadą?

– Wyboistą! Trzeba było wiele samozaparcia, bo i konkurencja jest duża w budownictwie, a tym zajmuje się moja firma. Dużym obciążeniem są nadal, mimo ciągle zapalanych zielonych świateł dla prywatnych firm opłaty na ZUS i podatki. Nie mówiąc już o nieuczciwych zleceniodawcach, którzy wykorzystują małe firmy nie płacąc za usługi w terminie zaznaczonym w umowach. I zaskoczę panią! Przy takim bezrobociu odczuwam brak zainteresowanych pracą fachowców. Mógłbym drugie tyle roboty zrobić, ale nie ma rąk do pracy?!

♦ Co, Pana zdaniem zdecydowało o sukcesie „Wojbudu”?

– Najkrócej mówiąc cierpliwość i fachowość. Dzięki temu, mimo tych różnych obciążeń, które funduje nam państwo udało mi się zaistnieć na rynku. Jesteśmy konkurencyjni w stosunku do innych firm, gdy chodzi o ceny i jakość wykonywanych usług. Wygrywamy przetargi. Mamy zamówienia.

♦ To może wypadałoby bardziej szczegółowo opowiedzieć, o tym, czym się zajmuje Pana firma i jakie usługi świadczy?

– Zajmujemy się budową i remontami dróg. Świadczymy też usługi murarsko – malarskie wykonując przy pomocy agregatorów tynki gipsowe i wylewki. Posiadamy dużą bazę sprzętu, która jest wykorzystywana do tych robót. Jesteśmy dobrze przygotowani do współpracy z dużymi inwestorami. Zatrudniamy też wielu pracowników, którzy jako podwykonawcy, a także wynajmujemy im sprzęt budowlano-transportowy.

Może dodam jeszcze, że Zakład Usługowo-Handlowy „Wojbud”, bo tak brzmi pełna na-

zwa mojej firmy posiada uprawnienia do prowadzenia nauki zawodu, odbywania stażu pracy i praktyk zawodowych dla absolwentów szkół branżowych. W ramach podpisanych



Jedną z krakowskich kwiaciarek przygotowała dla p. Wiesława Wojnarskiego wieniec szczęścia, którym red. Leszek Mazan obdarował jubilata.

umów z urzędami pracy przyuczamy też do zawodu bezrobotnych.

♦ Dlaczego Pan mówi w liczbie mnogiej? To Pana firma.

– Stary nawyk.

♦ I pytanie, od czego Pan zaczął ten start w prywatny biznes, który jak już wiemy przynosi zyski?

– Byłem tylko ja i zacząłem od jednego samochodu ciężarowego, którym świadczyłem usługi transportowe. Cały zysk inwestowałem w sprzęt po to, by wyposażać swoją firmę na tyle żeby się uniezależnić od innych przy wykonywaniu robót, na których się znałem i które oferowałem do wykonania. Dzisiaj powiem, że jest to duża baza sprzętowa: to wiele różnych rodzajów samochodów ciężarowych, walców drogowych i wiele innego sprzętu budowlanego. Posiadam też warsztat mechaniczno-samochodowy, którego pracownicy dbają o mój sprzęt, ale świadczą też usługi na zewnątrz.

♦ Ilu zatrudnia Pan pracowników?

– W sezonie zatrudniam ponad 20 osób, bo i usługi, które świadczę są sezonowe. Na etatach stałych zatrudniam 10 osób. Nie mamy zimowych przestojów. Po to, żeby nie zwalniać zatrudnionych na etatach staram się wygrywać przetargi na tzw. utrzymanie zimowe dróg, parkingów i placów. Co się zaś tyczy pracow-

ników zatrudnianych na czas ściśle określony, to gwarantuję im wszystkie należne świadczenia socjalno-pracownicze. Wynagrodzenia otrzymują w ściśle wyznaczonym terminie.

Narzędzia pracy, maszyny i urządzenia są dobrej jakości i profesjonalne. Na miejscu jest wystarczający serwis techniczny przystosowany do szybkich i awaryjnych napraw.

Komuś, kto nie jest z branży powiem, że funkcjonowanie zakładu napotyka nadal na jakieś tam „obiektywne” trudności niezależne od mojej woli. Mógłbym zapewnić więcej miejsc pracy, gdyby nie zbyt wygórowane koszty utrzymania pracowników.

Nie odczuwam żadnych wymiernych korzyści wynikających z rzekomych zmian w prawie pracy i przepisach regulujących rynek pracy. Być może jest ich zbyt wiele. Bywa, że się wzajemnie wykluczają. Właściwie trudno jest w takim gąszczu przepisów normalnie funkcjonować.

♦ Czy jest pan, jak to się potocznie mówi sam sobie strem i okréta?

Trudno się tego nie domyślić, gdy Pana firma zatrudnia na stałe tylko 10 osób.

– Tak, sam prowadzę firmę. Nie mam kierowników, sekretarki też nie mam. Zatrudniam tylko księgową, a za jakość wykonywanych prac odpowiadają brygadziści.

♦ Spłacił Pan już kredyty, które umożliwiły Panu start w ten polski mały biznes?

– Obyło się bez kredytów. Do tej odpowiedzi dodam tylko, że już w tej chwili nie inwestuję wszystkich zarobionych pieniędzy w swoją firmę. Sama na siebie zarabia, a ja ją tylko doinwestowuję zakupując nowoczesny sprzęt.

♦ Na tej drodze dojścia do sukcesu, jak pan powiedział drodze wyboistej, mógł Pan liczyć na wsparcie psychiczne rodziny?

– Tak. Byli przede wszystkim cierpliwi. Mam syna i córkę. Syn Robert poszedł moimi śladami. Będąc absolwentem Technikum Budowlanego dostał się na Politechnikę Krakowską. Studia ukończył na wybranym przez siebie kierunku – budownictwo lądowe. Jest moją dumą. Pracuje na stanowisku dyrektora Budostalu-5 S.A. u pana prezesa Zarządu – Ryszarda Popieli. Moja synowa Monika jest absolwentką Akademii Ekonomicznej. Pracuje jako główna księgowa w jednej z krakowskich firm.

Wiele radości daje mi moja półtoraroczna wnuczka Natałka.

Nie sprawiła mi też zawodu córka Joanna. Studiuję w Wyższej Szkole Zarządzania i Bankowości na kierunku marketing i zarządzanie. Jej mąż Maciej Sikora też jeszcze studiuję i też na tym kierunku. Dali mi w prezencie wnuczkę Olenkę, która ma kilka miesięcy. To jeszcze studenckie małżeństwo myśli o założeniu własnej firmy. A ja, podwójny dziadek mogę się tylko tym cieszyć wraz z małżonką.

♦ Komu chciałby Pan przy okazji jubileuszu swojej firmy podziękować?

– Prezesom i dyrektorom krakowskich firm, z którymi współpracowałem i współpracuję. Nie wiem czy jeszcze się używa takiego słowa jak koleżanka czy kolega, ale to im szczególnie chciałem podziękować za wsparcie psychiczne w trudnych chwilach, które ta firma przeżywała.

Z okazji 10-lecia mojej firmy, zorganizowałem spotkanie w hotelu „Lipsk”, które prowadził Leszek Mazan z Mieczysławem Czumą. Zespół „Andrusy” umiłał czas tym, którzy na tym przyjęciu się zjawili. To byli wszyscy ci, którym swój sukces zawdzięczam. Nie wymieniając ich z nazwiska jeszcze raz im dziękuję.

♦ Przyjaciele mówią o Panu, jak o człowieku, którego pochodzenie jakby wyposażało w tę wytrwałość w dochodzeniu do celu. Jeden z nich powiedział – Wiesław pochodzi z Gorlic. Jego przodkowie zapewne marzyli, aby ich dzieci żyły i pracowały w silnej, dostatniej Polsce. Sukces, który osiągnął Wiesław, na tę miarę, w tamtych już nieco odległych czasach był słowem nieznanym. Liczył się człowiek, jego charakter, przywiązanie do ziemi, tradycji i obyczajów. To zresztą zaowocowało w Wiesławie, choć w nieco inny sposób. Nauczony dyscypliny i solidności, poszanowania cudzej i własnej pracy wygrał.

♦ O czym marzy człowiek, któremu udało się osiągnąć sukces?

– Gdyby umieścić to w sferze marzeń, to marzy on o tym, żeby decyzje na szczeblu państwowym sprzyjały małym polskim firmom, bo z tych małych powstają duże. A jedne i drugie odprowadzają podatki, dają pracę ludziom.

♦ Ma Pan czas na życie prywatne, rodzinne?

– Z tym jest ciężko. Pracujemy nawet w weekendy i niedziele. Ale dbam o rodzinę, a ta niech spróbuje zaprzeczyć.

♦ Gdzie Pan spędził urlop w tym roku?

– Żartuję Pani. Ja już nie pamiętam, kiedy byłem na urlopie. Na pewno sam go sobie nie dałem. Ale to jest cena, którą się płaci za bycie odpowiedzialnym za siebie i innych.

♦ Dziękując za rozmowę, życzę powodzenia.

JANINA DZIURO

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (149)

ŻEMAITIS
KIEJSUT

Naukowiec, prof. metalurgii (1906–1973) ur. Wilno, absolwent Wydziału Metalurgicznego AG w Krakowie, w l. 1928–39 inż. w hucie BILDON w Katowicach. W kampanii wrześniowej 1939 r. pilot podchorąży, ucieczka z niewoli niemieckiej. W sierpniu 1944 r. dowódca kompanii 2 Armii WP, udział w walkach o Pragę Czeską. Odznaczony Krzyżem Walecznych. W l. 1946–49 zastępca dyr. ds. inw. Centralnego Zrzeszenia Przemysłu Hutniczego, min. hutnictwa i przemysłu ciężkiego. Od 22 maja 1953 r. pełnomocnik rządu ds. uruchomienia I Wielkiego Pieca HiL. Od 1955 r. zastępca przew. Komisji Planowania RM, członek KC

PZPR, zastępca przew. Komisji Hutnictwa RM i Komisji Gł. Hutnictwa Komitetu Nauki i Techniki, prof., kier. Zakładu Stalownictwa, rektor AGH. Przew. Rady Naukowej Instytutu Metalurgii Żelaza. Odznaczony Orderem Czerwonego Sztandaru Pracy ZSRR i Orderem Budowniczego Polski Ludowej. Zm. w Warszawie.

ŻELEŃSCY

H. Ciołek, właściciel Łuczanowic: Aleksander zm. w 1631 r. i Stanisław zm. w 1646 r., burgrabowie krakowscy, Stanisław gł. org. zboru ewangelickiego. Marcin burgrabia krakowski. zm. w 1666 r. Syn Stanisław zm. w 1692 r. Andrzej por. WP, zm. w 1751 r. Pochowani w grobowcu rodzinnym w Łuczanowicach. „Rodzina Żeleńskich

posiada w swych dobrach Lucianowice, leżących 2 mile od Krakowa, na północ od Mogiły taki pagórek, z którego widać kopiec Krakusa. Obecny posiadacz tego pagórka pułkownik Żeleński wybudował rodzinny grobowiec w tym pagórku i kazał opatrzyć obeliskiem”. (Samuel Bredetzky 1809)

ŻERAŃ

Technologia wielkich bloków, od 1964 r. do bud. os. nowohuckich, system prefabrykatów, elementy wielkoblokowych stropów i klatek schodowych, I raz wypróbowana na os. Stalowym, nazwa od miejscowości Żerań, (obecnie w granicach Warszawy). Ściany z blozków gazowo betonowych, produkcja fabryki w Skałwinie.

ŻEROMSKIEGO
STEFANA

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Teatralnym, nazwana na cześć Stefana Żeromskiego, (1864–1925) ur. Strawczyn k. Kielc, jednego z najwybitniejszych polskich pisarzy, autora „Popiołów”, „Wiernej Rzeki”, „Przedwiośnia”, dramatów, zm. w Warszawie. „Odzwierciadlił drogę duszy polskiej od katastrofy powstania styczniowego, do ekspansji, walk i trosk niepokojących nowe państwo.” (Juliusz Kleiner) Także patron Szpitala w Nowej Hucie.

ŻOŁNIEKIEWICZ
WŁADYSŁAW

Działacz sportowy (1924–80) ur. Żołnierzewice, absolwent WSNS

KC PZPR, w l. 1966–80, w HiL kier. działu socjalnego, działu kadr, specjalista informatyki, nauki i techniki, w l. 1975–77 prezes KS „Hutnik”, zm. w Nowej Hucie.

ŻÓŁTOWSKI SKARBK
STEFAN

Rycerz (ok. 1600–34) służba w wojskach hetmana Stefana Żółkiewskiego, udział w bitwie w 1620 r. pod Cecorą, wg legendy, otoczony przez Turków, nagle ujrzał krzyż i cudownie przeniesiony w bezpieczne miejsce. Wiele lat szukający krzyża, znalazł w kościele w Mogile, tu zmarł.

ŻWIROWA

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Przylasek Rusiecki.

REKODZIEŁO SENIORÓW

Szydelkują, haftują, malują i rzeźbią, śpiewają w samorządnie tworzonych zespołach, piszą wiersze, bawią się słowem, czyli próbują sił w tekstach i scenach kabaretowych... To pasje, które odkrywają dopiero w jesieni życia. Gdzieś tam tkwiły w podświadomości, w ukryciu, zdominowane przez zawodowy rytm życia, nieustanny pośpiech, rozliczne obowiązki rodzinne. Dopiero w późniejszym wieku niektórzy z seniorów mogą powiedzieć, że robią to, co lubią.

Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Krakowie różnorodne zainteresowania i uzdolnienia seniorów stara się ujawniać, pomaga zaprezentować szerszej publiczności. Zastanawiano się również nad ekspozycją rękodzieła seniorów. Na początku tego roku związkowa Komisja Kultury doszła do wniosku, że pracochłonne i ładne wyroby rękodzielnicze seniorów powinny „ujrzeć światło dzienne”. Ekspozycja przedmiotów może przecież dostarczyć wiele satysfakcji twórcom, a także może być elementem inspirującym dla innych. Propozycje skierowano do seniorów w Krakowie i województwie. Opracowano regulamin i wysłano karty zgłoszenia do Kół.

Projekt przeglądu finansowo wsparło województwo małopolskie. Przez kilka miesięcy przygotowywano się do prezentacji, której celem miał być przegląd twórczości. Efekty przeszły wszelkie oczekiwania. I Przegląd Amatorskiego Rękodzieła Artystycznego Seniorów – 2005, zorganizowany pod koniec października w Nowohuckim Centrum Kultury był dużym sukcesem organizatorów i satysfakcją dla autorów różnych przedmiotów, robótek wyczarowanych z różnorodnego tworzywa. Po Przeglądzie część tych „ro-

bótek” powędrowała na wystawę do nowohuckiego Klubu „Wersalik” i cieszyła tutaj oczy bywalców przez kilkanaście dni, do 18 listopada.

W Przeglądzie Rękodzieła Seniorów wzięło udział kilkadziesiąt osób, najwięcej z Nowej Huty i Proszowic. Nie można też było nie zauważyć wysiłku twórców z Chrzanowa, Michałowic, gminy Kocmyrzów – Luborzyca, krakowskich dzielnic – Śródmieścia i Krowodrzy. Te wszystkie robótki i przedmioty dzieła rąk ludzkich, niezwykle pieczołowicie wykonane, oglądano z sympatią, a czasami także z nieukrywaną pożądlivością, bo były to ładne rzeczy, które każdy chętnie chciałby mieć w swoim mieszkaniu. Może właśnie o to organizatorom Przeglądu chodziło, by zachęcić do działania innych, którzy jeszcze nie znaleźli sposobu na wypełnienie wolnego czasu, a w których także drzemie artystyczna dusza.

Nie sposób było na przykład przejść obojętnie obok pięknego obrusu jaki zaprezentowała Ewa Wilczkiewicz. Z pewnością będzie ozdobą świątecznego stołu. Nie można było oderwać oczu od pomysłu przystrojonej choinki śnieżnobiałymi aniołkami misternej, szydeł-

kowej pracy. Niezwykle trudne koronkarstwo klockowe, rodem ze szkoły w Bobowej zaprezentowała Wiktoria Myśliwiec. Piękny obrus dołączyła do wystawy Helena Ratajewska, ujawniająca swe uzdolnienia także w innych dziedzinach artystycznych w macierzystym Kole. Obraz malowany na szkło był dziełem Pawła Roszkowskiego, który dopiero na emeryturze odkrył, że może się spełniać w sztuce, a nie tylko jako inżynier w minionym okresie aktywności zawodowej. Łalki wykonane i ubrane w regionalne stroje przez Kazimierę Gubernat wyglądały jak dopracowane dzieła z Cepelii. A ozdobna książka Kazimierzy Wrony przypominająca nieco dawne dzieło pracowitych benedyktynów tak była piękna, że trudno objaśnić sposób wykonawstwa, pozostanie więc jej tajemnicą. Zainteresowanie wzbudzały obrazy olejne Henryki Krawczyk, ozdobne wazon i haft Zofii Lalik, gipsowe aniołki Danieli Kopeć, szydełkowe i wyszywane robótki Krystyny Godyń, kwiaty, jak żywe wykonane z nici przez Annę Polit. Nie wymieniłam wszystkich kilkunastu autorów i ich prac – rzeźb, obrazów wykonanych różną techniką, efektów makramy... Każda z eksponowanych prac odznaczała się starannością wykonawstwa i niebanalnym pomysłem.

Seniorzy doceniają walory swoich artystycznych zainteresowań. Bogumiła Jakus członek Komisji Kultury Zarządu Okręgu i Zarządu Rejo-



Wiele można wyczarować także z kłosów zbóż.

nowego PZERiI w Nowej Hucie, przewodnicząca Koła nr 18, nazywana nieformalnie komisarzem wystawy, tak najkrócej ocenia znaczenie pasji seniorów – to recepta na zdrowie.

– Przede wszystkim rękodzieło jest doskonałym czynnikiem rehabilitacji. Pozwala na podtrzymywanie sprawności rąk i czynności manualnych. Rozwija wyobraźnię, wzbogaca pomysłowość przy wykorzystywaniu w pracach różnorodnego materiału, tworzywa. A ponadto, ci seniorzy nigdy się nie nudzą i niewątpliwie mogą być wzorcem do naśladowania przez pozostałych członków rodziny. Przecież wielu z tych amatorów-artystów wyniosło nawyki od swoich dziadków, rodziców. Taki haft riche-

lieu, czy klockowe robótki, to najprawdopodobniej było pielęgnowane w rodzinie jeszcze przez babcię, czy prababcię. Jeszcze za czasów naszej młodości, na przykład przed świętami Bożego Narodzenia, cała rodzina popołudniami i wieczorami zajmowała się wykonywaniem przeróżnych ozdób choinkowych i rzeczy do przyozdobienia mieszkania i świątecznego stołu. To łączyło, pogłębiało więzy w rodzinie. Może i dzisiejszym seniorom uda się ożywić choć część tych zwyczajów. Także więc i z tego powodu ważne jest podtrzymywanie tradycji i zapewne nasz Pierwszy Przegląd na tak dużą skalę, nie będzie ostatnim.

HENRYKA ROSIEK
Fot. Piotr Iwaszko

NAJLEPSZE TYLKO W NOWEJ HUCIE

zapraszamy na



informacje i bilety

Teatr Łażnia Nowa
os. Szkolne 25
tel. 425 03 20
www.laznianowa.pl

zapraszamy również na ostatni w tym roku, dodatkowy pokaz spektaklu EDYP
niedziela - 27.11.2005, godz. 19.00

SPEKTAKLE

gościmy TEATR Z LEGNICY

SZAWEL

2 i 4 grudnia 2005 r, godz. 19.00

scenariusz - Robert Urbański, reżyseria - Jacek Glomb, scenografia - Małgorzata Bulanda, muzyka - Lech Jankowski

Made in Poland

6 i 7 grudnia 2005 r, godz. 19.00

scenariusz i reżyseria - Przemysław Wojcieszek, scenografia - Małgorzata Bulanda, muzyka - Bartek Straburzyński

Plac Wolności

9 i 10 grudnia 2005 r, godz. 19.00

scenariusz i reżyseria - Lech Raczak, scenografia - Bohdan Cieślak, Piotr Tetlak, muzyka - Lech Jankowski



440 BOHATERÓW POLEGŁYCH W KRZESŁAWICACH

Tytuł bowiem niewinnych ludzi zamordowali tu hitlerowcy w sezonie 1939 do 1941 roku. Pamięć o nich musi żyć wiecznie i dlatego to imię nosić będzie gimnazjum usytuowane na południowych zboczach wzgórz, za którymi w kilkusetmetrowej odległości dokonywała się ta straszliwa zbrodnia, o której zawsze muszą pamiętać nowe pokolenia uczęszczające do tej szkoły.

Późną jesienią 1939 roku przywieziono tu po raz pierwszy więźniów z Montelupich i więzienia św. Michała ciężarówkami krytymi brezentem. Wzgórza Krzesławickie były to jedne z najpiękniejszych okolic Krakowa pełne zieleni, a wśród nich ukryte poaustriackie forty, pokryte zieloną darnią i rozłożystymi krzewami. Po raz pierwszy pojawili się tu hitlerowcy zaraz po wkroczeniu do Krakowa, ażeby zabrać z fortów amunicję. Potem dość długo nikt tu nie zaglądał. Aż pewnego listopadowego dnia zjawiły się tu ciężarówki z których wysiadło kilkadziesiąt osób, którym wręczono łopaty i kazano kopać głębokie rowy. Nikt z mieszkańców Krzesławic obserwujących z ukrycia te roboty nie zdawał sobie sprawy, czemu mają służyć wykopy. Dopiero gdy we wczesnych godzinach następnego dnia usłyszano wystrzały, groza powiała z tego zacisznego zakątka i sparaliżowała mieszkańców Krzesławic. Obserwujący z ukrycia dozorca fortów **Antoni Grzesik**, zobaczył, iż z ciężarówki wysiadło 15 osób – 12 mężczyzn i 3 kobiety. Wszyscy zostali rozstrzelani a ich ciała zasypiano ziemią w wykopanych rowach.

Była to straszliwa ludobójcza akcja, której nie udało się hitlerowcom ukryć, pomimo że forty, które stały się miejscem straceń, były właściwie niewidoczne z zewnątrz, usytuowane w zagłębieniu między wzgórzami. Świadcami tych zbrodni stali się mieszkańcy Krzesławic, którzy nie tylko słyszeli strzały, ale znajdowali potem różne drobiazgi na miejscu zbrodni. Także na trasie wiodącej z Krakowa do położonych o 13 kilometrów od miasta Krzesławic ludzie znajdowali wyrzucane z ciężarówek kartki i zanosili je pod wskazane adresy. Wywożeni na śmierć patrioci wiedzieli już, co ich czeka, i chcieli za wszelką cenę, ażeby o ich tragicznym losie świat się dowiedział.

Po 66 latach od tamtych straszliwych dni skóra na czołwieku cierpieć, gdy wertuje kartki i listy rozstrzeliwanych w krzesławickim forcie niewinnych ludzi. Jak wykazały powojenne ekshumacje, ofiary to ludzie różnego wieku i zawodów.

Z kogo rekrutowali się więźniowie, których rozstrzeliwano w forcie Krzesławice? Jak wykazały późniejsze ba-

dania Komisji Zbrodni Hitlerowskich, byli to Polacy oskarżeni o przynależność do tajnej organizacji, aresztowani na granicy w drodze do polskiego wojska, zakładnicy aresztowani w odwecie za zamachy, za posiadanie broni, oskarżeni o sabotaż lub pochodzący z obław i łapanek. Niektórym więźniom komunikowano wyroki, inni dowiadywali się o oczekującej karze śmierci po przenosinach do cel i wywiezieniu do Krzesławic do kopania grobów. O świcie następnego dnia wyprowadzano ich z cel na samochody i wieziono uśpionym miastem.

– *Więźniów rozstrzeliwali hitlerowcy tuż nad grobami albo poza nimi, czasem wiążąc im oczy przepaską, czasem dobijając lub nawet zasypując postrzelonych żywcem.*

Ostatnie dni więźniowie spędzali różnie, jedni w trwodze, drudzy na modlitwie, inni gorączkowo szukając pomocy u rodzin, wzywając je grypsami i gestykulując z okien więzienia. Grypsy i listy znalezione na trasie śmierci, odszukane przy ekshumacji, ilustrują nastrój niepewności życia, ciągłe ocieranie się o śmierć, wszechobecną na Montelupich, oraz życie w jakże ciężkich warunkach. Surowy reżim więzienny, głód, katowanie więźniów przez strażników, a przede wszystkim tortury, jakie stosowano. Do przesłuchań wyznaczone było specjalne, pomieszczenie gdzie zakładano więźniowi maskę na twarz, ażeby nie słyszał jego krzyku. Bito pejcami, bykowcami różnych kalibrów. Omdlałych cucono wodą i dalej przesłuchiowano. Jeśli i to nie skutkowało, zamykano ich w pojedynczych celach lub piwnicznych bunkrach. Choć wielu z więźniów wiedziało, że ich życie się kończy, nie tracili godności ludzkiej, nie zdradzali, nie przynawali się.

Oto list 18-letniego gimnazjalisty **Mieczysława Fika** z Krakowa, który został schwytany z dwoma braćmi na granicy i rozstrzelany 4 lipca 1940 r. *Montelupich, 1 VII 1940 r. Kochani i najbliźsi. Nadszedł czas, w którym muszę pożegnać się z tym światem. W tych dniach będę rozstrzelany, jakkolwiek wyroku jeszcze nie dostałem. Lecz znajduję się w podobnej sytuacji co 45 przede mną rozstrzelanych 29 VI. Razem nas rozstrzelają około 150. W większej części niewinnych. Zachowuję do ostatka pogodę ducha i nie*

zalamuje się na razie. Prawdopodobnie mogiła moja będzie jak 45 poprzednich na forcie w Krzesławicach koło Mogiły. Do ostatnich chwil ludziłem się nadzieją, lecz prawdopodobnie na próżno. Jest godzina 3 pp. 25 z nas pojechało groby kopać. Dziwicie się, że tak lekko się rozpisuję, ale naprawdę zbyt szybko się tym nie przejmuję. Wiem, że na tamtym świecie będzie mi naprawdę lepiej. Modlę się teraz często o lekką śmierć i szczęście wieczne. Giniemy razem ze wszystkich stanów od robotnika i rolnika do profesorów i pułkowników, tak młodzi, jak i starzy za rzeczy poważne i blachostki. Przykro mi po części żegnać się z tym światem i z Wami, lecz przecież się kiedyś spotkamy. Będzie to dla Was bolesny cios, lecz widocznie tak miałem przeznaczone zginąć za Ojczyznę. Nie mam co więcej pisać, bo i po cóż? Módlcie się za mną do Boga o szczęście wieczne i nie przejmujcie się na Boga. Serdeczne i ostatnie uściski dla Was Najdroższych – Mamy, Władka, Tadzka, Zygmunta – Marysi i krewnych i znajomych Kolegów – przesyła ginący jako Polak (PS) Niech żyje Polska. Zofia Fikowa, Kraków, Potockiego 7 m. 1. Łaskawie doreczyć – ostatnia prośba rozstrzelanego za Ojczyznę.

Rozstrzelany 29 czerwca 1940 r. murarz krakowski **Józef Owsiak** pisał do żony: *Donoszę Ci, że siedzę niewinnie zupełnie, jedynie przez kolegę, i dokąd będę siedział, tego nie wiem, ale może da Bóg, że będzie dobrze i powrócę i skończymy domek i będziemy żyć szczęśliwie i będę pracował jak dotychczas.*

Młodzieńki skazaniec, rozstrzelany w dniu 2 VII 1940 r. w Krzesławicach z największym nasileniem w lecie 1940 r. Patrioci, którzy w tym czasie zostali rozstrzelani, zginęli tylko dlatego, że byli Polakami. Już 6 września, po wkroczeniu hitlerowców, w Krakowie ukazały się pierwsze obwieszczenia najeźdźców wzywających mieszkańców do oddawania broni i amunicji oraz grożące karą śmierci za wrogie działania przeciw wojsku niemieckiemu i akty sabotażu. Drugie obwieszczenie ustanawiało godzinę policyjną. Już w pierwszych dniach

Od listopada 1939 roku do wiosny 1941 r. trwał ten krwawy sezon Krzesławicach z największym nasileniem w lecie 1940 r. Patrioci, którzy w tym czasie zostali rozstrzelani, zginęli tylko dlatego, że byli Polakami. Już 6 września, po wkroczeniu hitlerowców, w Krakowie ukazały się pierwsze obwieszczenia najeźdźców wzywających mieszkańców do oddawania broni i amunicji oraz grożące karą śmierci za wrogie działania przeciw wojsku niemieckiemu i akty sabotażu. Drugie obwieszczenie ustanawiało godzinę policyjną. Już w pierwszych dniach

hitlerowcy rozpoczęli krwawe obławy organizowane przez Wehrmacht. Tymczasem do Krakowa ścignął cały aparat policji i służby bezpieczeństwa. 15 września Hitler mianował Hansa Franka szefem administracji cywilnej wraz z wytycznymi: *traktować Polskę jako obszar wojenny; i zdobyć oraz bez miłosierdzia je eksploatować, czyniąc z nich rumowisko pod względem gospodarczym, społecznym, kulturalnym i politycznym.*

We wrześniu 1939 roku Wehrmacht przekazał stare poaustriackie więzienie przy ulicy Montelupich policji bezpieczeństwa. Więzienie to przez cały okres okupacji było miejscem kaźni i męczeństwa tysięcy Polaków. Już 12 października 1939 roku Hitler ustanowił z części ziem polskich Generalne Gubernatorstwo z siedzibą w Krakowie, na czele którego postawił Hansa Franka. 6 listopada 1939 roku podstępnie zaproszono profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego na spotkanie i aresztowano ich. Z obozu koncentracyjnego w Sachsenhausen, gdzie osadzono 183 profesorów, 13 zmarło. Decyzją gubernatora H. Franka Bibliotekę Jagiellońską zamieniono na dom kultury niemieckiej i kasyno SS, pozwolono tylko na otwarcie szkół podstawowych i zawodowych. Przed 11 listopada w związku z przypadającą rocznicą niepodległości aresztowano 120 zakładników, zakazano także odprawiania w kościołach mszy w tej intencji.

21 czerwca 1940 roku dziesięciu obywateli Myślenic zostało wyznaczonych jako zakładnicy, którzy mieli codziennie donosić o aktach sabotażu. Kiedy w dzień później pod budynkiem pocztowym wybuchła petarda, zakładników ściągnięto z łóżek a do tego aresztowano jeszcze 22 inne osoby i całą grupę wywieziono na Montelupich w Krakowie. Jeszcze przed wywiezieniem całą grupę sfotografowano i powiedziano im, że za ten sabotaż zostaną rozstrzelani. Potem osadzono całą grupę myśleniczian w celi śmierci nr 94. Tymczasem z celach śmierci oczekiwało już na swój los 150 aresztowanych. W dniu 28 czerwca 1940 roku wywieziono 67 więźniów do Krzesławic do kopania grobów. Pierwsi zostali rozstrzelani myśleniczanie w dniu 29 czerwca. Wyjątkowo też szybko powiadomiono rodziny, że zmarli 29 czerwca 1940 r. Gdzie i w jaki sposób, oraz dokąd wywieziono zwłoki – nie podano. Rodzinom nie chciało się to w głowie pomieścić, nie uwierzyły w śmierć. **Rodzina Gorączków**, choć otrzymała zawiadomienia o śmierci, napisała list do gubernatora Franka z prośbą o ich zwolnienie. Na to matka

otrzymała od niego odpowiedź – *Donoszę, że troje Pani dzieci rozstrzelano za udział w nielegalnej organizacji.*

Razem z myślenicką grupą rozstrzelano w dniu 29 czerwca 1940 roku kilkunastu więźniów z Montelupich, oskarżonych o różne przewinienia.

Od dnia 3 maja 1940 r. siedział na Montelupich znany zakopiański narciarz Stanisław Marusarz. Podobnie jak wielu współwięźniów on także został schwytany wraz z innymi przewodnikami na trasie „węgierskiej”. Wszyscy oczekiwali na wyrok. A było ich razem 128 mężczyzn i kobiet. Oni to zostali w dniu 28 czerwca 1940 r. zabrani ciężarówkami samochodami do Krzesławic, gdzie zmuszono ich do kopania grobów. Podczas kopania więźniowie widzieli podziurawione i zbryzgane krwią ściany fortu. Poza tym już z wolności dochodziły ich słuchy o rozstrzeliwaniu więźniów w Krzesławicach. Nic więc dziwnego, że cała cela, w której siedział Stanisław Marusarz, postanowiła wydostać się na wolność. W dniu 1 lipca 1940 r. za pomocą nóg stołowych owiniętych mokrym ręcznikiem wygięto kratę w oknie wychodzącym od strony ul. Montelupich. W poniedziałek 2 lipca 1940 r. wczesnym rankiem więźniowie rozpoczęli ucieczkę. Pojedynczo przedostawali się na zewnątrz.

Z okna uciekający spuszczały się po związanych ze sobą prześcieradłach. Sześciu pierwszych zeskoczyło szczególnie z wysokiego piętra, przebiegło podwórce więzienne i po pokonaniu dwóch murów, rozbiegło się w różne strony. Siódmego uciekiniera zauważył strażnik. Alarm i ogień straży udaremniły dalszą ucieczkę. Zbiegło sześć osób z Marusarzem na czele. Pozostali skazańcy zostali przewiezieni do Krzesławic i rozstrzelani. Marusarz zaś przedostał się na Węgry.

Rok 1941 był końcem krzesławickiej kaźni. W tym też czasie hitlerowcy otworzyli nowy kombinat śmierci – obóz koncentracyjny w Oświęcimiu i zaczęli wysyłać tam więźniów.

Dobrze się stało, że po 66 latach przypomniano sobie o tej straszliwej zbrodni dokonanej na polskich patriotach. Prawda o krzesławickiej katowni musi zostać zachowana. Będzie ją przypominać nie tylko pomnik, ale także imię „440 Bohaterów Poległych w Krzesławicach”, jakie będzie nosić Gimnazjum nr 44 Na Stoku od 24 listopada 2005 r.

(Wiadomości do tego artykułu czerpałem z materiałów Główniej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce.)

MARIAN OLEKSY

SZKOŁA PRZYJAZNA NIEPEŁNOSPRAWNYM

Już wkrótce w XXX Liceum Ogólnokształcącym im. św. Brata Alberta powstanie szereg udogodnień dla uczniów niepełnosprawnych ruchowo. Pierwszą z nich będzie nowoczesne wyposażenie salki rehabilitacyjnej, w której odbywają się specjalistyczne ćwiczenia dla niepełnosprawnych uczniów uczęszczających do klas integracyjnych tego liceum.

Niezbędne fundusze zdobyli uczniowie samodzielnie. Uczniowie trzeciej klasy integracyjnej – **Gabriel Augustyn i Bawer Aondo-Akaa** – zorganizowali w tym celu koncert charytatywny, który odbył się 29 października w klubie „Pano-rama” przy ul. Zwierzynieckiej. Wystąpiły młodzieżowe zespoły hiphopowe „Greenboyz”, „Yez

Yez Yo”, „Aura”, „Aspekt Crew”, „Jurand” i „Sponta”. Młodzi ludzie dowiedli, że potrafią nie tylko śpiewać o złu i obojętności świata, ale również aktywnie się im przeciwstawiać. Honorowy patronat nad koncertem objął przewodniczący Rady Miasta Krakowa dr inż. **Paweł Pytko**. Uczniowie zdołali zebrać około 4 tys. złotych.

Klasy integracyjne istnieją w XXX Liceum już od czterech lat. Dają one szansę nauki uczniom niepełnosprawnym ruchowo, a także uczniom z innymi dysfunkcjami, m.in. epilepsją, cukrzycą czy problemami natury psychologicznej. Szkoła stopniowo przystosowuje się do ich potrzeb, stara się zapewnić im jak najlepsze warunki edukacji i rozwoju.

Zajęcia klas integracyjnych odbywają się na parterze. Współpraca z Radą Dzielnicy nr XIV zaowocowała wybudowaniem podjazdu dla uczniów poruszających się na wózkach inwalidzkich. Szkoła zatrudnia psychologa, pedagogów, specjalistę rehabilitacji ruchowej. Organizuje dodatkowe bezpłatne zajęcia dydaktyczne oraz warsztaty psychologiczne i zajęcia terapeutyczne.

Szkoła współpracuje także z innymi organizacjami pomagającymi osobom niepełnosprawnym. Na sali gimnastycznej instruktorzy Fundacji Aktywnej Rehabilitacji przygotowują małe dzieci do jazdy na wózkach inwalidzkich oraz prowadzą zajęcia aktywnej rehabilitacji i rugby dla star-

szych. Z sali gimnastycznej korzysta również sekcja koszykówki dla niepełnosprawnych poruszających się na wózkach inwalidzkich przy PKS „Albertus”.

Szkoła planuje w najbliższym czasie kolejne udogodnienia dla uczniów niepełnosprawnych ruchowo. W bieżącym roku przygotowywane są na parterze nowoczesne pracownie, komputerowa i multimedialna. Pozwolą one uruchomić w przyszłym roku klasę integracyjną z informatyką dostosowaną do potrzeb uczniów niepełnosprawnych ruchowo. Natomiast Rada Dzielnicy XIV przeznaczyła środki na budowę profesjonalnego toru do nauki poruszania się na wózkach (podjazdy, schody, drabinki imitujące tory tramwajowe). Tor powstaje z inicjatywy Fundacji Aktywnej Rehabilitacji.

GRZEGORZ KIELB

Sport

Z NOTESU KIBICA

26.11 (sobota) – godz. 16, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Janina Libiąż (sala SP 87, os. Teatralne).

DZIEWCZĘTA I FUTBOL

Wspaniałą zabawą uraczyły obserwatorów turnieju o Puchar Prezesa EC Kraków piłkarki występujące w tych zawodach. Ci, którzy byli w hali Wandy na pewno nie żałowali spędzonego w niej czasu.

Przed zawodami odbyło się losowanie poszczególnych grup. W grupie A znalazły się cztery bardzo mocne ekipy, w tym drużyna gospodyń imprezy, Wandy. Niestety, dziewczęta z Nowej Huty nie awansowały do półfinału. Decydujący o tym mecz, przegrały z Gajem 1-2, tracąc bramkę w ostatniej sekundzie spotkania i zajęły w swej grupie dopiero trzecie miejsce. Do dalszej fazy turnieju awansowały zespoły Meritusa i Gaja. Na dalszych pozycjach uplasowały się zespoły: 4. Szczytyniki, 5. Gimn. 6. 6. Gracja.

W grupie B prym wiodła Bronowianka, nie tracąc w meczach eliminacyjnych punktu ani bramki. O awansie do półfinału drugiego Sobolowa zdecydował jeden więcej zdobyty gol od Sygneczowa, gdyż obydwie ekipy miały taki sam dorobek punktowy, a w bezpośredniej konfrontacji padł remis 0-0. Czwarta w tej grupie była Porta Kraków, która 2-0 pokonała najmłodszą ekipę imprezy, Wandę II.

Bardzo zacięte były mecze półfinałowe, a rozstrzygnięcia zapadały dopiero po rzutach karnych: Meritus – Sobolów 1-1, karne 2-1; Bronowianka – Gaj 1-1, karne 3-2. W finale nie było już żadnych wątpliwości, która drużyna jest najlepsza. Bronowianka wygrała z Meritusem 4-0 i to ekipa z Bronowic zdobyła główne trofeum patrona zawodów. EC Kraków ufundował także nagrody dla najlepszych zawodniczek z poszczególnych drużyn.

(dan)

PIERWSZA STRATA

KKTS KROSNO – POCZTOWIEC/JOOLLA 5-5

Punkty dla zespołu z Nowej Huty: Jolanta Szatko-Nowak 2,5, Anna Kursakowa 2,5. Grały także: Sylwia Rożek, Magdalena Namysł.

Pingpongistki z Nowej Huty straciły pierwszy punkt w tegorocznych rozgrywkach I ligi i niewiele brakowało, a przegrałyby ten mecz. W drużynie z Krosna znajduje się kilka zawodniczek z krakowskim rodowodem, m.in. Natalia Górak i Wioletta Świniuch, które chciały się pokazać. Toteż walka trwała do ostatniego pojedynku. Przy stanie 5-4 dla KKTS do stołu podeszły Świniuch i Szatko-Nowak. Krakowianka przegrywała już 1-7, ale wygrała pierwszą partię 12-10. Następna zakończyła się w takich samych rozmiarach zwycięstwem jej rywalki. Szatko jednak w końcu uzyskała przewagę i mecz zakończył się remisem.

Na czele znajduje się Poczowiec/Joolla – 11 pkt, która jedzie teraz do Kazimierza Wielkiej na spotkanie z drugim w tabeli Raffaello (w dorobku też ma 11 pkt).

(dan)

JAK ZA DAWNYCH LAT

HUTNIK/BASKET – WISŁA 99-72 (31-22, 20-19, 30-14, 18-17)

HUTNIK/BASKET: Gorczyca 29, Ząbczyk 19, Mazur 11, Trojan 11, Ruchoła 7, Wypchał 7, Baniś 6, Picheta 4, Herbaciński 3, Kunc 2.

Działacze nowohuckiego Basketu, chcieli przypomnieć, że kiedyś była pierwszoligowa koszykówka w Hutniku, klubie obchodzącym w tym roku 55-lecie. Sami przed laty grali w tej drużynie, czy też przychodzili na jej mecze w hali na Suchych Stawach. Dlatego na derby Krakowa dołożyli nazwę Hutnika i mają z nią grać do końca tego roku – może jeszcze kiedyś wróci do koszykarzy – a przed spotkaniem rozrzućli wśród publiczności koszulki tego klubu. Spiker zawodów, Wojciech

Gorczyca, przed rozpoczęciem zmagania i w trakcie przerwy przypominał także najciekawsze wydarzenia z historii tej dyscypliny w Nowej Hucie.

A na parkiecie toczyła się bardzo nierównorzędna rywalizacja. Zaczęło się jednak od 0-2, a za chwilę Piotr Ząbczyk rzucił „trójkę”, potem było jeszcze 7-11 i gospodarze odskoczyli od rywali, popisując się w I kwarcie rzadko spotykaną skutecznością (93%). Na 14 oddanych wtedy rzutów trafili aż trzynaście razy. I tak to spotkanie wygląda-

ło prawie do samego końca. W III kwarcie przewaga graczy Basketu wynosiła nawet 29 pkt. Było to w 29 min (79-50), ale w ostatniej części meczu trochę zwolnili.

Nowohucka koszykówka od początków hali Tomeksu (kiedyś Hutnika) przy ul. Ptaszyckiego związana jest z tym obiektem. Tymczasem Basket nie będzie w niej trenował – do tej pory trzy razy w tygodniu, po 90 minut – gdyż obecni jej władze podnieśli opłatę za wynajem. Klubu nie stać na większe wydatki i teraz zajęcia odbywają się w sali „elektryka” na os. Szkolnym. Liderem trzeciej ligi jest Cracovia – 13, Basket jest piąty – 8.

NAJLEPSZE W KRAKOWIE

Nowohuckie dziewczęta z os. Na Stoku są najlepszymi cheerleaderkami w Krakowie. Dwa tygodnie temu najlepsze w Nowej Hucie a teraz zostały mistrzyniami Krakowa. Mowa tu o uczennicach Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6.

Pierwsze trzy miejsca w rywalizacji szkół podstawowych zajęły reprezentacje: 1. SP 98, 2. SP 158, 3. SP 100 (to również nowohucka placówka). Zwycięska ekipa SP 98 wystąpiła w składzie: Aleksandra Żurawska, Joanna Śliwa, Natalia Tarnawska, Alicja Tarnawska, Paulina Karaś, Ewelina Sopbota, Karolina Kurczyna, Sylwia Synowiec, Paulina Czajka, Magdalena Kordas, Katarzyna Gumieny, Joanna Chwastowska. Opiekunką tych zawodniczek jest Małgorzata Gaca.

W zmaganiach gimnazjów również prym wiodła drużyna ze Stoków. Klasyfikacja końcowa: 1. G 74, 2-3. G 25 i G 41. Najlepszy zespół reprezentowały: Karolina Samborek, Kinga Samborek, Małgorzata Gac, Katarzyna Kryskowiak, Weronika Wysoczańska, Anna Sikorska, Kamila Urbańska, Sylwia Rożek, Magdalena Radzik, Sabina Konderak. Ich opiekunką jest Renata Muzyk.

Finał miejski – świetnie zorganizowany i przeprowadzony przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie – odbył się w hali Wanda. Pieczę nad wszystkim spra-



wowała Janina Mączka, a puchar i dyplomy wręczał przedstawiciel UM Krakowa Dariusz Gluch. Maskotki i gadżety przekazał ZO ZNP w Krakowie-Nowej Hucie. Ozdobą zawodów były gościnne występy zespołu cheerleaders z Limanowej oraz pokaz Katarzyny Kaliszewskiej wicemistrzyni świata w aerobiku sportowym.

(dan)

MADEJSKI DO ŁKS?

Wszystko wskazuje, że Piotr Madejski może już tej zimy opuścić drużynę Hutnika. Latem przyszłego roku kończy on 23 lata, upływa mu także umowa wiążąca go z krakowskim klubem i w tej sytuacji będzie wolnym zawodnikiem.

Jedyna szansa, żeby Hutnik zarobił jeszcze na swoim wychowanku parę groszy, to transfer w trakcie obecnej przerwy w rozgrywkach, bo za kilka miesięcy nie nie dostanie. Teraz jest szansa, bo piłkarzem z Suchych Stawów zainteresował się drugoligowy ŁKS Łódź, który chce powrócić do ekstraklasy. Jeden z trenerów łódzkiego klubu, Marek Chojnacki, dwukrotnie przypatrywał się grze Madejskiego i mimo, iż słabiej spał się w

meczu z Avią Świdnik, to jednak zaproszono go do Łodzi. W środę wystąpił w sparingu i jeśli tylko ŁKS będzie go chciał, a kluby się dogadają, to trzeba pozwolić mu odejść. Dla samego piłkarza będzie to doskonała okazja do rozwoju i kto wie czy nie ostatnia. Dalsze występy w trzeciej lidze mogą mu w tym przeszkodzić.

Jak słychać także trzeciroligowi konkurenci Hutnika mają być zainteresowani graczami nowohuckiej drużyny. Na przykład Kolejarz Stróż chciałby pozyskać Marcina Pasionka (tego piłkarza chciałby też inne kluby), ale wątpliwe jest, żeby przeniósł się do tego zespołu. Takich wieści przez najbliższe cztery miesiące będzie jeszcze więcej.

Sezon się zakończył, ale piłkarze Hutnika jeszcze trenują. Zajęcia odbywają się cztery razy w tygodniu, w balonie stojącym za stadionem. Tak będzie do 21 grudnia, po czym wszyscy udadzą się na dwutygodniowe urlopy. Przygotowania do nowego sezonu rozpoczną się przypuszczalnie 5 stycznia. O szczegółach trudno na razie mówić. Nie wiadomo np. czy będzie jakieś zgrupowanie, bo ferie zimowe będą dopiero w drugiej połowie lutego. Termin dla Hutnika niefortunny, bo większość jego zawodników jeszcze się uczy i wcześniej na obóz nie mogą pojechać.

Wciąż niewyjaśniona pozostaje sprawa Krzysztofa Lipeckiego, zdyskwalifikowanego przez jego poprzedni klub, Garbarnię. Decyzja ta została potwierdzona przez Wydział Dyscypliny MZPN i zawodnik skierował sprawę do Komisji Odwoławczej przy PZPN. Ta jednak jeszcze się nie zebrała.

(dan)

U SIEBIE NIEPOKONANI

AZS POLITECHNIKA/WANDA – BOBOWA 3-0 (25-18, 25-20, 25-23)

AZS/WANDA: Kieć, Bławat, Orzeł, Kalbarczyk, Wasilewski, Winiarczyk – Wyrzykowski.

Krakowscy siatkarze znowu nie dali szans rywalom, odnosząc kolejne łatwe zwycięstwo. Nawet w trzecim secie, w którym stracili najwięcej punktów ich wygrana nie była ani przez chwilę zagrożona. – *Cwiczyliśmy różne warianty gry przed następnymi meczami* – stwierdził trener Adam Fik.

GKPS GORLICE – RODIUM DOBRY WYNIK 3-1 (25-17, 25-21, 18-25, 25-22)

RODIUM DOBRY WYNIK: Musialek, Raś, Pozlutko, Sroga, Klimczak, Michno – Kluczyński (libero), Marzec.

Nowohucka drużyna ma spore kłopoty nawet ze skompletowaniem „szóstki”, choć przecież raczej nigdy nie brakowało jej zawodników. Ale kilku graczy jest chorych, niektórzy jeszcze nie wydobrzezi po kontuzjach i trzeciroligowi konkurenci okazują się być silniejsi. Zwłaszcza, jeśli mają paru rutyniarzy, a takich siatkarzy nie brakuje w gorlickim klubie.

DWUNASTKA KRAKÓW – SOKÓŁ TARNÓW 3-1 (25-20, 25-13, 21-25, 25-19)

DWUNASTKA: Czechowski, Ślonina, K. Wadas, Piwowarczyk, Drobisz, Jakubowski – Szymczyk, Piwowar, M. Wadas.

Do trzech razy sztuka jak mówi przysłowie. Po dwóch porażkach w IV lidze Dwunastka nareszcie pokonała Sokola. Dwa sety padły łatwo łupem gospodarzy. W kolejnym nastąpiło rozluźnienie i triumfowali tarnowianie, ale nie potwierdziła się reguła, że jak nie wygrywa się do 3, to przegrywa się 2-3. Ostatnia partia, to kolejne łatwe zwycięstwo krakowian. Był to ich ostatni mecz w tej rundzie na własnym parkiecie. Wszystkie wygrali, tracąc tylko trzy sety. Oby tak dalej.

BRZEZINY OSIEK – WANDA 0-3 (12-25, 15-25, 13-25)

WANDA: Rospędek, Florek, Jasiński, Papisz, Waśko, Silczuk – Sendor (libero), Sikora.

Po wpadce z Trzebinia siatkarze Wandy udali się mocno zdeterminowani na kolejny mecz. Szybko doprowadzili do rozstrzygnięcia, nie pozwalając gospodarzom pograć, chociaż ci mocno się stawiali. Ale dzięki dobrej obronie – zwłaszcza libero Marka Sendora – wyprowadzali skuteczne kontrataki.

Drużyna z Nowej Huty jest liderem IV ligi małopolskiej.

(dan)

Nadejście zimy sprawiło, że wiele spotkań z ostatniego weekendu trzeba było odwołać. Przypomnijmy, że były to mecze z rundy rewanżowej, czyli wiosny przyszłego roku. W podokręgach MZPN liczono jednak, że sprzyjająca dobra pogoda potrwa dłużej i będzie można jeszcze grać. Nie udało się i nie wiadomo czy dojdzie zaplanowane na najbliższą niedzielę spotkanie reprezentacji grup czwartej ligi, które ma zostać rozegrane w Wolbromiu.

Z PIŁKARSKICH BOISK

IV liga – grupa zachodnia: Puszcza Niepołomice – Bolesław Bukowno 2-1 (1-0); Fudali, Bąk (samobójcza).

1. Puszcza	16	41	43-14
2. Przebój Wolbrom	16	39	42-20
3. Garbarnia	15	32	28-10
4. Fablok Chrzanów	16	31	39-21
5. Dalin Myślenice	15	26	24-14
6. Trzebinia	15	24	21-16
7. Bolesław Bukowno	16	23	20-22
8. Alwernia	15	22	18-17
9. Orzeł Piaski Wlk.	16	21	23-27
10. Cracovia II	15	20	20-18
11. Garbarz Zembrzyce	16	19	26-34
12. Clepardia	16	17	16-30
13. Proszowianka	16	15	27-27
14. Karpaty Siepraw	16	10	20-46
15. Słomniczanka	16	8	11-37
16. Prądniczanka	15	7	17-38

Małopolska Liga Juniorów. Krakus – Dunajec Nowy Sącz 1-4 (0-1); Kobylski; Wisła – Hutnik spotkanie zostało odwołane, gdyż boisko nie nadawało się do gry.

1. Dunajec	16	40	39-17
2. Wisła	15	34	64-28
3. Cracovia	15	32	37-13
4. Okocimski	16	32	41-23
5. Dalin	15	26	42-29
6. Sandecja	15	23	23-29
7. SMS Kraków	16	22	18-31
8. Hutnik	15	20	29-20
9. Krakus	16	19	16-25
10. Garbarnia	16	18	27-27
11. Wawel	15	17	20-21
12. Glinik	15	17	19-23
13. Trzebinia	16	13	16-32
14. Poprad	16	13	15-33
15. Bocheński	15	10	8-27
16. Skawa	15	8	12-42

Liga juniorów młodszych: Krakus – Dunajec 1-3, Wisła – Hutnik mecz został odwołany. Pierwsze miejsce zajmuje Wisła – 43. 7. Hutnik – 28, Krakus – 23.

Klasa A – grupa I. Sokół Kocmyrzów – Dragon Szczeglice 2-1 (2-0); Kruczek, Konopka; Bibiczanka – Błyskawica Wyciąże 3-0 (1-0); Wanda – Kosynierzy Łuczyce 2-1 (2-0); Bobela, Waligóra. Spotkania Partyzant Dojazdów – Tonianka, Hutnik II – Szeniawa Koszyce, JKS Żelków – Grębalowianka nie odbyły się.

(dan)

POBIERANIE NAUK

AZS KATOWICE – KUSY 43-28 (23-15)

KUSY: Ządęcki – Jarosz 10, Żak 7, Ćmil 3, Klimek 3, Mularczyk 3, Broś 1, Nowicki.

Nowohucki szczypiorniści wciąż pobierają nauki. I to nie tylko od rywali, którzy są znacznie mocniejsi i bardziej doświadczeni, ale również od sędziów. Ci im na pewno nie sprzyjali, a nawet przeszkadzali w grze. Taki szybki kurs sędziowania na pewno wiele im da, bo przekonali się, że sama dobra gra nie popłaca i trzeba jeszcze kombinować, by nie dać się oszukać. Niewiele wspólnego ma to ze sportem, ale na pewno się przyda.

Liderem czwartej grupy II ligi jest Iskra Kielce – 6 pkt. Kusy jest szósty – 0.

W pierwszej lidze piłki ręcznej kobiet AZS AWF Kusy Kraków – Olimpia Nowy Sącz 29-25 (16-11). Krakowianki zajmują dziewiątą lokatę – 7 pkt.

(dan)

gdaZien

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.11

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2651) 8:40 Cedric: Gwiazda baletu (63) 8:55 Kasztaniaki: Bobrowanie na polanie 9:10 Jedyneczka: Kamienie 9:35 Mały rycerz El Cid: Ruy i trzech włóczęgów 10:05 Don Matteo: Aktor 11:00 Telezakupy 11:30 Wielkie sprzątanie 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1008) 12:40 Plebania (610) 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:30 Wiedźmy (5): Spadek 14:15 Kiosk przy Wspólniej: Poradnik dla ubezpieczonych 14:30 Glob 2005 – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar – magazyn 15:20 Tele-Nowela – program o książkach 15:24 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:30 Pogoda 15:32 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:35 Pociąg do kultury – magazyn 15:50 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:54 Kuchnia z Okrasą: Z grubej rury... 16:20 Moda na sukces (2651) 16:45 Teleexpress 17:05 Puchar Świata w skokach narciarskich: Kuusamo 19:10 Wieczorynka: Andy Pandi: Mydlane bańki 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Raz, dwa, trzy 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Sztorm – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Ridley Scott; wyk.: Jeff Bridges, Caroline Goodall, John Savage, Jeremy Sisto 22:30 Kto nie maszeruje, ten ginie – film fabularny produkcji angielskiej (1977); reż.: Dick Richards; wyk.: Gene Hackman, Catherine Deneuve, Max von Sydow, Ian Holm 0:20 Wiadomości 0:30 Glińa (10/12) (za zgodą rodziców) 1:30 Po godzinach 2:25 Tele-Nowela – program o książkach 2:40 Kino nocnych marków: Zacięci kowboje – western produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Tommy Lee Jones; wyk.: Tommy Lee Jones, Sissy Spacek, Sam Shepard 4:40 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (270): Kłopotliwe pieniądze 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (3/7): Julek 7:00 Od przedszkola do Opola: Jacek Skubikowski 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (77/156) 7:55 Stawka większa niż życie (14/18): Edyta 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30, 11:05 i Panorama o 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (221) – serial produkcji TVP 12:00 Świat podróży według Ediego: Indie 12:30 10 minut tylko dla siebie – magazyn 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Spotkanie z Balladą: Wielkie łowy (1) 13:55 Hity Virgin – recital 14:05 Lokatorzy (42): Operacja

gieldowa 14:35 Wędrowki przyrodnicze z Davidem Attenborough: Rewia gadżetów 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (88/94): Niebezpieczna ambicja 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Złotopolscy (717): Zniknięcie Agaty 16:45 Złotopolscy (718): Pieniądze odbierają duszę 17:15 Allo, Allo (42/57) 17:45 Z Dwójką bezpieczniej 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:10 Spotkanie z Balladą: Przekręt: Bigfisz i Ska (2) 20:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:50 Załóż się (2) – widowisko rozrywkowe 21:40 Załóż się: Twój wybór – widowisko rozrywkowe 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Biuro kryminalne (9) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 23:35 Lekarz rodzinny – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Alex Chapple; wyk.: Danny Nucci, Paul Sorvino, Olimpia Dukakis 1:05 Eskorta – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Dennis Hopper; wyk.: Tom Berenger, Erika Eleniak, William McNamara (za zgodą rodziców) 2:45 Powrót wilczy – horror produkcji polskiej (1990); reż.: Marek Piestrak; wyk.: Marzena Trybała, Jerzy Zelnik, Joanna Trzpiecińska, Grażyna Trela, Leon Niemczyk (tylko dla dorosłych) 4:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Domisie: Wesołe pszczoły 9:20 Trzy dni, aby wygrać (9): Bieg z przeszkodami 9:50 Raj – magazyn 10:15 Pomysł na życie: Ciepłe schroniska 10:40 Bzik kulturalny 11:05 Ludzie wśród ludzi: Stary kawaler 11:20 Duże dzieci (5) 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (683): Głupia sprawa 12:40 Plebania (310) 13:05 Konsul z Jerozolimy – reportaż 13:20 Hity satelity 13:35 Teatr TV: „Pierwsza lepsza, czyli nauka zbawienia” (1980); reż.: Andrzej Łapicki; wyk.: Anna Seniuk, Zofia Kucówna, Marek Walczewski, Andrzej Łapicki, Joanna Pacula, Piotr Machalica 14:25 Dzieła Krzysztofa Pendereckiego: II Koncert skrzypcowy – koncert 15:10 Forum 16:00 Domisie: Wesołe pszczoły 16:25 Trzy dni, aby wygrać: Bieg z przeszkodami 17:00 Teleexpress 17:20 Ojczyzna polszczyzna: O Kutno, okrutne Kuteńko 17:35 Telezakupy 17:50 Spotkania z profesorem Zinem: Święte słupy 18:10 Święta wojna: Botanik (177) 18:35 Bzik kulturalny 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Tomcio Paluch 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (683): Głupia sprawa 20:35 Plebania (310) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:40 Na dobre i na złe (222): Trudna misja 22:30 Duże dzieci (5) 23:10 Porozmawiajmy 24:00 Koncert Galowy Studenckiego Festiwalu Piosenki „A wszystko to ty...” – Jubileusz Marka Grechuty (2) 0:50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. ros. 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 Bądź zdrów 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:35 Świat małp – film dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Zielonym do góry 15:00 Wierzę, wątpię, szukam 15:30 Kurier 15:45 Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. ros. 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 To jest jasko – film dok. pol. 23:15 Cela z widokiem – film dok. pol. 23:45 Kolory kochania – film biograficzny prod. polskiej (1988)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Zakrecone – serial kom. pol. 10:30 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Na ostrzu noża – magazyn 13:30 Szpital księcia Alberta – serial dok. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Eureko ja wiem – teleturniej 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia 19:30 Źródło młodości – dramat obyczajowy USA (2002) 21:20 Za wszelką cenę – reality show (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Nieustraszeni 23:20 Biznes informacja 23:50 Pogoń za milionami – komedia obyczajowa USA (1989) 1:30 Aquaz music zone



6:05 Uwaga! – mag. 6:25 Telesklep 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Gra o raj – teleturniej 11:15 Usterka – serial dok. 11:45 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku – talk-show

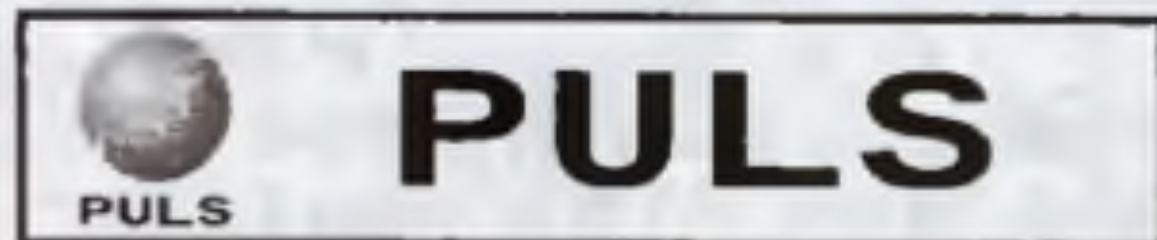
17:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Peacemaker – film sensacyjny USA (1997) 22:40 W sieci – thriller USA (1994) 1:10 Uwaga! 1:30 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:00 Hyde Park – pr. rozryw. 7:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 8:30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Mściciel – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dwóch i pół – serial obycz. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18:10 Mściciel – serial sens. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Dwaj zgrzyliwi tetrycy – komedia USA (1993) 22:20 Rozprawa – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1998) 0:25 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:35 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 RMS – podsumowanie sezonu 10:45 Sztukateria – magazyn 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:15 A kuku – pr. rozryw. 13:30 Taxi – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Psie serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Detektor – mag. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Nacja korporacja – reality show 21:50 Cuda – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Teksańska gorączka – thriller erotyczny USA (1998) 1:00 Nocne randki 2:00 Schwartz pomyśli na życie 2:30 Muzyczne listy 3:20 Sztukateria – magazyn 3:50 Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Knieja – film dok. pol. 6:20 Taaaka ryba – mag. 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Trędowata – telenowela pol. 9:55 Anioł przychodzi wieczorem 10:30 Telezakupy 12:00 Program religijny 13:05 Urządzanie Europy 13:25 Serce Europy albo myśz, która ryknęła – film dok. pol. 14:35 Gość Pulsu 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach 15:35 Puchar Polski w piłce nożnej – mecz 1/8 finału 17:30 Parki krajobrazowe – serial dok. pol. 18:30 Dymśa i dymśolodzy – film dok. 19:15 Knieja – film dok. pol. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Minio – film dokumentalny pol. (2000) 21:30 Gość Pulsu 22:05 Taaaka ryba – mag. 22:35 Puls wieczoru 23:20 Don Matteo – serial sens. 0:20 Gość Pulsu 0:45 Zaduszki narodowe – Sybir: Ostatnie pożegnanie – film dokumentalny pol. (2000)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **PEACEMAKER** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku. Na Syberii dochodzi do zderzenia pociągów. W jednym z nich wiezione były skradzione pociski z głowicami atomowymi. Ekspert od broni nuklearnej, Julia Kelly twierdzi, że to nie mógł być wypadek. Podobnego zdania jest porucznik Thomas Devoe. Udaje im się unieszkodliwić niemal wszystkie bomby. Jedną z nich zostaje jednak w rękach terrorystów. Ma być wykorzystana do ataku na siedzibę ONZ.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **SZTORM** – Dramat przygodowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Jest rok 1960. Grupa kadetów szkoły morskiej wypływa w ćwiczebny rejs żaglowcem „Albatros”. Odbijają podróż po południowym Pacyfiku i u wybrzeży Karaibów. Kapitanem niedoświadczonej jeszcze załogi jest bezwzględny Christopher Sheldon, który na pokładzie utrzymuje bezwzględny dyscyplinę. U kresu podróży załoga musi stawić czoła szalejącemu sztormowi. Film opowiada o wydarzeniach, które naprawdę miały miejsce.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● **ROZPRAWA** – Brytyjski film sensacyjny z 1998 roku. 50-letni Dad Savage, właściciel plantacji tulipanów, ukrywa w lesie nielegalnie zarobione pieniądze. Za namową syna, Sava, zatrudnia do pracy jego dwóch znajomych, Vica i Boba. Chłopcy, dowiedziawszy się od współnika pracodawcy, niejakiego H, że ich szef posiada znaczną gotówkę, postanawiają ją zdobyć. W tym celu porywają Sava i zmuszają go, by wyjawiał im, gdzie ojciec przechowuje pieniądze.

PROGRAM I, GODZ. 22.30

● **KTO NIE MASZERUJE, TEN GINIE** – Film przygodowy produkcji brytyjsko-amerykańskiej z 1977 roku. Major Foster zaciąga się do Legii Cudzoziemskiej. Po zakończeniu I wojny światowej zostaje dowódcą grupy legionistów. Ma towarzyszyć ekspedycji archeologicznej, kierowanej przez kustosa Luwru. Celem wyprawy jest wydobycie z grobowca, świętego miejsca czczonego przez Arabów, bezcennych skarbów. Choć Foster zdaje sobie sprawę, że nie jest w stanie wypełnić rozkazu, jego oddział rusza do akcji.

PROGRAM II, GODZ. 23.35

● **LEKARZ RODZINNY** – Kanadyjski film sensacyjny z 2003 roku. Doktor Frank Siena od lat pracuje dla mafii. Leczy rannych gangsterów i opiekuje się chorą na raka żoną bossa. Coraz częściej myśli jednak o tym, by się wycofać. Gdy poślubia piękną Loreenę, kontakty z przestępczym światkiem stają się dla niego coraz bardziej uciążliwe. W dodatku interesuje się nim policja, nakłaniając go do zeznań przeciw szefowi gangu. Tymczasem jeden z przestępców grozi jego żonie.

TVP1

6:05 Nasza Ziemia: Ogień we wnętrzu Ziemi – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 6:15 Lasy i ludzie 6:35 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 6:40 Ekonomia dla Kazika 6:45 Dzień dobry w sobotę 7:00 Rok w ogrodzie 7:20 Dzień dobry w sobotę 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (2) – magazyn 8:25 WIRTUL@NDIA: Smocza choroba 8:50 Ziarno – magazyn 9:20 „5–10–15” – magazyn dla dzieci 9:50 Scooby, gdzie jesteś? Scooby-doo i mumia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) 10:25 Szkoła złamanych serc (21) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 11:10 Re:akcja (4) – program dla młodzieży 11:40 SF – Symulator faktu 12:05 Parapet: dla młodych widzów 12:25 Zdobycy (7) – teleturniej 13:00 Wiadomości 13:10 Teatr Telewizji: „Brat Elvis” (2001); reż.: Łukasz Wyleżalek; wyk.: Marek Kondrat, Andrzej Grabowski, Jan Jankowski, Agnieszka Warchulska, Grzegorz Warchol, Tadeusz Huk, Piotr Dąbrowski 14:15 Quo vadis? (3/6) – serial produkcji TVP 15:05 Od przedszkola do Opola: Ewa Bem 15:45 Teleexpress 16:05 Puchar Świata w skokach narciarskich: Kuusamo 18:10 Gwiazdy polskich kabaretów: Kabaret Ani Mru Mru 18:25 Śąsiedzi: Nowi sąsiedzi – serial komedii TVP 19:00 Wieczorynka: O retę! Psoty Dudusia Wesołka: Winny, niewinny – serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Dziewczyna z Alabamy – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Andy Tennant; wyk.: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick Dempsey 22:15 Męska rzecz...: Tajny wydział – film sensacyjny produkcji hongkońskiej (2000); reż.: Benny Chan; wyk.: Mark Hicks, Paul Rudd, Maggie Q, Johnnie Guy (za zgodą rodziców) 23:45 Około północy (9) – magazyn 0:05 Kino nocnych marków: Ballada o Małym Jo – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Maggie Greenwald; wyk.: Bob Hopkins, Ian McKellen, David Chung, Carrie Snodgrass, Rene Auberjonois, Heather Graham, Suzy Amis 2:05 Sprawy rodzinne 2 (17) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 2:45 Sprawy rodzinne 2 (18) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 3:35 Zakończenie dnia

TVP2

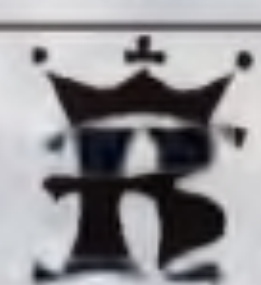
5:45 Złotopolscy (271): Podział – telenowela produkcji TVP 6:10 Dwójka Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (23/26): Święty Kamień – serial animowany produkcji hiszpańskiej (1996) 6:35 Echa tygodnia 7:05 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:30 Smak Europy 7:45 M jak miłość (363) – serial produkcji TVP 8:35 Jesteś tym, co

jiesz (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:05 To nie jest koniec świata (10) – cykl dokumentalny produkcji polskiej (2004); reż.: Paula Jakubowska, Grażyna Pieczuro 9:30 Na dobre i na złe (234): Zawodowe rozczarowanie – serial produkcji TVP 10:25 Anna Dymna – spotkamy się 10:50 Camerata – magazyn muzyczny 11:20 Kręciola – czyli rozkręcamy Orkiestrę 11:40 30 ton. lista, lista – lista przebojów 12:10 Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (38) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 13:00 Szansa na Sukces: Poezja Mickiewicza 13:50 Wybierz Miss Świata 2005 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (719): Antoni zamknął oczy – telenowela produkcji TVP 15:00 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny 16:00 Święta wojna: Kominiorz – reaktywacja (220) 16:25 Wybierz Miss Świata 2005 16:30 Piąty Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Budapeszcie (3) – serial dokumentalny produkcji węgiersko-włoskiej (2004) 17:15 Duże dzieci (8) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Benefis Goldy Tencer (2) 19:50 Panorama flet 20:00 Kabaret pod Wyrwogrosem na Kabaretowej Scenie Dwójki 20:55 Mój pierwszy raz (21) – talk-show 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 3000 mil do Graceland – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Demian Lichtenstein; wyk.: Kurt Russell, Kevin Costner, Christian Slater, Courteney Cox, Kevin Pollak, David Arquette, Jon Lovitz, Howie Long (za zgodą rodziców) 0:40 Zrozumieć ciszę – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Bruce Beresford; wyk.: Richard Dreyfuss, Linda Hamilton, John Lithgow 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (306) – serial produkcji TVP 6:20 Plebania (307) 6:45 Plebania (308) 7:05 Plebania (309) 7:30 Plebania (310) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Awantura o Basię (11): Awantura jedenasta, czyli rzecz o metodzie leczenia sercem – serial produkcji TVP 9:05 Mówi się... 9:25 Wieści Polonijne 9:40 Porozmawiajmy 10:30 Klan (1989) – telenowela produkcji TVP 10:50 Klan (1990) 11:15 Klan (1991) 11:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Na Łofotach ze smakiem 12:10 Koncert Galowy Studenckiego Festiwalu Piosenki – A wszystko to ty... – Jubileusz Marka Grechuty (2) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (222): Trudna misja – serial produkcji TVP 14:00 Od przedszkola do Opola: Zespół „Babsztyl” 14:30 Made in Poland – teleturniej 15:00 Wielka Gra – teleturniej 16:00 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:20 Książki z górnej półki – Książka tygodnia 17:30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:00 M jak miłość (293) – serial produkcji TVP 18:45 My z niego wszyscy – reportaż 19:15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Pierwszy na mecie – serial animowany produkcji polskiej (1971) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Feliksa Falka wizja Polski: Był jazz – film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.:

Feliks Falk; wyk.: Bożena Adamek, Michał Bajor, Andrzej Grabarczyk, Jerzy Gudejko, Andrzej Chichłowski, Jacek Strzemżalski 21:50 Mój pierwszy raz (10) – talk-show 22:40 Andrzej Cierniewski Symfonicznie 23:35 Z daleka, a z bliska 0:30 M jak miłość (293) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



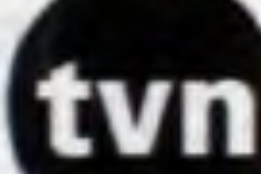
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie – magazyn 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – mag. 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Europa w zagrodzie 12:10 Panorama morza 12:30 Kurier 12:45 Rozmówki wschodniograniczne – magazyn 13:10 Telenowyny 13:30 Kurier 13:45 Muzyka łączy pokolenia! 14:30 Kurier 14:35 Nieznane oblicza epoki rock nad rolla (1) – serial dok. 15:30 Kurier 15:45 W blasku złota 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Kalejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Kronika sportowa 18:45 Sport motorowy 19:45 Warto wiedzieć 19:50 Kronika, pogoda 20:00 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Pogoda 20:45 Tygodnik Trójki 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:10 Tygodnik trójki 23:50 Kto pierwszy, ten lepszy – komedia produkcji amerykańskiej (1984)



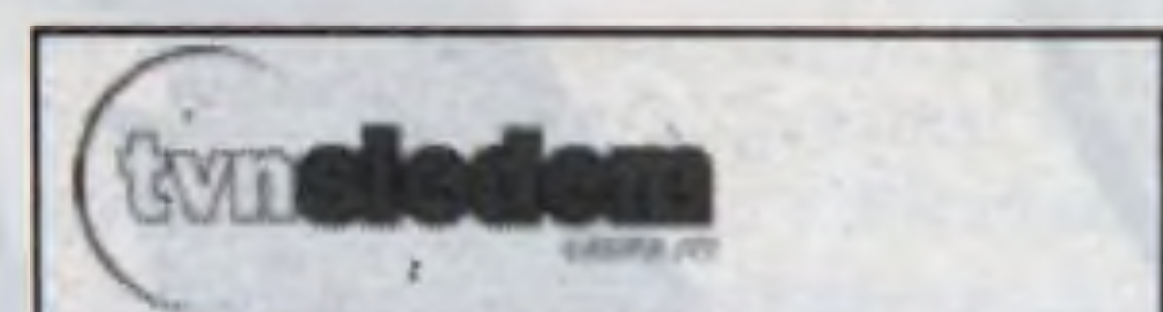
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 7:30 Twój lekarz – magazyn 8:00 Eureko ja wiem – teleturniej 9:00 Hugo familijny 9:30 BRAVO 10:00 Pasjonaci 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:30 Na ostrzu noża – magazyn 14:00 Tango z aniołem – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Jezioro marzeń – serial obyczajowy produkcji USA 17:10 Granice strachu – reality show 18:15 Zakręcone – serial komedii 18:45 Wydarzenia, sport 19:30 Goście, goście 2 – komedia fr. (1998) (21:30 Lotto) 22:05 Grasz czy nie grasz – teleturniej 23:25 Arachnophobia – horror produkcji amerykańskiej (1990) 1:40 Magazyn sportowy 3:40 Reebok Hip-Hop 4:50 Aquaz music zone



5:45 Telesklep 7:25 Automaniak – magazyn 7:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 VIVA Polska! 11:45 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:35 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 15:10 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 16:10 Siłaczki –

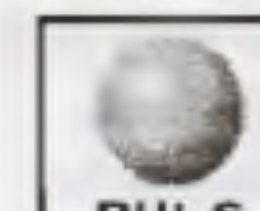
program rozrywkowy 17:20 Anioł Stróż – serial komedii 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial komedii produkcji polskiej 20:35 Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej 21:40 Wasabi: Hubert Zawodowiec – film sensacyjny produkcji francusko-japońskiej (2001) 23:30 Porwanie ciał – horror s.f. produkcji USA (1993) 1:15 Majewski Show – pr. rozrywkowy 1:25 Nic straconego



6:20 Telezakupy 8:20 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 9:25 Gra na maksa – serial obycz. 10:30 Chwila prawdy – pr. rozryw. 11:40 Wehikuł czasu – film s.f. USA (1960) 13:40 Usterka – serial dok. 14:15 Na osi – mag. 14:50 Jak tyse konie – pr. rozryw. 16:10 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA 17:10 Płonące siodła – komedia USA (1974) 19:00 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 20:00 Egzekutor – film sensacyjny USA (1976) 22:10 Ucieczka z Nowego Jorku – film s.f. USA (1981) 0:10 Detektyw Monk – serial sens. USA 1:40 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Instykt tropiciela – mag. 8:30 Dekoratornia – mag. 9:00 Strefa P 9:30 KINOmaniaK 10:00 Na topie 10:30 Futbol Mundial – mag. 11:00 Punkt, set, mecz – mag. 11:30 Magazyn jeździecki 12:00 Sztukateria 12:30 VIP 13:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 15:00 Dom nie do poznania – reality show 15:50 Być łabędziem – reality show 16:50 Nacja korporacja – reality show 17:50 Podniebna fantazja – film familijny USA (2000) 20:00 Bar Europa – reality show 21:30 TiVi-seksja 22:30 Bar Europa – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Dzikie – serial kom. 23:50 Komenda – mag. 0:15 Drogówka 0:40 Komenda – mag. 1:05 Punkt, set, mecz 1:30 VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Zaduszki narodowe – Sybir: Ostatnie pożegnanie – film dokumentalny pol. (2000) 6:40 Urządzanie Europy 7:10 Wolność Słowa – program religijny 7:50 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:25 Przygody Salty'ego – serial anim. 12:00 Program religijny 13:40 Minio – film dok. pol. 14:50 Zdrowy puls – mag. 15:15 Żebro Adama – magazyn 15:50 Panna Mary – dramat obyczajowy USA (1986) 17:45 Europejskie ogrody zoologiczne 18:20 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:25 Wolność Słowa – program religijny 20:10 To musisz być ty – komedia USA (2000) 22:40 Anioł przychodzi wieczorem – mag. 23:20 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 2:10 Wolność słowa – pr. publ. 2:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. pol.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 17.10

● **PŁONĄCE SIODŁA** – Amerykańska komedia z 1974 roku. Przez miasteczko na Dzikim Zachodzie ma przebiegać linia kolejowa. Plan budowy ostry sprzeciw mieszkańców. Chcąc wprowadzić jeszcze większy zamęt w osadzie, Lamarr, zwolennik budowy, namawia gubernatora, by wysłał do osady czarnoskórego Barta, byłego gangstera. Bart w zamian za wolność zgadza się zostać szeryfem w Ridge Rock. Film jest znakomitą parodią westernów w reżyserii Mela Brooksa.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **EGZEKUTOR** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1976 roku. Inspektor Harry Callahan zostaje odsunięty od czynnej służby za zdemolowanie sklepu podczas interwencji. Wkrótce bandyci, którzy napadli na skład broni, strzelają do jego partnera. Przed śmiercią wyjawia on Callahanowi nazwisko jednego z napastników. Gdy uzbrojona w zrabowaną broń grupa terrorystów zagraża San Francisco, Brudny Harry zostaje przywrócony do służby. Tymczasem zamachowcy żądają od władz miasta okupu.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **DZIEWCZYNA Z ALABAMY** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Melanie jest nowojorską projektantką mody. O rękę ślicznej, utalentowanej dziewczyny stara się bogaty polityk, Andrew. Jednak jest pewien problem – zanim Melanie opuściła rodziną Alabamę, zdążyła wziąć ślub z ukochanym z czasów szkolnych, Jakiem. Teraz Melanie musi wrócić na prowincję, by się rozwieść.

TVN, GODZ. 21.40

● **WASABI: HUBERT ZAWODOWIEC** – Francusko-japoński film sensacyjny z 2001 roku. Policjant Hubert zostaje wysłany na zaległy urlop. Funkcjonariusz wybiera się do Japonii. Musi zdążyć na pogrzeb Miko, z którą przed 20 laty miał romans. Kochankowie nie utrzymywali ze sobą kontaktu. W Japonii Hubert poznaje swoją córkę, dziesiętnastoletnią Rumi. Mówi ona, że jej matka została zamordowana. Wiadomość tę potwierdza jego przyjaciel ze służb specjalnych.

TV POLSAT, GODZ. 23.25

● **ARACHNOFOBIA** – Horror produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Podczas ekspedycji w wenezuelskiej dżungli entomolog James Atherton odkrywa nieznany gatunek pająka. Współpracujący z nim fotograf umiera na skutek ukąszenia. Wraz z jego ciałem do miasteczka w Kalifornii trafia samica pająka, która wydaje tam potomstwo. Wkrótce zaczynają ginąć ludzie. Doktor Ross Jennings domyśla się prawdy, ale podjęcie walki z pajakami utrudnia mu fakt, że cierpi na arachnofobię.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT TELEBIM

Plac Targowy „Tomex” GRY ZRĘCZNOŚCIOWE
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia – pieczone kurczaki
kebab – „knysz” z grilla – tanie zestawy z coca-cola



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00



✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TV P1

6:05 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Pszczoły 6:30 W labiryncie (115/120): Apel 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Noddy: Marzenie Nakręcaney Myszy 8:10 Domisie: Szanujemy rzeczy 8:40 Dzieci świata: Moja farma 8:55 Dzieci świata: Czas na zabawę: Diego w Brazylii 9:15 Telerek 9:40 Talent za talent 10:10 Królestwo Maciusia (18) 10:40 Szkoła złamanych serc (22) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie 13:35 Kochamy polskie komedie 14:05 Francuski pocałunek – komedia romantyczna produkcji angielsko-amerykańskiej (1995); reż.: Lawrence Kasdan; wyk.: Meg Ryan, Kevin Kline 15:55 BBC w Jedynce: Ewolucja życia: Na podbój nieba – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (17) 18:10 SEJF – pr. rozrywkowy 18:25 Okazja (6): U siedmiu diabłów – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Wiedźmy (6): Szymek słupnik – serial produkcji TVP 21:10 Zakochana Jedynka: Piękna i szalona – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: John Stockwell; wyk.: Kirsten Dunst, Jay Hernandez, Bruce Davison (za zgodą rodziców) 23:00 Uczta kinomana: Blue Velvet – film fabularny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: David Lynch; wyk.: Isabella Rossellini, Kyle MacLachlan, Dennis Hopper (tylko dla dorosłych) 1:00 Kino nocnych marów: Piątek trzynastego – Nowy początek – horror produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Danny Steinman; wyk.: John Shephard, Melanie Kinnaman, Shavar Ross (tylko dla dorosłych) 2:35 Zakończenie dnia

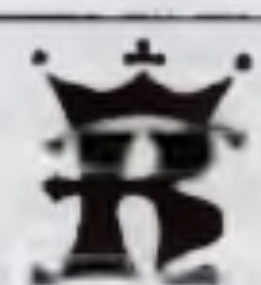
wiecz; wyk.: Karolina Dryzner, Adam Woronowicz, Marta Chodorowska, Dorota Kolak, Lech Łotocki, Dariusz Toczek, Maria Peszek, Arkadiusz Buszko, Wojciech Brzeziński, Maria Seweryn 0:55 Sława jak Sarajewo – komedia produkcji polskiej (1987); reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Andrzej Dopierała, Mirosław Krawczyk, Jerzy Lapiński, Witold Pyrkosz, Leon Niemczyk 2:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Andrzej Cierniewski Symfonicznie 6:50 Benefis Michała Fajbusiewicza (1) 7:40 Pamiętaj o mnie 8:05 M jak miłość (293) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno 9:20 Dwa światy (4/26) 9:45 My z niego wszyscy – reportaż 10:20 Złotopolscy (682): Dobry uczynek 10:45 Złotopolscy (683): Głupia sprawa 11:10 Niedzielne muzykowanie: Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego: Ludwig van Beethoven – Koncert skrzypcowy D-dur op. 61 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Wojciecha w Częstochowie 14:10 Janosik (13/13): Zdrada 14:55 Francis Goya gra polskie przeboje – recital 15:15 Zaproszenie 15:35 Wywiad i opinie – program publicystyczny 16:00 Biografie: Stefana Żeromskiego dusza rozdarta (2) – film dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Łowca boskiej cząstki – reportaż 18:00 Salon kresowy: Córka Króla Kurkowego – reportaż 18:15 M jak miłość (294) 19:00 SEJF – Subiektywny Express Jacka Fedorowicza (11) 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i strus 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Małopole, czyli świat (1/3) – serial produkcji TVP 21:00 Benefis Michała Fajbusiewicza (1) 21:50 Tele PRLE (6) 22:35 Towarzystwo. Spojrzenie na Galerię Zachęta – film dok. 23:45 Bzik kulturalny – magazyn 0:05 M jak miłość (294) 0:50 Powtórki programów

TV P2

5:35 Złotopolscy (272): Tajemnica spowiedzi – telenowela produkcji TVP 6:00 Dwójka Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (24/26): Tajemnica Apestophisia i Sereptaha – serial animowany produkcji hiszpańskiej (1996) 6:30 Słowo na niedzielę 6:35 Stacyjka (11): Kosmitki i ziemianie – serial komediowy TVP 7:30 Smak Europy 7:40 M jak miłość (364) – serial produkcji TVP 08:30 Zacznie gwiazd: Jacek Wójcicki 9:00 Dziką Afryka: Góry – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2001) 9:55 Ostoja – magazyn przyrodniczy 10:25 Miesiąc z National Geographic: Zabójcza szarańcza – serial produkcji amerykańskiej (2004) 11:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Soplicowa 11:50 Wybierz Miss Świata 2005 11:55 Gwiazdy w południe: Zawieszeni na drzewie – komedia produkcji francuskiej (1970); reż.: Serge Korber; wyk.: Louis de Funès, Olivier de Funès, Geraldine Chaplin 13:25 Edyta Geppert i KROKE w Teatrze STU 14:30 Złotopolscy (720): Smutek na wsi – telenowela produkcji TVP 15:05 Bezludna wyspa: Katarzyna Ankudowicz, Monika Obara, Agata Holc, Kamil Maćkowiak, Kuba Wołosowski 16:05 Na dobre i na złe (235) – serial produkcji TVP 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju (63) 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wybierz Miss Świata 2005 19:05 Wiadomości dorosłego człowieka 19:55 Panorama flesz 20:00 Europa da się lubić: Europa zaczytana – talk-show 21:00 Egzamin z życia (26) – serial produkcji TVP 22:00 Panorama 22:30 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 Losowanie Audiotele 22:45 Dolina Kreatywna (2) – konkurs 23:15 Studio Teatralne Dwójki: „Fotoplastikon” (2005); reż.: Piotr Łazarkiewicz



TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lipy i Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Miasto do rozbiórki 10:10 Pamiętaj o sercu 10:30 Kurier 10:45 Telewizja regionów 11:30 Kurier 11:45 Było, nie minęło 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Małe ojczyzny 13:30 Kurier 13:45 25. Rawa Blues festiwal 14:30 Kurier 14:35 Liga Siatkówek kobiet 16:30 Kurier 16:45 Kronika, prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Kronika sportowa 18:45 Małopolski magazyn piłkarski 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda. sport 23:05 Za 3 w Trójce 0:25 Eliza z Rivombrosy – serial obycz. wł. 1:20 Wydział dochodzeniowy – mag.



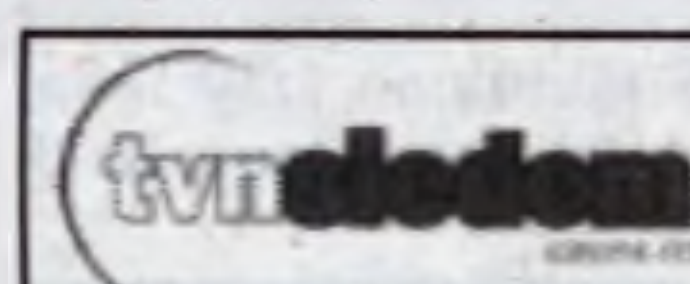
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Jesteśmy 8:00 Król szamanów – serial anim. 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Wszystko o zwierzętach – serial 10:00 Eksploracje 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:30 Final fantasy: Wojna dusz – film animowany Japonia-USA (2000) 13:40 Desperados – western USA (1969) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:10 Za wszelką cenę – reality show 17:10 Eureko – ja to wiem – teleturniej 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus –

serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Fala zbrodni – serial sens. pol. 22:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:40 Red Bull Air Race – program sportowy 1:00 Granice strachu – reality show 1:55 Magazyn sportowy 3:55 Żona sąsiada – thriller erotyczny USA (2001)

tvn

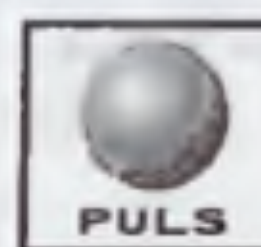
7:00 Teleszkapy 8:00 Niania – serial kom. pol. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Uciekające kurczaki – film animowany produkcji angielskiej (2000) 12:15 Misja Martyna – program rozrywkowy 12:50 Co za tydzień – magazyn 13:15 Anioł Stróż – serial kom. pol. 13:50 Niania – serial kom. pol. 14:25 Pluto Nash – komedia s.f. produkcji amerykańskiej (2002) 16:25 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:05 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 21:45 Pod napięciem – talk-show 22:15 Superwizjer – mag. 22:45 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:20 Orange Extraklasa – magazyn 0:35 Wasabi: Hubert Zawodowiec – film sensacyjny produkcji francusko-japońskiej (2001) 2:10 Nic straconego



6:25 Teleszkapy 8:25 Na osi – mag. 8:55 Jak tyse konie – program rozrywkowy 10:15 Seans filmowy 11:25 Hunley – film wojenny produkcji amerykańskiej (1999) 13:25 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 14:25 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 15:25 Usterka – serial dok. 16:00 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 17:10 dzień ojca – komedia USA (1997) 19:10 Karen Sisco (1/10) – serial sens. USA 20:10 Ucieczka z Nowego Jorku – film s.f. produkcji Wlk. Bryt.-USA (1981) 22:10 Detektyw Monk – serial sens. 23:50 Misja Martyna – Extra – pr. rozryw. 0:25 Co za tydzień – magazyn 0:50 Granice – serial dok. pol. 1:25 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 VIP 8:30 Ręce, które leczą 9:00 Podniebna fantazja – film familijny USA (2000) 11:00 Grzechy – serial obycz. USA 12:00 KINOManiaK – magazyn 12:30 Dekoratornia – magazyn 13:00 Instynkt tropiciela – magazyn 13:30 Psie serce – serial obycz. 14:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 15:00 Siatkówka mężczyzn: Polska Liga Siatkówek 17:00 TiVi-sekcja 18:00 Zabawka – komedia produkcji francuskiej (1999) 20:00 Nina albo Nina – komedia romantyczna USA (1999) 22:20 Drogówka – magazyn 22:55 Wydarzenia 23:05 Masa krytyczna – film sensacyjny USA (2000) 1:05 Ukryte kamery w natarciu 1:35 Drogówka – mag. 2:00 Komen-da – mag. 2:25 Na topie



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Serce Europy 7:10 Przygody Pumuckla 7:45 Parki krajobrazowe – serial dok. 8:30 Zebro Adama – program religijny 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Teleszkapy 11:25 Przygody Salty'ego – serial anim. 12:00 Anioł Pański 12:25 Wolność Słowa 13:00 Anioł przychodzi wieczorem 13:40 Kropidło 14:20 Knieja – film dok. 14:40 Urządzanie Europy 15:40 Polska Liga Siatkówek 18:00 Europejskie ogrody zoologiczne 18:35 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:50 Bez autocenzury – pr. publ. 20:30 Braterstwo wilków – film przygodowy produkcji francuskiej (2001) 23:30 Wolność Słowa 0:05 Ojciec Pio (2, ost.) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 2:00 Bez autocenzury – pr. publ. 2:35 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 3:05 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. pol.

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

SEKTOR KREATYWNY POMYSŁEM NA NOWĄ HUTĘ?

Polskę na Konferencji w Belfaście pod nazwą CREATIVE CLUSTERS reprezentowały tylko 2 osoby. Byli to przedstawiciele Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich, pracownicy naukowo-dydaktyczni UJ, przy czym dr Monika Smoleń jest autorką książki pt. „Przemysł Kultury”. W konferencji wzięło udział blisko 300 osób z całego świata ale nie było też sąsiadów ze Słowacji, Węgier, Czech, Litwy, Łotwy i Estonii. Dominowały dobrze zarządzane miasta europejskie i amerykańskie – Glasgow, Londyn, Sheffield, Rotter-



by prowadzić oddzielny monitoring, bo rosną jak grzyby po deszczu. Oczywiście jedną z pierwszych stworzyła angielska badaczka Alison



Muzeum edukacyjne w Belfaście W5 („whowhatwherewhenwhy” – „kto-co-gdzie-kiedy-dlaczego”) wybudowane na miejscu stoczni, w której powstał Titanic.

dam, Amsterdam, Newcastle, Barcelona, Liverpool. Wiedeń, Melbourne, Merseyside, Salem... Nie brakowało też doświadczeń egzotycznych, swoje doświadczenia prezentowały Chiny i Filipiny. Bogactwo treści i zaprezentowanych doświadczeń oraz delegowanie nas przez PIW EQUAL na tę konferencję obliguje nasze Partnerstwo do popularyzacji i promocji tego wydarzenia i tego nowatorskiego nurtu, coraz pomyślniej rozwijającego się we współczesnych miastach. Czy jest to szansa dla Nowej Huty? Może i my moglibyśmy mieć swój kreatywny „klaster” – słowo u nas jeszcze nie znane, słowniki wyjaśniają je: skupisko, kiść, grupa, zespół, gromada, klaster, zbityk. W projekcie Nowa Huta – Nowa Szansa powstaje Mapa Potencjału Nowej Huty. Oczywiście będą w niej nasze dwa teatry – Ludowy i Łażnia, nasze młodzieżowe Domy Kultury i nasze instytucje kultury: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta ze swoją siecią klubów, Nowohuckie Centrum Kultury, prawdziwy kombinat nowej generacji, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida ze swoją Kuźnią, bibliotekami, Salą Tańca i kinem studyjnym Sfinks. Mamy też 4 redakcje gazet: Głos-Tygodnik Nowohucki, Makulatura, Lodołamacz i Nowa Huta Non Stop, która chyba jest w fazie „stop”. A portali internetowych, witryn, stron lokalnych, polskich i obcojęzycznych? Trzeba

Stenning. Nadal jej galeria fotografii Nowej Huty bije rekordy. No i muzea, mamy 4, archeologiczne, ze wspaniałymi zbiorami i ekspozycją żadną, Czynu Zbrojnego, stworzone społecznie, aktualnie pod opieką Stowarzyszenia Gaudium et Spes, wiejska siedziba Jana Matejki w Krzesławicach no i nowy w Krakowie Oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – Oddział Nowa Huta przy naszej głównej arterii spacerowej, Alei Róż. Znajdą się również nowohuckie szkoły, w tym 2 artystyczne, sceny bez teatrów, biblioteki i czytelnice, księgarnie... Będzie brakowało kawiarni, pubów – jest ich zdecydowanie za mało. Ale za to parki, zieleńce, ogrody sąsiedzkie, ścieżki rowerowe i edukacyjne, historyczne trasy turystyczne, laski, forty, Kopiec Wandy i nasza perła Łąki Nowohuckie. Czy to dosyć aby Nowa Huta była „fascynująca w treści”? Jak Państwo wiecie powstaje 11 Manufaktur Integracyjnych naszego Partnerstwa, wszystkie w sektorze kultury, edukacji, rekreacji i czasu wolnego oraz gospodarki społecznej, ale o poszczególnych Manufakturach będziemy pisać w następnych numerach. Razem z Partnerami z Francji i Belgii, przy udziale Wydziału Strategii Miasta Krakowa rozpoczynamy prace nad wykorzystaniem europejskich doświadczeń w rozwoju Krakowa i kreatywnego sektora – Nowej Huty.

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: 6:15, 6:45, 7:15, 7:45 Przegląd prasy; 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót; 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2652) – serial 8:40 Listonosz Pat 4: Listonosz Pat i kolejowy inspektor (2003) – serial anim. 9:05 Budzik: Idziemy do sklepu 9:35 Papius: Miasto Pisarzy – serial animowany produkcji francuskiej (1998) 10:05 Zaginiony świat 3 (5): Nóż – serial przygodowy produkcji kanadyjskiej (2002) 10:50 Telezakupy 11:20 Rolnictwo na świecie 11:35 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Warto kochać (17) – serial produkcji TVP 13:00 Zaginiony świat 3 (6): Niebo w ogniu – serial produkcji kanadyjskiej (2002) 13:45 Kochamy polskie komedie – teleturniej 14:10 AAAabsolutnie każda praca – magazyn 14:20 Rewizja nadzwyczajna: Centrum przeciwko wypadkom 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyńką: Moda i mody – magazyn 15:20 Tele-nowela 15:25 Popołudnie z Jedyńką: Moda i mody 15:35 Pogoda 15:40 Zwierzoć: Anegdota (3) 15:44 Popołudnie z Jedyńką: Moda i mody 15:50 Mieszkać w Europie 16:00 Popołudnie z Jedyńką: Moda i mody 16:03 Podróżnik: Agra 16:25 Moda na sukces (2652) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-express 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (1013) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (615) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorka: Smerfy: Książę Smerf – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Scena Jedyńki: „Rewizor” – spektakl teatralny 22:05 Boża podszewka II (8/16) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 23:05 Wiadomości 23:15 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:35 Pornografia – film fabularny kraj produkcji polsko-francuskiej (2003); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Adam Ferencyk, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Sandra Samos, Kazimierz Mazur, Grażyna Błęcka-Kolska (tylko dla dorosłych) 1:30 Kinematograf – magazyn 1:50 Glob 2005 – magazyn 2:15 Kto strzelał do Lenina? – film dokumentalny produkcji rosyjskiej (2002) 3:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (273): Wypadki miłosne 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (4/7): Cegielka 7:00 Od przedszkola do Opola: Universe 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (78/156) 7:55 Stawka większa niż życie (15/18): Obłędnie 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:30, 10:30, 11:05 Pogoda, 10:00, 11:00 Panorama) 11:10 M jak miłość (222) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Królewski smak 12:30 Przystanek praca 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Nurkując z rekinami – film dok. produkcji angielskiej (2004) 14:10 Ojczyzna polszczyzna: Kamień w języku 14:25 Gdyby nie Pan... – rep. 14:45 Kochaj mnie (126) 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (89/94): Walka Josefa – serial produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1999) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:20 Duże dzieci (11) – talk-show 17:00 Co ci dolega?: Szkolne lęki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 17:50 Wybierz Miss Świata 2005 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:25 Wybierz Miss Świata 2005 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Najlepszy z najlepszych 19:30 Gorączka – program Małgorzaty Domagalik 19:55 Panorama fiesz 20:00 M jak miłość (365) – serial produkcji TVP 20:50 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Róża Gali – widowisko 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30

Pogoda 22:45 Warto rozmawiać (47) 0:00 Nowojorscy gliniarze 8 (12/20) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 0:45 Nowojorscy gliniarze 8 (13/20) 1:30 XIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych – Camerimage 2005 (studio festiwalowe (1) 1:40 Wieczór artystyczny: W pobliżu Mirona – film dokumentalny 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:30 10 minut tylko dla siebie – magazyn 8:40 Telezakupy 8:55 Jedyńeczka: Głowa 9:20 My Wy Oni – magazyn 9:45 Tajemnice lasu – reportaż 10:05 Z daleka, a z bliska 11:00 Biografie: Stefana Żeromskiego dusza rozdarta (2) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (992) 12:40 Plebania (311) 13:05 Jerzy Kołacz – reportaż 13:25 M jak miłość (294) 14:10 Salon kresowy: Córka Króla Kurkowego – reportaż 14:25 W piątą stronę świata (2): Nowi przyjaciele 15:15 Między Odrą a Renem 15:30 Ze sztuki na ty: Przestrzeń bez ścian: Teatr Polskiego Radia współcześnie – cykl dokumentalny 16:05 Jedyńeczka: Głowa 16:30 Tajemnice lasu – reportaż 16:50 Polskie miasta i miasteczka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Mój Kraków: Planty – felieton 17:30 Telezakupy 17:45 My Wy Oni – magazyn 18:15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18:40 Jerzy Kołacz – reportaż 19:00 Kościół i świat – magazyn 19:15 Mały pingwin Pik-Pok (14): Wycieczka nad jezioro 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (992) 20:35 Plebania (311) 21:00 Sportowy tydzień 21:30 Stacyjka (13): Czy Mickiewicz był Polakiem 22:25 Ze sztuką na ty: Przestrzeń bez ścian: Teatr Polskiego Radia współcześnie 23:00 Komornicy – Rewir 13 (za zgodą rodziców) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Magazyn kryminalny 997 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Magazyn majsterkowicza – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Czy musiało tak być 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Sfinks – zagadki historii – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli 15:30 Kurier 15:45 Magazyn majsterkowicza – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 – mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Studencki magazyn dezinformacyjny 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echo dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Telekurier – na żywo 23:40 Saga rodu Azeraków – serial obycz. fr.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 BRAVO 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 9:55 Daleko od noszy – serial kom. pol. 10:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 11:50 Niezakazane reklamy 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 12:50 Ja się zastrzelę – serial kom. USA 13:20 13 Posterunek – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Niezakazane reklamy 15:00 Tango z aniołem – serial obycz. 15:54 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według

Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Interwencja 20:45 Tylko jeden – thriller USA (2001) (21:30 Lotto) 22:35 VIP – serial sens. USA 23:35 Biznes informacja 0:05 Bumerang 0:35 Nocne randki – pr. erot. 1:30 Kocur – thriller USA (1989) 3:00 Aquaz music zone

tvn

6:20 Telezakupy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj 11:05 Zielone drzwi 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 Detektywi – serial 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 22:30 Dowody zbrodni – serial sens. 23:30 Anioł Stróż – serial kom. pol. 0:05 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn 0:35 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 1:05 Multikino 1:30 Uwaga – magazyn 1:50 Telezakupy 2:10 Nic straconego

tvn

6:35 Telezakupy 7:00 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. USA 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Mściciel – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Mściciel – serial sens. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 To moje dziecko – dramat obyczajowy USA (1985) 22:15 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 23:10 Projekt „Viper” – horror s.f. produkcji amerykańskiej (2002) 1:15 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Bar Europa – reality show 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Psie serce – serial obycz. 13:30 Taxi – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Pasadena – serial obycz. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 MacGyver – serial sens. USA 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Dżiki – serial kom. pol. 21:35 Anioł ciemności – serial sens. 22:35 Informator prawny 22:50 Wydarzenia 23:00 Nina albo Nina – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1999) 1:15 Pałac wabundów – serial obycz. USA 1:45 Muzyczne listy 2:35 Informator prawny 2:50 Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Kampinoska epopeja – film dok. pol. 6:55 Droga do Avonlea – serial obycz. kan. 8:05 Bez autocenzury – pr. publ. 8:40 Kropidło 9:15 Trędowata – telenowela pol. 10:00 Telezakupy 11:30 Program religijny 12:30 Zdrowy Puls 13:00 Gość Pulsu 13:30 To musisz być ty – komedia produkcji amerykańskiej (2000) 15:30 Bez autocenzury – pr. publ. 16:15 Trędowata – telenowela pol. 17:10 Tak się toczy moja myśl – film dok. pol. 18:35 Urządzenie Europy 19:05 Zebro Adama 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkownia mężczyzn – PLS mecz PZU AZS Olsztyn-Politechnika Warszawska 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:45 Parki krajobrazowe – serial dok. pol. 0:25 Zdrowy Puls 0:50 Gość Pulsu 1:15 Wolność Słowa – mag.

Rzut oka

PRAWO DO NEWSÓW

Zapowiada się medialna wojna, ale i walka o media. Wydawcy i właściciele gazet oraz stacji zdobywają rynek stosując prowokacje poniżej pasa lub obniżając ceny. Z kolei politycy zapowiadają uszczuplenie kadrowe Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji do trzech osób. I tak jedni chcą zwiększyć swe zyski, a rządzący wpływ na publiczną telewizję i radio.

Od kilku dni „Gazeta Krakowska” odpowiadając na pokazanie się na rynku nowego ogólnopolskiego dziennika, obniżyła cenę do 90 groszy. W końcu „Nowy Dzień”, który miał być odpowiednikiem na sukces „Faktu” i „Superexpressu” kosztuje tylko złotówkę. Na nerwowe ruchy innych wydawców czy właścicieli mediów nie należy długo czekać. I nie będą się one ograniczać tylko do obniżki cen. Ale np. do uatrakcyjniania za wszelką cenę zawartości. Bo jak już wiele lat temu medjoznawcy stwierdzili, często jakość tekstów, szybkość reagowania na tzw. newsy, atrakcyjna szata graficzna, wcale nie zapewniają sukcesu. A gwarantuje to np. cena, przyzwyczajenia czytelnika czy tzw. dodatki. A tych nie tylko w kolorowych czasopiśmie, ale właśnie w gazetach codziennych już nie brakuje. Począwszy od płyt, filmów i książek, a na fragmentach odzieży czy kosmetykach skończywszy.

Zapowiedzi, że na rynku pojawi się kilka nowych gazet spowodowały, iż te działające zaczęły gwałtownie szukać antidotum na ewentualną stratę czytelnika. Mamy zatem kolejne atrakcyjne konkursy, obniżanie cen, albo poprawianie zawartości. Pewnie tym należy tłumaczyć zastosowanie przez „Fakt” dość bezsensownej prowokacji w Ostródzie. Przypomnijmy, dziennikarze stworzyli nieistniejącego wiceministra spraw administracyjnych i wysłali go na terenową inspekcję. Oczywiście nikt z tamtejszych władz się nie zorientował w inscenizacji i mieliśmy kolejną polską wersję „Rewizora”. Pytanie tylko po co, czy nie warto było chęci i aktywności dziennikarską skierować na tropienie nieprawości, a nie szukanie dziury w całym?

Wcale się nie zapowiada, że na tym koniec. Tym bardziej, iż walka o media dopiero się rozpoczęła. Politycy PiS przedstawiając koncepcje zmniejszenia KRRiT do trzech osób wyznaczanych przez sejm, senat i prezydenta, doskonale wiedzą, co robią, angażując sobie decyzje w sprawach publicznych mediów. Zresztą wcale tego nie kryją i snując wręcz plany podziału trzech kanałów telewizyjnych dla rządzących i oczywiście nie zapominając o „opozycji”. Taki skok na media mam jednak nadzieję, nie przejdzie. Rada jako ciało mało użyteczne musi zniknąć, a dziennikarski kodeks honorowy wspólny ze znolizowaną ustawą o prawie prasowym winny uporządkować nie tyle rynek mediów, ale stać także na straży prezentowanych przez nie treści. Oby tylko czwarta władza, nie poszła drogą polityków.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

WYŚCIG DO MAGISTRATU

Dopiero co w poprzednim numerze „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” pisałem o nieoficjalnych przygotowaniach do wyborów samorządowych oraz o przewidywanej liście głównych pretendentów do funkcji prezydenta miasta, a tu nieoczekiwanie jeden z nich zdecydował się rozpocząć kampanię i tym samym chwilowo zdystansować przeciwników. Decyzję taką podjął obecny prezydent Krakowa prof. Jacek Majchrowski, a ogłosił ją podczas uroczystego spotkania z okazji trzeciej rocznicy rozpoczęcia swojej kadencji. Jak łatwo obliczyć, jego kampania zaczyna się mniej więcej na rok przed terminem wyborów.

Czy nie za wcześnie? Prezydent Majchrowski uznał, że nie. Trzy lata jego rządów to pasmo sukcesów, wprawdzie mało spektakularnych, a więc niewidocznych, ale za to zapewniających Krakowowi mocną pozycję startową do rozwoju... w następnej kadencji. Tak przynajmniej zapewniali przyboczni prezydenta, w dużej liczbie obecni podczas uroczystości. Budowa Nowego Miasta trwa i zapewne w najbliższych latach zostanie zakończona, remont Rynku, chociaż z opóźnieniem, być może też dobiegnie do finału. Przebudowa Ronda Mogińskiego, jednego z najważniejszych węzłów komunikacyjnych miasta wprawdzie wydaje się stać w miejscu – prezydent Majchrowski mógłby też obchodzić rocznicę rozgrzebania tej budowy, której pierwszym etapem było na razie niepotrzebne wycięcie pięknych drzew – ale ani trochę nie psuje to nastroju magistrackich urzędników. Ponieważ chwilowo realizowane są głównie pomysły i przedsięwzięcia, rozpoczęte za poprzedników Majchrowskiego, jego prawdziwe sukcesy możliwe będą dopiero w następnej kadencji. Oczywiście, o ile mieszkańcy zechcą ponownie powierzyć mu ster rządów w mieście.

Co na to mieszkańcy Krakowa? Jest jasne, że Majchrowski może liczyć na poparcie Sojuszu Lewicy Demokratycznej, której kandydatem był w poprzednich wyborach. SLD swoje poparcie będzie starało się ukryć pod kostiumem jakiegos „ponadpartyjnego” komitetu wyborczego. Trzy lata temu na stronę SLD przeszli m. in. byli solidarnościowy senator Stefan Jurczak i szef porozumienia patriotycznych organizacji Jerzy Bukowski. Trudno powiedzieć, jak będzie tym razem. Podobno do tego grona dołączył również jeden z liderów Unii Wolności, ostatnio przez jakiś czas występujący pod postacią Partii Demokratycznej.

A inne ugrupowania? Z wypowiedzi radnego z Ligi Polskich Rodzin na temat „spokojnej i wyważonej” kadencji obecnego prezydenta, można się spodziewać, że SLD może liczyć co najmniej na dyskretną neutralność. Z kolei radny Platformy Obywatelskiej wypowiedział się o okresie „bujnego rozwoju magistratu” (chodzi zapewne o zatrudnianie licznych nowych urzędników) oraz o „zahamowaniu rozwoju miasta”. Tak więc PO wystąpi przeciw Majchrowskiemu.

Przed wyborami parlamentarnymi z krytyką prezydenta wystąpiło też Prawo i Sprawiedliwość. Ponieważ PiS wygrał w Małopolsce, można się spodziewać, że przystąpi do twardej walki o fotel prezydenta i o większość w Radzie Miasta. Czy to się uda, zależy od jakości wystawionych kandydatów, jednak najnowsze sondaże opinii publicznej są dla PiS-u bardzo optymistyczne.

Ponieważ w Krakowie Samoobrona i PSL miały raczej śladowe poparcie, walka rozegra się pomiędzy SLD, PO i PiS. Kto wygra – dziś jeszcze trudno przewidzieć. Rozpoczęcie kampanii przez Majchrowskiego oznacza, że podejmie on próbę wykorzystania sytuacji, w której pozostałe liczące się ugrupowania nie podjęły jeszcze decyzji, kto będzie je reprezentować w przyszłorocznych wyborach. Im szybciej to zrobią, tym szybciej okaże się czy lewica ma szansę powtórzyć zaskakujący sukces sprzed trzech lat.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2653) 8:40 Smocze opowieści: Długa historia 9:10 Zygzyki: Deszcz 9:40 Super Rupert: Hipnotyzer 10:05 Zaginiony świat 3 (7): Góra Martwego Człowieka 10:50 Telezakupy 11:25 Eko-Europa – magazyn 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1009) 12:35 Plebania (611) 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Pan Fasola: Roboty drogowe, Kanapa 13:50 Przyjaciele – talk-show 14:15 ZUS radzi 14:25 DNA (4) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda – magazyn 15:20 Szansa na życie: Pomóż swojemu sercu 15:35 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda – magazyn 15:40 Pogoda 15:45 Recepta Jedynki – felieton 15:49 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda – magazyn 15:55 Recepta Jedynki – felieton 15:58 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda – magazyn 16:05 Recepty Jedynki: Niedoczekaność tarczy – magazyn 16:25 Moda na sukces (2653) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (1014) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (616) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Zabłąkani w prehistorii – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Umrzeć przed świtem – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Charles Correll; wyk.: Cheryl Ladd, Jameson Parker, Kim Coates 22:00 Sprawa dla reportera 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Widzieć i wiedzieć: Świadek – film dokumentalny (za zgodą rodziców) 23:40 Plus minus 0:05 Puls miasta (2) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 0:50 Tak, kochanie (20/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 1:10 Tak, kochanie (21/24) (tylko dla dorosłych) 1:30 Reporteur 2 2:05 Odkrywcy, cuda i medycyna: Mózg – film dok. produkcji amerykańskiej (2003) 2:35 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (274): W ruinach Jana 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:25 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (5/7): Cygan 7:05 Od przedszkola do Opola: zespół „VOO VOO” 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (79/156) 8:00 Stawka większa niż życie (16/18): Akcja „Liś debę” 9:00 Pytanie na śniadanie 11:05 Wybierz Miss Świata 2005 11:10 M jak miłość (223) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Dzieciństwo ze smakiem 12:30 Wydarzenia, wydarzenia 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Śpiewające fortepiany – teleturniej 14:10 Lokatorzy (43): Praca dodatkowa 14:35 Znaki czasu – magazyn 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (90/94): Trudny pacjent 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:20 Dla niesłyszących: M jak miłość (365) 17:10 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (43/57) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:25 Wybierz Miss Świata 2005 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Telewizyjne Wiadomości Literackie (18) 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (366) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 XIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych – Camerimage 2005 (studio festiwalowe) 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Dziew-

czyna na urodziny – film obyczajowy produkcji angielsko-amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 0:20 XIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych – Camerimage 2005 (studio festiwalowe) 0:30 „W moim magicznym domu” – koncert Hanny Banaszak 1:15 Drygent Tadeusz Strugała – film dok. 1:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:30 Pogoda 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 Talent za talent: Z Marysią Sadowską 9:25 Modlitwa i zabawa – rep. 9:40 Jest takie miejsce: Sieraków 10:00 Wyprzedzić chorobę: Wrzodziejące zapalenie jelita grubego 10:20 Kwadrans na kawę 10:35 Tam gdzie jesteśmy: Łowca boskiej cząstki – rep. 11:05 Zaproszenie 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (993) 12:40 Plebania (312) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Stacyjka (13): Czy Mickiewicz był Polakiem 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:50 Łączy nas Polska – felieton 15:05 Towarzystwo. Spojrzenie na Galerię Zachęta – film dok. 16:10 Talent za talent: Z Marysią Sadowską 16:35 Wyprzedzić chorobę: Wrzodziejące zapalenie jelita grubego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Cysterski szlak: Sekrety Pomorza Zachodniego 17:35 Telezakupy 17:45 Modlitwa i zabawa – reportaż 18:05 Rewizja nadzwyczajna: Wymiana pieniędzy 18:30 Sprawa dla reportera 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Na grzyby 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (993) 20:35 Plebania (312) 21:00 Jesteśmy z „PL” – magazyn 21:30 Łyczeczka życia – film dok. 21:55 Jest takie miejsce: Sieraków 22:15 Warto rozmawiać 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Plus minus 0:40 Sprawa dla reportera 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrow 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:35 Niezwykłe historie – serial dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat – mag. 15:45 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Dzieci za kratami – serial 00:00 Sława i chwała – serial historyczny pol. 1:00 Podwodna Polska



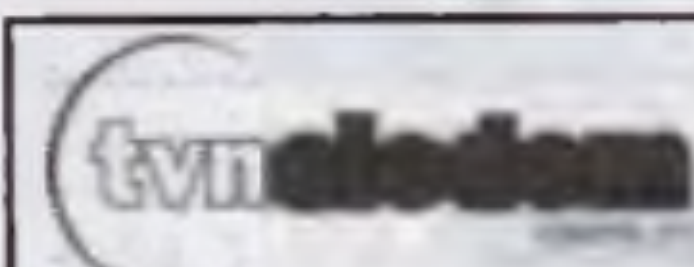
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 VIP – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej

18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Raport specjalny: Płatni zabójcy – reportaż 20:45 Włóczęga z Beverly Hills – komedia USA (1986) (21:30 Lotto) 23:05 Strażnik Teksasu – serial 0:05 Biznes informacje 0:30 Kuba Wojewódzki 1:25 Nocne randki 2:20 Niebezpieczny związek – thriller prod. USA (2000) 3:55 Aquaz music zone

tvn

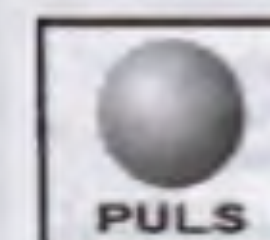
6:15 Telezakupy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykręć numer – serial sens. 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Glińiarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. pol. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Co za tydzień 0:40 Nocne igraszki 1:40 Uwaga! – mag. 2:00 Telezakupy 2:20 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:40 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Brygada ratunkowa – serial sens. 9:30 Powrót do Edenu – serial obycz. 10:35 Mściciel – serial sens. USA 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Mściciel – serial sens. USA 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Perfidna intryga – film sensacyjny USA (2001) 22:10 Najemnicy – serial sens. 23:10 Zew wolności – film obyczajowy produkcji australijsko-francusko-amerykańskiej (1992) 1:45 Misja Martyna – Extra – pr. rozryw.

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Bar Europa – reality show 9:15 Kachorra to ja (1) – telenowela argentyńska 10:15 Grzechy – serial obycz. 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 16:40 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Hex (1) – serial przygod. Wlk. Bryt. 21:50 Pierwsza fala – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Airport – cykl dok. 23:30 Droga nr 9 – dramat sensacyjny USA (1998) 1:45 Muzyczne listy 2:00 Joker 2:35 VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Wolność Słowa 6:40 Potomkowie wielkich rodów – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Bez autocenzury – pr. publ. 9:35 Telezakupy 11:05 Program religijny 12:10 Parki krajobrazowe – serial dok. pol. 13:05 Ojciec Pio (1/2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 15:00 Gość Pulsu 15:30 Kropidło 16:05 Żebro Adama 16:35 Trędowata – telenowela pol. 17:30 Generał Anders – film dok. pol. 18:35 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Rasowy stypendysta – komedia USA (1986) 22:30 Anioł przychodzi wieczorem 23:00 Gość Pulsu 23:25 Octavia dies 0:00 Puls wieczoru – pr. publ. 0:40 Pałac Lubomirskich – film dok. pol. 1:25 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 2:00 Parki krajobrazowe

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNY DUNAJEC (3)

Po godzinie wrócił Mirek. Zdażył przewędrować prawie kilometr w górę rzeki, obrzucając po drodze co ciekawsze miejsca. – Nic – oznajmił zrezygnowany. – Ani jednego uderzenia. Tylko urwałem na zaczepie woblera. Próbowałem też małą obrotówką, ale również bez rezultatu.



Nasze kije, jak zakłute, majestatycznie sterczały nad wodą. Dzwonki mileżały także jak zakłute. Tylko elektryczny sygnalizator Andrzeja co jakiś czas popiskiwał cichutko. Ale to nie było branie, tylko nurt płynącej rzeki poruszał delikatnie żyłkę. – Jak rok grzybny, to nie rybny – skonstatował filozoficznie Mirek. – A w tym roku grzybów było tutaj w bród – opowiadał. – W sierpniu przyjechał mój wakacyjny sąsiad ze Śląska, ma letniskowy domek obok mojego, specjalista od łowienia na przepływanke. Widywałem go w akcji wielokrotnie. A w tym roku, w ciągu dwóch tygodni, gdy był nad Dunajcem, złowił tylko jednego klenia. Aż sam się nie mógł nadziwić, co stało się z rybą.

Wokół nas powoli robiło się ciemno. Za to ognisko rozpałiło się na dobre. W promieniu paru metrów od ognia było ciepło, chociaż temperatura po zachodzie słońca zaczęła gwałtownie spadać. Patent z kamieniami ułożonymi wokół ogniska okazał się doskonały. Na tych kamiennych, rozgrzanych patelniach dochodziły do odpowiedniej temperatury zawinięte w folię kawałki karkówki, a w ogniu piekły się – również zawinięte w folię – ziemniaki. Późny wieczorny obiad zapowiadał się doskonale. Tylko ryb jakoś nie było.

– Jak rok grzybny, to nie rybny – powtórzył jak mantrę Mirek, palaszując swoją porcję karkówki. Było już całkiem ciemno. Nie było widać kijów. Teraz mogliśmy jedynie reagować na dźwięk podczepionych do szczytówek dzwonków. A nad wodą cisza. Było po ósmej wieczorem. Dokładaliśmy kolejne kawałki drewna do ogniska i zaczęliśmy już ustalać, o której wracamy, gdy na jednym z kijów zadzwoniło. Wszyscy trzej zerwaliśmy się na równe nogi. Zadzwoniło po lewej stronie, tam gdzie był kij Mirka. Podeszliśmy we trzech, nadsłuchując w napięciu. Zadzwonił jeszcze raz czy nie zadzwoni? Po minucie, może dwóch zadzwoniło. Mirek zdecydował się zaciąć. Miał fart. Tego dnia, jako jedyny, wyciągnął z Dunajca rybę. Był to trzydziestoparocentymetrowy miętus, który wziął na den-drobene.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MANDAT ZA BRAK „ZIMÓWEK”?

Czy odmowa wjazdu obywatela Unii Europejskiej na terytorium innego państwa Unii Europejskiej jest naruszeniem praw człowieka? W przekonaniu wielu tzw. obrońców praw człowieka na pewno tak, niemniej już od dłuższego czasu prawa człowieka w Unii są ograniczane, choć – wydaje się – w dobrej wierze. Dla miłośników „białego szaleństwa” wprowadzono na alpejskich stokach nakaz jazdy na nartach w kasku na głowie, aczkolwiek na nizinach tych krajów jeździć można skuterką – daleko wolniej niż na nartach – z gołą głową. W Polsce skuterkista także musi mieć kask, gdy rozwijający odeń większą prędkość rowerzysta może po upadku tłuc nieosłoniętą głową o krawężnik. Różne są bowiem przepisy w różnych unijnych krajach. Litwa – przykładowo – wprowadziła obowiązek wyposażenia samochodów w opony zimowe w okresie od 1 listopada do 1 kwietnia następnego roku. I dlatego niedawno, kilku obywateli Polski w samochodach bez takich opon zostało zawróconych z granicy litewskiej. Co jednak naruszeniem praw człowieka nie jest, bo przecież mogli oni tę granicę przekroczyć. Nawet boso. Bo obowiązku noszenia butów w zimie nawet eurobiurokraci jeszcze nie wymyślili...

Do tej pory dbałość o własne bezpieczeństwo była kwestią świadomości. Kto rozumiał bezpieczne zasady jazdy samochodem w zimie kupował opony zimowe na wszystkie 4 koła auta, a nie tylko na koła napędzane, jak jeszcze do niedawna. Wydaje się jednak, że i w Polsce – wzorem Litwy – wprowadzony zostanie obowiązek jazdy na oponach zimowych. Będzie takie prawo, choć sprawiedliwości nijakiej, bo znam takich kierowców, którzy zimą nie ruszają auta z garażu, gdy na jezdni warstwa śniegu. I to ich właśnie czekać będą mandaty za brak „zimówek”. Wiadomo jednak, że kiedy nie wiadomo o co chodzi, na pewno chodzi o pieniądze. Można przypuszczać, że za wszystkimi „obowiązkowymi” przepisami stoją lobbyści. Kiedyś kilku facetów wymyśliło, że obowiązkowym wyposażeniem samochodu osobowego musi być gaśnica o pojemności 2 kg, chociaż każdy ze słuchaczy nowohuckiej szkoły pożarnictwa wie, iż taką gaśnicą można stłumić nie ogień, lecz zapędy do przekraczania dozwolonej prędkości. Ale do dzisiaj pomysłodawcy takiego obowiązku liczą kasę aż miło popatrzyć. Podobnie będzie po wprowadzeniu w Polsce obowiązku jazdy na oponach zimowych. Pieniądze szerzej popłyną do koncernów oponiarskich. Ale ów obowiązek montażu „zimówek” to jeszcze nie w tym roku. Choć każdy świadomy kierowca już opony zmienił lub stoi w kolejce do zmiany.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym 6:15, 6:45, 7:15, 7:45 Przegląd prasy; 6:30, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2654) 8:45 Cedric: Klasowy biwak 8:55 Andy Pandi: Dzwonek 9:05 Domisie 9:35 Łatek: Piotr jest zazdrosny 10:05 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Prawnicy, broń i pieniądze 10:50 Telezakupy 11:20 Wpisani w krajobraz – magazyn 11:35 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1010) 12:35 Plebania (612) – telenowela produkcji TVP 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Sąsiedzi: Nowi sąsiedzi (1) – serial komediowy TVP 13:50 Raj – magazyn 14:15 Zaszczep zdrowie (1) 14:25 Rzeczy i ludzie: Haiti – serial dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej (2002) 14:50 Zaszczep zdrowie (2) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyńką: Poznać siebie – magazyn 15:20 Tele-nowela 15:25 Popołudnie z Jedyńką: Poznać siebie 15:35 Pogoda 15:40 Popołudnie z Jedyńką: Poznać siebie 15:45 Mieszkac w Europie 15:55 Popołudnie z Jedyńką: Poznać siebie 16:00 Wielki świat małych odkrywców 16:25 Moda na sukces (2654) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Klan (1015) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (617) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy: Literowanie i pisanie 19:05 Wieczorynka: Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza: Cyrkowe sztuczki – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Gapek mam – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Zapowiedź programu Debata 20:15 Okruchy życia: Big Spender – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Paul Schneider; wyk.: Casper Van Dien, Corinne Conley, Matthew Knight 21:55 Debata 22:40 Wiadomości 22:50 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:05 Tu i teraz – Przystanek wolność – reportaż 23:40 Wielki sen – film fabularny produkcji amerykańskiej (1946) 1:35 Wokół wielkiej sceny 2:15 Gdzieś w Chinach – reportaż produkcji polskiej (2005) 2:40 Wyścig na Księżyc: Porażka nie wchodzi w grę – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 3:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (275): Ogłoszenie 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (6/7): Filippek 7:00 Od przedszkola do Opola: Zespół „Brathanki” 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (80/156) 7:55 Stawka większa niż życie (17/18): Spotkanie 11:10 M jak miłość (224) 12:00 Znaki czasu – magazyn 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Róże Gałi – widowisko 14:10 Lokatorzy (44): Starsza pani 14:35 Wojownicy – teleturniej 15:05 Doktor z alpejskiej wioski: Niebieska pościwa 15:55 Wybierz Miss Świata 2005 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (366) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (44/57) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:25 Wybierz Miss Świata 2005 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Szkoda gadać (5/7) 20:00 Panorama fiesz 20:10 Galimatias, czyli Kogel-Mogel 2 – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Roman Załuski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Dariusz Siatkowski, Jerzy Turek, Katarzyna Łaniewska, Ewa Kasprzyk 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda

22:40 Konfrontacja – mag. 23:15 Alibi na środę: Żywa tarcza – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992); wyk.: Michael Dudikoff, Steve Inwood, Tommy Hinkley 0:45 Bóg jest z nami mężczyznami – film dok. (2005) 1:30 W sokolim gnieździe: Szkoła przetrwania – rep. 1:55 W sokolim gnieździe: Musi wystarczyć ISKRA – rep. 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:30 Pogoda 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 Budzik: Robimy badania 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Album Mazowsza: Muzeum wsi radomskiej – magazyn 10:05 Smak Europy: Krok do przodu... 10:20 Beata i śmieci: Selekcjoner i śmieciowa drużyna (5) 10:40 Polskie miasta i miasteczka: Karpacz 10:45 Spotkania z profesorem Zinem: Święte domki 11:05 Plus minus 11:30 Kochaj mnie (124) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (994) 12:40 Plebania (313) 13:05 Wieści Polonijne 13:20 Jesteśmy z .PL – magazyn 13:50 Łyczeczka życia – film dokumentalny 14:20 Rewizja nadzwyczajna: Wymiana pieniędzy 14:50 Warto rozmawiać 16:00 Budzik: Robimy badania 16:25 Pomyśl na życie: Na początku był Balbin – cykl dok. 16:50 Polskie miasta i miasteczka: Suraz 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Program publicystyczny 17:30 Telezakupy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:10 Tu i teraz: Król Biebrzy – reportaż 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Przed stanem wojennym – program publicystyczny 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio medalista 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (994) 20:35 Plebania (313) 21:00 Polska Karta 21:30 Egzamin z życia (13) 22:15 Książki z górnej półki, prezentacje: Książka tygodnia 22:30 Ale Jazda! (29) – magazyn kulturalny 23:00 Kochaj mnie (124) 23:30 Panorama 23:45 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Debata 1:00 Łączy nas Polska – felieton 1:15 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt – mag. 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Podwodna Polska 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Młodzież kontra 23:50 Lepiej późno niż wcale – film obyczajowy wł.-fr. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bun-

dych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Wszystko o Adamie – komedia romantyczna Irlandia-USA-Wlk. Bryt. (2000) (21:30 Losowanie Lotto) 22:30 Tango z aniołem – serial obycz. pol. 23:15 Nasze dzieci – talk-show 0:15 Biznes informacja 0:40 Granice strachu – reality show 1:30 Aquaz music zone

tvn

6:05 Uwaga! – mag. 6:25 Telezakupy 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. USA 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szybcy i wściekły – film sensacyjny Niemcy-USA (2001) 0:40 Bez skazy – serial 1:10 Nocne igraszki 2:10 Uwaga! 2:30 Telesklep 2:50 Nic straconego

tvn ciędom

6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Najemnicy – serial sens. 9:30 Powrót do Edenu – serial kom. 10:35 Mściciel – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Mściciel – serial sens. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. 20:10 Zew wolności – film obyczajowy produkcji australijsko-francusko-amerykańskiej (1992) 22:50 Granice – serial dok. 23:25 Nigdy nie rozmawiaj z nieznanym – thriller Kanada-Niemcy-USA (1995) 1:05 Chwila prawdy

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Kachorra to ja – telenowela 10:45 KINOmaniaK 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Sztukateria 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Kachorra to ja – telenowela 16:40 Port lotniczy – serial dok. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Muszkieterowie, nowe pokolenie – serial przygod. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:50 Łabędziem być... – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Detektor – raport Czwórki 23:30 Błękitny grom – film sensacyjny USA (1983) 1:45 Muzyczne listy 2:35 KINOmaniaK 3:00 Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Anioł przychodzi wieczorem 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru – mag. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Trędowata – telenowela pol. 10:00 Audycja generalna 11:50 Telezakupy 13:10 Ojciec Pio (2, ost.) – film biograficzny produkcji włoskiej (2000) 15:00 Gość Pulsu 15:25 Wolność Słowa 16:00 Octavia dies 16:30 Trędowata – telenowela pol. 17:30 Generał Maczek i jego pancerni – film. dok. pol. 18:35 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Puchar Polski w piłce nożnej – mecz 1/8 finału 22:20 Gość Pulsu 22:50 Urządzanie Europy – pr. publ. 23:15 Puls wieczoru 0:00 Audycja generalna 1:15 Gość Pulsu 1:15 Gość Pulsu 1:40 Kropidło 2:10 Urządzanie Europy 2:30 Wybór – film dok. pol.

KOLEJNA EDYCJA KONKURSU „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl, lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę autoprzedstawiciele. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dziś przedstawiamy kolejną kandydatkę.

(mp)

PAULINA MUCHA

Mieszkanka na os. Złoty Wiek, ma lat 16. Uczy się w III LO w klasie o profilu ekonomiczno-społecznym. Wybrała ten profil, gdyż swoją przyszłość wiąże ze studiami o kierunku społeczno-międzynarodowym. Dostanie się do III Liceum Ogólnokształcącego, które znajduje się w czołówce liceów krakowskich, uważa za swój sukces. Bardzo ceni swoją szkołę. Brała udział w różnego typu olimpiadach, które odbywały się w gimnazjum. Do osiągnięć sportowych zalicza wicemistrzostwo w „Mistrzostwach Krakowa Szkolnych Zespołów Cheerleaders”. Paulina kocha tańczyć, uprawia sport i uczęszcza na dodatkowe zajęcia języków obcych (angielski i niemiecki). Uważa, że w dzisiejszych czasach znajomość języków obcych jest kluczem do przyszłości. Uwielbia również podróżować, gdyż to właśnie przez podróże uświadamia sobie, jak wiele zrobili nasi przodkowie i jak bardzo powinniśmy być im za to wdzięczni. Interesuje się również fantastyką a także magią. Wolny czas spędza w kinie, na ścianie wspinaczkowej, jeżdżąc na rowerze czy pływając. Bardzo lubi poznawać ludzi i rozmawiać z tymi, którzy mają coś do powiedzenia na dany temat. Lubi bawić się w gronie najbliższych osób, słucha różnego rodzaju muzyki, ważne, by się przy niej rewelacyjnie czuć. Kiedyś uczęszczała na zajęcia tańca latynoamerykańskiego i standardowego. Jak każda nastolatka relaksuje się, chodząc po sklepach, zwłaszcza z mamą, która jest jej największą przyjaciółką. Czuje duży respekt do aktualnych władz. Nie akceptuje natomiast działań pana Leppera,



gdyż uważa, że jest to człowiek apodyktyczny, pełny niedomówień i konfliktowy. W środowisku młodzieżowym drażnią ją ci, którzy nie wiedzą, czego chcą od życia, którzy włączają się od jednego sklepu monopolowego do drugiego zamiast czas wolny poświęcić na zainteresowania, dalsze kształcenie się. Drażnią ją również ludzie, którzy mówią, że nie mają na nic czasu, a w rzeczywistości całe dnie siedzą przed monitorem czy telewizorem. Chciała by żeby w Nowej Hucie młodzież nie spędzała wolnego czasu na ławkach, pijąc piwo czy też biorąc inne używki. Nie podoba jej się to, iż młodzież nie ma gdzie spędzać czasu.

(mp)

Prawnik radzi

OSTATNI ROK Z ULGĄ REMONTOWĄ

Rok 2005 jest ostatnim, w którym obowiązuje ulga remontowa. Limity ulgi remontowej trzyletniej (2003–2005) są takie same jak w latach poprzednich i wynoszą: * na remont i modernizację domu oraz wpłaty na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej lub spółdzielni mieszkaniowej – 5670 zł, * na remont i modernizację mieszkania – 4725 zł. Przy jednoczesnym remoncie i modernizacji urządzeń eksplozywetrycznych, instalacji gazowych albo urządzeń gazowych dodatkowo możemy odliczyć 945 zł. Odpisujemy 19 proc. poniesionych wydatków. Minimalna wydatkowana kwota na remont w danym roku musi wynosić 567 zł. Na wszystkie poniesione wydatki, które chcemy odliczyć, musimy mieć faktury VAT. Warto więc zbierać rachunki, bo to ostatnia okazja, żeby Urząd skarbowy nam coś zwrócił. Przypominamy też, że w przypadku funduszu remontowego należy gromadzić dowody potwierdzające poniesione wydatki. Istotne jest również to, że aby dokonać odliczeń na fundusz remontowy, to najpierw fundusz taki musi powstać. Lo-

katorzy muszą wpłacać do funduszu i dopiero rozliczając się z urzędem skarbowym, odliczyć wspomniane wyżej kwoty od podatku. Zasadnicze znaczenie ma również to, że aby Urząd skarbowy „uznał” ulgę, musi ona dotyczyć materiałów i usług budowlanych, a nie narzędzi czy elementów wystroju wnętrza. Jeżeli nie udało się zgromadzić kwoty minimalnej w latach poprzednich, to ulgę będzie można odliczyć w roku 2005, jeśli suma wydatków liczona od początku okresu trzyletniego, czyli 2003–2005 wyniesie co najmniej 567 zł. Pamiętajmy jednak, że poza rachunkami ważny jest też tytuł prawny do lokalu, którego remont dotyczy (własność, najem, dzierżawa, przydział, podnajem – wtedy możemy remontować tylko zajmowaną część). Przy korzystaniu z ulgi remontowej do swojego PIT-a należy obowiązkowo złożyć załącznik PIT/D.

Podstawa prawna: ustawa o podatku dochodowym od osób fizycznych z 26 lipca 1991 r. (j.t. Dz. U. z 2000r. nr 14, poz. 76 ze zm., szcz.: Dz. U. z 2003 r. nr 202, poz. 1956).

(sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: 6:15, 6:45, 7:15, 7:45 Przegląd prasy; 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót; 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda) 6:30 Był taki dzień 7:05 Był taki dzień 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2655) 8:40 Smocze opowieści: Gwizdać jak wiatr 9:10 Budzik: Krokodyl 9:40 Piątka detektywów (24): Zaginieni naukowcy 10:10 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Taniec dla dwojga 10:55 Teledaktyki 11:25 Europa bez między 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1011) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (613) – telenowela produkcji TVP 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Okazja (6): U siedmiu diabłów – serial produkcji TVP 13:55 My Wy Oni – magazyn 14:25 Program edukacyjny 14:50 Zaszczep zdrowie (3) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jędrą 15:20 Tele-nowela 15:25 Popołudnie z Jędrą 15:35 Pogoda 15:40 Popołudnie z Jędrą 16:00 Zwierzęce: Ryś 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2655) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-express 17:20 Reportaż non-stop 17:30 Klan (1016) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (618) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy: Literowanie i pisanie 19:05 Dobranocka: Noddy: Położ się, panie Bańko Wstańko – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Dobranocka: Andy Panddy: Obrazki misia Teddy'ego – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:15 Zagubieni – serial produkcji amerykańskiej; reż.: J.J. Abrams; wyk.: Matthew Fox, Evangeline Lilly, Josh Holloway 21:10 Zagubieni – serial produkcji amerykańskiej 21:55 Forum – program publicystyczny 22:45 Wiadomości 23:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:15 U nas na Pekinie (4): Kobiety były – serial dokumentalny Ewy Borzęckiej 23:40 Zdobywcy (7) – teleturniej 0:10 Był taki dzień 0:20 Czas Greenwich – dramat psychologiczny produkcji angielskiej (1999) (tylko dla dorosłych) 2:15 Sztuka tworzenia w mroczkach (3) – serial dokumentalny produkcji francuskiej (1983) 3:05 Był taki dzień 3:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (276): Memento mori 6:10 10 minut tylko dla siebie 6:20 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (7/7): Tolek 7:05 Od przedszkola do Opola: Trebunie Tutki 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (81/156) 8:00 Stawka większa niż życie (18, ost.): Poszukiwany grupenführer Wolf 9:00 Pytanie na śniadanie 9:30 Pogoda 11:10 M jak miłość (225) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Teledaktyki 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić: Tolerancja 14:10 Lokatorzy (45): Żegnaj, Jacku 14:35 Oceaniczne oazy: Aldabra – Rajska Wyspa 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (92/94): Byłe nie tracicie nerwów 15:55 Wybierz Miss Świata 2005 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (235) 17:15 Allo, Allo (45/57) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Burza młozgów (12) – teleturniej 19:55 Panorama flesz 20:00 Jedyna, prawdziwa miłość – film obyczaj. prod. amerykańskiej (2000); reż.: Lorraine Senna; wyk.: David Hasselhoff, Terry Farrell, Paget Brewster, Cameron Finley 21:50 Wybierz Miss Świata 2005 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Pogoda dla narciarzy 22:45 Oficer (12/13): Narodziny (za zgodą rodzi-

ców) 23:45 Czy świat oszalał?: Afrykańskie sieroty – film dok. (za zgodą rodziców) 0:35 W obronie prawa – serial (1995) serial 1:20 Mistrzostwa Świata w Lotach Bellonowych – koncert z okazji 20. rocznicy śmierci Wojciecha Bellona 2:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Teledaktyki 8:55 Zygazki: Czas 9:15 Bajeczki Jędręczki: O garniarzu Cezarym i glinianym żołnierzu 9:30 Znak czasu – magazyn 9:50 Głosy z daleka – film dok. 10:35 Tele PRLe (6) 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (684): Fatalne podejrzenia 12:40 Plebania (314) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (13) 14:20 Świadców nieznanych historii: Przed stanem wojennym – program publicystyczny 15:00 Akcent – felieton 15:15 Debata 16:00 Zygazki: Czas 16:25 30 ton, lista, lista – lista przebojów 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Program publicystyczny 17:30 Teledaktyki 17:45 Znak czasu – magazyn 18:10 Raj – magazyn 18:35 Smak Europy: Tylko do przodu 18:45 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Zgubiony ślad 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (684): Fatalne podejrzenia 20:35 Plebania (314) 21:00 Z drugiej strony Bałtyku – reportaż 21:15 Teatr TV: „Skiz” – spektakl pol. (1977) 22:45 Recital Chopinowski (gra Adam Harasiewicz) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Pogoda dla narciarzy 24:00 Prosto w oczy 0:15 Forum – program publicystyczny 1:00 Animowany świat wyobraźni: Historyjka 1:05 Animowany świat wyobraźni: Weekend 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Teledaktyki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 9:00 Więcej niż jedno 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teledaktyki 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki – magazyn 12:10 Pamiętaj o sercu 12:30 Kurier 12:35 Zielony skarb ziemi (3, ost.) – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Nie udawaj Greka 14:15 Zwolnij w sieci 14:30 Kurier 14:45 Panorama morza 15:00 Szlakiem aksaminnych rewolucji XXI wieku 15:30 Kurier 15:45 Więcej niż jedno 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:55 Nowe miasto 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:30 Jeźdźcy (1/2) – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (1993)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 9:50 13 Posterunek – serial kom. 10:30 Człowiek i kłamstwa – serial obyczaj. 11:00 Samo życie – serial obyczaj. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczaj. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – se-

rial obyczaj. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obyczaj. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obyczaj. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obyczaj. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakręcone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:15 Fala zbrodni – serial sens. 1:10 Seks w sieci – film dokumentalny kanad. (2005) 2:05 Magazyn sportowy

tvn

6:20 Teledaktyki 7:05 Nash Bridges – serial sens. 8:05 13 Posterunek – serial kom. pol. 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Salon gier – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obyczaj. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Gliniarze bez odznak – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obyczaj. 21:30 Porwanie w rodzinie – film obyczajowy USA (1996) 23:30 Misja Martyna – pr. rozryw. 0:05 Siłaczki 1:10 Uwaga! 1:30 Teledaktyki 1:50 Nic straconego

tvn24

6:35 Teledaktyki 7:10 Hyde Park 7:40 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Gra na maksa – serial obyczaj. USA 9:35 Powrót do Edenu – serial obyczaj. 10:35 Mściciel – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Teledaktyki 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dwoch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Powrót do Edenu – serial obyczaj. USA 18:10 Mściciel – serial sens. 19:10 Dwoch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym – thriller Kanada-Niemcy-USA (1995) 21:55 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 22:55 Prawo ojca – dramat sensacyjny pol. (1999) 1:10 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 Granice – serial dok. pol.

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Kachorra to ja – telenowela 10:45 Dekoratornia 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Instykt tropiciela 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Kachorra to ja – telenowela 16:40 Port lotniczy – serial dok. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Narzeczony dla mamony – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 21:00 Błękitny grom – film sensacyjny USA (1983) 23:20 Wydarzenia 23:30 Komenda 0:00 Uciekający kot – thriller kanad. (1996) 2:10 Pałac wagabundów – serial obyczaj. 2:40 Muzyczne listy 3:30 Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 7:10 Przygody Pumuckla 7:45 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Trędowata – telenowela pol. 9:40 Teledaktyki 11:10 Puchar Polski w piłce nożnej – mecz 1/8 finału 13:10 Audiencja generalna 14:30 Knieja – film dok. pol. 14:50 Gość Pulsu 15:20 Urządzenie Europy – pr. publ. 15:40 Vera Biła – królowa Romów 16:10 Trędowata – telenowela pol. 17:10 Generał Sikorski – tajemnica śmierci – film dok. pol. 18:25 Kropidło 19:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 19:45 Puls wieczoru 20:30 Puchar Polski w piłce nożnej – mecz 1/8 finału 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:45 Don Matteo – serial sens. 0:50 Puls wieczoru 1:15 Żebro Adama 1:50 Octavia dies

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 27 listopada 2005 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 226)

Do łezki łezka

Piosenka z repertuaru Maryli Rodowicz (1974)

Muzyka: Andrzej Korzyński, słowa: Jonasz Kofta

Autobusy zachłapane deszczem
Wożą ludzi od siebie do siebie,
Po błyszczącym mokrym asfalcie,
Jak po czarnym gwiaździstym niebie.

Od tygodnia leje w mym mieście,
Ścieka wilgoć po sercu i palcie.
Z autobusu splakanego deszczem,
Liczę gwiazdy na mokrym asfalcie.

Refren:
Do łezki łezka...
A gdy padać przestanie
w tym mieście,
Gdzie się ze swoim smutkiem
pomieszczę?
Autobusem zapłakany deszczem
Tam pojadę, gdzie pada wiecznie.

Refren:
Do łezki łezka...
Autobusy zapłakane deszczem,
Jak ogromne polarne foki,
Wyszukują w deszczu swe miejsca,

Fundacja Własności Pracowniczej

ORGANIZUJE KURS GRAFIKI KOMPUTEROWEJ – 36 godz.

W programie obsługa: Picture Publisher, Corel 12, Photo Shop
Informacje i zapisy: os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, pok. 120
tel. 641-65-14, 641-65-41

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” w Krakowie os. Tysiąclecia 42 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY

na ustalenie stawki najmu lokalu użytkowego:

– os. Złotego Wieku 14 o pow. 292,20 m kw. stawka wywoławcza wynosi 3,30 zł/ m kw. + VAT + media, wadium 1930 zł.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

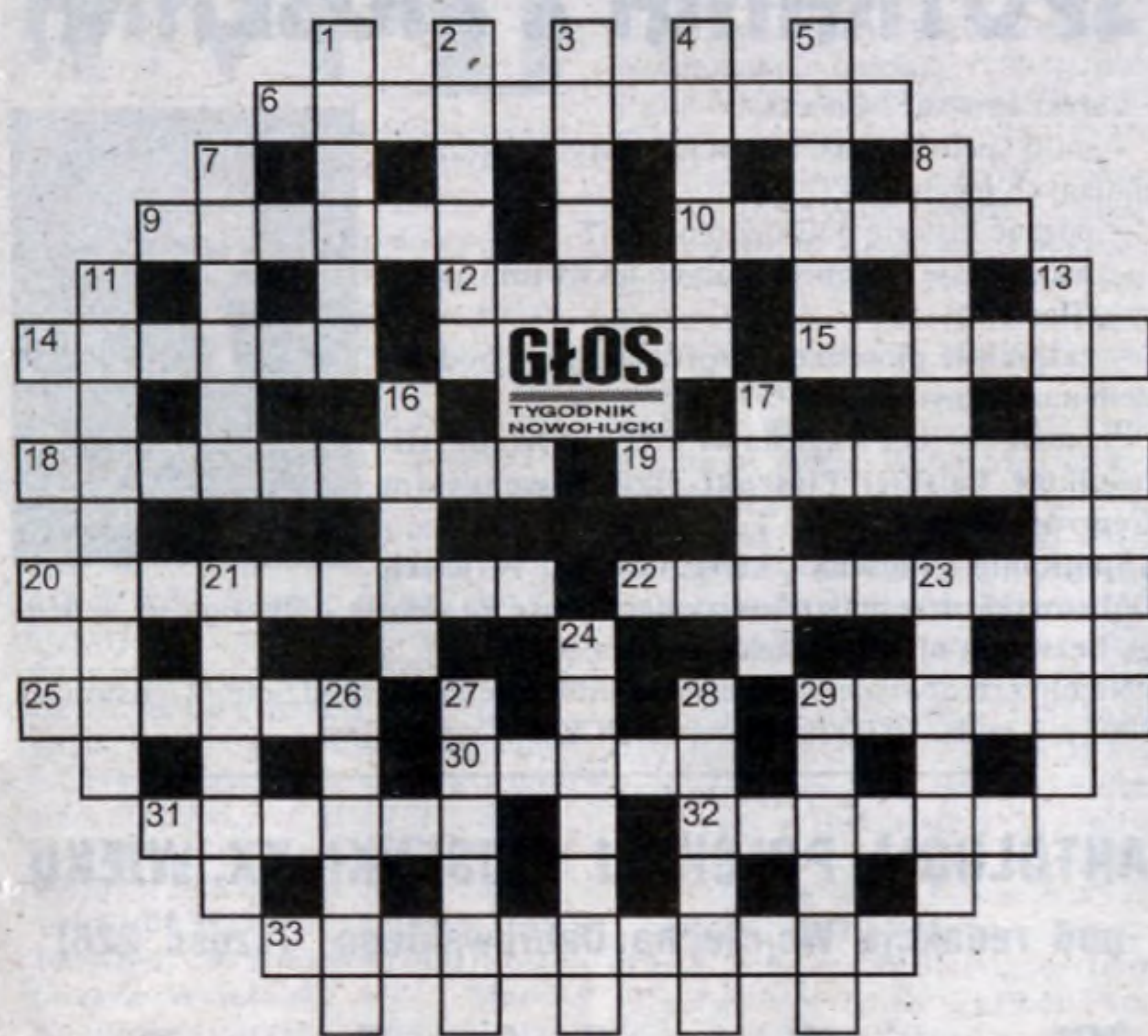
1. Wpłata wadium w Kasie Spółdzielni najpóźniej do dnia 1.12.2005 w godz. od 7.30 do 11.30 i 12.00 do 14.00 (w przypadku zawarcia umowy najmu wadium zaliczane jest na poczet kaucji).

2. Złożenie w Sekretariacie Spółdzielni pok. nr 8 do dnia 1.12.2005 do godz. 14.30 oferty, w zaklejonej kopercie z oznaczeniem adresu lokalu. Oferta powinna zawierać:

- imię i nazwisko, telefon kontaktowy,
- proponowaną stawkę za 1 m kw.,
- proponowany rodzaj działalności.

3. W chwili podpisywania umowy najmu z wybranym oferentem należy przedłożyć aktualny wpis do ewidencji działalności gospodarczej.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2.12.2005 r. o godz. 9.00 w siedzibie SM „Mistrzejowice”. Lokal w os. Złotego Wieku 14 można oglądać w dniu 1.12.2005 r. w godz. 9.00–9.15. Przed przetargiem należy zapoznać się z rękulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni). Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Informacje telefoniczne pod numerem: 640-99-46.



POZIOMO: 6. zawsze chce dobrze, a jest, jak jest, 9. siły zbrojne państwa, 10. splawik, 12. legendarny protoplasta pierwszej polskiej dynastii królewskiej, 14. calus, 15. część mowy, 18. ozdoba na palcu, 19. pierwotny alfabet staro-cerkiewno-słowiański, ułożony przez św. Cyryla, 20. cokoł, 22. francuska wyspa na Morzu Karaibskim, 25. miasto w pobliżu ujścia Świdra do Wisły, 29. dawna prywatna szkoła żeńska z internatem, 30. autor *Nory i Dzikiej kaczki*, 31. najwyższy dowódca wojsk w dawnej Polsce, 32. zaliczka na poczet należności, 33. herb Longinusa Podbięty.

PIONOWO: 1. miejsce dla lęklivego strusia, 2. kończy się na Uralu, 3. jądro nasienia muszkatołowca korzennego, 4. ciche głosy, 5. tandetne wino, 7. autor *Świętoszka*, 8. galaretowata legumina, 11. uliczny antykwariusz, 13. proces poznawczy, postrzeganie, 16. słaba strona Achillesa, 17. befsztyk z surowego mięsa, 21. niewielki szlachecki dom mieszkalny na wsi, 23. przyrząd optyczny do obserwacji odległych przedmiotów, 24. osiedle pszczoł, 26. spadnie ci z serca, jak pozbędziesz się zmartwienia, 27. stolica Asyrii, 28. podrzędna restauracja, 29. bardzo gorzkie ziele.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 7 grudnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 6. klawiatura, 9. wiśnię, 10. wizjer, 12. rzęsa, 13. ogórek, 14. kminek, 18. Perykles, 19. Penelopa, 20. pergamin, 22. mikstura, 25. marazm, 29. kurczę, 30. pinia, 31. nadzór, 32. plenum, 33. Penderecki.

PIONOWO: 1. Planck, 2. świerk, 3. Parsęta, 4. bulwar, 5. Balzak, 7. fiordy, 8. dekiel, 11. egzegeza, 15. empiryzm, 16. lepek, 17. cekin, 21. graham, 23. turkus, 24. pinczer, 26. *Mazepa*, 27. sprint, 28. kapsel, 29. kiecka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosował p. **Adolf Kowalczyk** z ul. Stojalowskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (14 do 20 listopada) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 19 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 136 strażaków i 24 samochody. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 10 godzin i 22 minuty. Na ogólną ilość 19 interwencji złożyło się gaszenie 10 pożarów (12 samochodów; 72 strażaków; czas akcji 3 godz. 13 min) i likwidacja 9 miejscowych zagrożeń (12 samochodów; 64 strażaków; czas akcji 7 godz. 09 min).

STAR Z TRAMWAJEM

18 listopada o godz. 8.25 dwa samochody ze Szkoły Aspirantów zostały zadysponowane do wypadku, na ul. Darwina. Po przybyciu na miejsce stwierdzono, że w zdarzeniu brał udział samochód ciężarowy Star oraz tramwaj linii 4. Na miejscu zdarzenia były już Policja i Pogotowie Ratunkowe. W trakcie rozpoznania ustalono, że kierowca samochodu został zabrany do szpitala, a przybyłe na miejsce Pogotowie Techniczne MPK przystępuje do nastawienia tramwaju na tory. Współpraca wszystkich obecnych na miejscu służb trwała prawie dwie godziny. Po tym czasie można było wznowić bezpiecznie ruch na tym odcinku drogi.

Po ok. trzech godzinach od zakończenia działań na ul. Darwina strażacy ponownie zadysponowani zostali do wypadku. Tym razem miał on miejsce na ul. Igołomskiej. Po przybyciu na miejsce stwierdzono,

że doszło do zdarzenia samochodu osobowego Renault Laguna z samochodem dostawczym Mercedes. Kierowca samochodu osobowego tuż przed przybyciem strażaków transportowany został przez pogotowie ratunkowe do szpitala. Strażacy zabezpieczyli odcinek drogi, zneutralizowali rozlane oleje i płyny, a następnie usunęli samochody i umożliwili normalny ruch pojazdów na tym odcinku.

Trzeci raz w tym dniu do wypadku strażacy zostali zadysponowani ok. godz. 18, na al. Jana Pawła II. W zdarzeniu tym razem bez poszkodowanych uczestniczyły dwa samochody Fiat – Siena i Bravo. Strażacy przybyli na miejsce stwierdzili, że Fiat Bravo znajduje się na torowisku zaś Fiat Siena blokuje całe skrzyżowanie. Z uwagi na zastaną sytuację konieczne było wyłączenie z ruchu jednego pasa drogi. Po kilkunastu minutach samochody zostały odholowane w bezpieczne miejsce, rozlane płyny zneutralizowane i można było wznowić normalny ruch.

CZŁOWIEK W WYKOPIE

W sobotę 19.11 o godz. 12.16 zadzwonił do straży dyżurny policji. Z przekazanej nam informacji wynikało, że na ul. Tomickiego w zalany wodą wykopie leży człowiek. Przybyli na miejsce strażacy wydobyli osobę na brzeg wykopu jednak przybyły na miejsce lekarz stwierdził zgon mężczyzny. Ustaleniem przyczyn zgonu zajęła się już prokuratura.

(kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 87 interwencji, pouczone 220 osób, ukarano mandatami karnymi 102 sprawców wykroczeń na kwotę 10 700 zł, do izby wytrzeźwień odwieziono 10 osób, wystawiono 62 wezwania.

NA STRAŻY MIASTA

• Straż Miejska prowadziła kontrole miejsc gdzie przebywają osoby bezdomne. Strażnicy udzielali informacji na temat placówek, gdzie można uzyskać pomoc rzeczową, zjeść ciepły posiłek oraz przemocować.

• Strażnicy zlokalizowali mężczyznę, który miał krwotok z nosa. Mężczyzna był nietrzeźwy. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, którego lekarz zdecydował, że człowiek ten zostanie zabrany do szpitala. Zajęcie miało miejsce na os. Jagiellońskim przy przychodni.

• Na os. Na Lotnisku kierowca zdeprawował pojazdem żywoptot. Sprawca został ukarany mandatem w wysokości 100 zł.

• Przy ulicy Fatimskiej, w rejonie kościoła biegł pies rasy rottweiler. Na miejsce został wezwany pracownik Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, który zabrał psa do schroniska. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (12.12.2005 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczerwony@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.rcpublica.pl/masazysta.czerwony.

Ul. Klasztorna 2d do wynajęcia 2 odrębne lokale

każdy po 130 m kw. w przyziemiu oświetlone dziennym światłem, wys. 3,20 m.

Tel. 643-12-64,
0502 29-88-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 30 listopada 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca zbiór opowiadań pt. „Trupy polskie” (wyd. EMG). Stworzyli je Autorzy reprezentujący najróżniejsze podejście do tradycji literackiej. Prozaicy i poeci, znani ze skrajnie odległych od siebie temperamentów pisarskich, często publicznie spierający się w sprawach światopoglądowych. Nie przestraszyli się wyzwania, które brzmiało: napisać opowiadanie kryminalne albo thriller, albo sensację.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PRÓBA WYLUDZENIA

17 listopada ok. godz. 10.00 pracownicy jednego z banków w os. Kościuszkowskim poinformowali policję o tym, że złożone przez jednego z klientów w celu uzyskania kredytu dokumenty wydały im się podejrzanym. Klient miał przyjść do banku po godz. 10.00. Gdy przyszedł, czekała już na niego policja. Mężczyznę zatrzymano, gdyż okazało się, że firma, w której miał być zatrudniony, nie istnieje, a dokumenty są sfałszowane. Przedstawiono mu zarzut wyludzenia kredytu, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Okazało się też, że zatrzymany jest poszukiwany listem gończym przez prokuraturę w Podgórzu, za rozbój. Decyzją sądu otrzymał sankcję dwumiesięcznego aresztu. Zatrzymany ma 26 lat. Jest mieszkańcem Krakowa. Nie pracuje.

NIE ZAPRASZAJ NIEZNAJOMYCH!

W dość nietypowy sposób zakończyła się weekendowa impreza w jednym z mieszkań na Grzegórkach. W nocy z 18 na 19 listopada bawiło się tam kilka osób. Dziewczyna było więcej. Te postanowiły temu jakoś zaradzić. Przez okno nawiązały rozmowę z trzema młodymi, nieznany im chłopakami. Impreza trwała w najlepsze, gdy nagle mło-

dzieńcy zaczęli się spieszyć do domu. Opuścili w pośpiechu gościnne progi i to wydało się dwóm dziewczynom podejrzanym. Szybko zorientowały się, że wraz z chłopakami zniknęły ich telefony komórkowe, których wartość wyceniły na 1000 zł każdy. O kradzieży natychmiast powiadomiły policję. Kilka minut później w drzwiach tego mieszkania stanęli policjanci, informując o zatrzymaniu złodziei i odzyskaniu skradzionych przedmiotów. I tym razem policjantów nie zawiodła intuicja. Jadący ul. Powstańców Warszawskiego patrol zauważył trzech młodych mężczyzn, którzy sprawiali wrażenie, że chcą uniknąć z nimi kontaktu i na ich widok przyspieszyli kroku. Wylegitymowali ich i przeszukali. Dwóch 18-latków miało przy sobie telefony komórkowe i biżuterię. Gdy więc policjanci otrzymali zgłoszenie o kradzieży, nie mieli wątpliwości, że zatrzymali jej sprawców. Wtedy dopiero okazało się, że skradli z tego domu też biżuterię. Jak ustalono, przestępstwa dokonali dwaj z zatrzymanej trójki. Im przedstawione zostały zarzuty kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Ich kolega prawdopodobnie o niczym nie wiedział.

(jdz)

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33

SERWIS OPON „KRAWAL”



Nie czekaj w kolejce i zarezerwuj
sobie miejsce wcześniej!
KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych – pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Terry'ego Pratchetta pt. „Kot w stanie czystym” (wyd. Prószyński i s-ka). Prawdziwe koty nigdy nie jedzą z miseczek. Nigdy nie noszą obroży przeciw pchłom, nie pojawiają się na kartkach urodzinowych, nie gonią niczego, co ma w środku dzwoneczek. Jedzą tarty. I podroby. I masło. I wszystko inne, co zostanie na stole. Słyszą otwierające się drzwi lodówki dwa pomieszczenia dalej.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 30 listopada 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tania. Ul. Wawelska 10/2A (Mistrzejowice). Tel. 0501-489-951.
♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.
♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO**. Lesław Dziekan. Os. Alibertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.
♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dolidnie i tania. Tel. 0602-128-924.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl
♦ **„SALDO” - usługi księgowo-podatkowe**. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
♦ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012) 648-89-47 - sprzedaż, zamiana.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**, DH Wanda - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
♦ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.krn.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie. os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU „PT.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.
♦ **CHWILÓWKI** (012) 429-46-08.
♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob. 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **AUTOBAGAŻÓWKA**. tania. 0600-334-060.
♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
♦ **CANE** Corso szczeniaki. (012) 645-07-31.
♦ **CHEMIA**, adiunkt, tania. (012) 647-10-38.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
♦ **DACHY**, uszczelnienia. 0888-972-333.
♦ **DZIAŁKI**. 0510-387-624.
♦ **FLIZY**, gładź, malowanie, elektryka, hydraulika. (012) 644-83-54, 0501-626-403.
♦ **GARAŻ** sprzedam. (012) 645-38-98.
♦ **HYDRAULIKA**, piecyki gazowe, naprawa, tania. 0500-602-924 po 15.00.
♦ **KOŁDRY**: wyrób, usługi kra- wieckie, Handlowe 8. (012) 643-77-90.
♦ **KOŚCIELNIKI**, 10 a, WZiZT, sprzedaje okazynie „Styl”. 0605-88-07-88.
♦ **KUPIĘ** garaż na os. Oświecenia. 0503-169-652.

♦ **KUCHNIE**, meble na wymiar. Superceny. ul. Szybka 37. (012) 681-37-44.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie do 90 tys., bezpośrednio. 0602-605-643, (012) 643-08-28.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **MAGIEL** na telefon. (012) 648-50-10, 0502-612-512.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.
♦ **MATEMATYKA**, nauczyciel technik. (012) 641-31-57, 0500-748-712.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** telewizorów. (012) 645-92-08.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgi. (012) 452-10-29, 0601-406-038.
♦ **OWCZARKI** niemieckie, tania. (012) 645-28-69.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SIEĆ** sklepów spożywczych zatrudni: ekspedientki z doświadczeniem na stoisko mięso-wędliny oraz kasjerki z doświadczeniem. Oferty nr m-1143 przesyłać na adres: Biuro Ogłoszeń Combex, 31-936 Kraków, os. Handlowe 9.

♦ **SOLIDNY** fachowiec wykona tapetowanie, malowanie, gładź. (012) 644-45-73.
♦ **SÓL** drogową do zimowego utrzymania dróg i chodników (w workach 25 lub 50 kg i luzem), sprzedam. 0510-24-99-28.
♦ **SPRZEDAM** fiatą UNO 1,4, I właściciel, 1995. 0506-98-30-11.
♦ **SPRZEDAM** wersalkę, 2 fotele, ławostół, tania. 0503-169-652.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **WODOMIERZE**. 0693-093-471.
♦ **WYNAJEM** sali wykładowej w Nowej Hucie. (012) 644-38-65.

♦ **WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe małżeństwu, Na Wzgórzach. (012) 649-66-24.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne 68 m² na mniejsze (Nowa Huta). 0880-684-533, (012) 643-61-08.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ZGUBIONO** legitymację Politechniki Krakowskiej, Anna Janus. 0502-494-757.
♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

WULKANIZACJA I SPRZEDAŻ OPON
osobowe + ciężarowe TIR
dostawcze + rolnicze
ul. Podrzeczce 4
(między ul. Makuszyńskiego a Kocmyrzkowską)
☎ 644 13 83
pon.-pt. 8-18, sobota 8-14

BISTRO BOB

os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12-18)

Tania i zdrowa kuchnia domowa
OBIAD NA TELEFON → 642-50-66
Dostawa od 20 zł → gratis (na terenie Nowej Huty)
ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
♦ **CATERING** ♦ **OBSŁUGA FIRM**
❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne

UWAGA!!!

PUB

os. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

AUTO „ELEKTRO-OIL”

• elektromechanika
• pojazdowa
• serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5%
ul. Centralna 47

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
petli tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

MEBLE

• na zamówienie
• pod zabudowę
• meblościanki
• kuchnie
• tapicerowane
• biurowe

tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

AUTO KOMIS

„AUTO ZDZICH”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

„U SIEMACHY” NA GÓRALI

– Widzi Pani to co ja? Te dzieci są prawdziwie radosne i tak swobodne, jak może nie zawsze czują się u siebie w domu. Nie widać wychowawców. Są tylko one i to one czują się tutaj gospodarzami. Nic wyuczonego – mówi do mnie jeden z radnych krakowskich zaproszonych na spotkanie „U Siemachy”, gdzie 18 listopada świętowano rok istnienia tej placówki. W ciasnym pomieszczeniu, które na co dzień jest jadalnią dla przebywających tutaj zmieścili się goście. Był naprawdę pięknie udekorowany szwedzki stół. A gdy wnoszono tam tort z jedną świeczką były i brawa i tradycyjne 100 lat, no i życzenia od zaproszonych gości dla tych, którzy są tutaj codziennie. Zwiąże i krótkie. Powodzenia!

Ja też gratuluję, tym, którzy są twórcami tego domu, gratuluję stworzenia czegoś z niczego.

Dla przypomnienia, 3 listopada 2004 r. w starej części Nowej Huty, w os. Górali 19 otwarty został Dzienny Ośrodek Socjoterapii „U Siemachy”. Wtedy pierwsi wychowankowie tłoczyli się w jednej sali, a w innych pomieszczeniach przeznaczonych dla potrzeb tej placówki trwał remont.

Kolejne pomieszczenia, systematycznie, tydzień po tygodniu oddawane były młodzieży, której z każdym dniem przybywało. Rok temu na zajęcia „U Siemachy” zapisanych zostało 300 młodych ludzi. W tym roku, zapisało się tam na zajęcia aż 350 chętnych. Codziennie przebywa „U Siemachy” ok. 100 dzieciaków (niech się te dorosłe nie obraża).

W tej placówce funkcjonują dziś pracownie: edukacyjne (językowa, humanistyczna, matematyczno-przyrodnicza), plastyczna i muzyczna. Są prowadzone zajęcia sportowe, kulinarne, a także zajęcia indywidualne z psychologiem. Są też grupy rozwoju osobistego prowadzone przez pedagoga.

Miniony rok przełożył się, nie tylko



na ładniejsze (wyremontowane) sale tej placówki, ale na to, co chyba w działalności tego typu placówek jest najistotniejsze: przybyło chętnych do korzystania z prowadzonych tutaj zajęć. A ci, którzy zjawili się „U Siemachy” rok temu – zadowolili się.

– Oczywiście są tacy, którzy nie potrafili zaakceptować panujących tutaj zasad, niektórzy, jak bumerang wciąż odchodzą i wracają. Ale czegoś tutaj nadal szukają – powie jedna z wychowawczyń.

Dzięki „Siemasze” – 70 nowohuckich dzieci mogło pojechać na wakacje. Dla niektórych były to pierwsze prawdziwe wakacje, wakacje poza osiedlem.

„Roczek na Górali”, bo tak nazwano to święto, to była też tylko chwila wspomnień. 18 listopada nie było tam codziennych zajęć. W każdej z pracowni rywalizowali ze sobą „Siemachowcy” z Górali z gośćmi z innych krakowskich „Siemach” (z ul. Długiej, ul. Lea, ul. Konopnickiej i os. Kozłowska). Młodzi ludzie wysilali swoje umysły w turniejach: szachowym, scrabli i

quizie. Prezentowali swoje zdolności w turnieju ping-ponga i konkursie kulinarnym. Był też kurs tańca ukraińskiego i romskiego dla gości, poprowadzony przez wychowanki „Siemachy” z os. Górali. Bankiet też był przygotowany przez wychowanków tego domu. W czasie jego trwania mogli sobie wychowankowie porozmawiać z gośćmi m.in.: z p. Ireną Kruczek zast. dyrektora Zarządu Głównego „U Siemachy”, radnymi z Porozumienia Dzielnicy Nowohuckiej, proboszczem z parafii, przedstawicielami straży miejskiej i wychowawcami z innych krakowskich placówek „U Siemachy”. Z tej okazji skorzystali.

To spotkanie zakończyło się tym, co najbardziej lubi młodzież, czyli dyskoteką. Odnosiłam też, że od kolegów z innych krakowskich „Siemach” otrzymali wymarzone prezenty: dwie gitary, klawiaturę do komputera i malowane przez siebie obrazy. (jdz)

O tym, jak „U Siemachy” na Górali, czują się ci, którzy spędzili tam już rok i nie zamierzają zrezygnować napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”.

Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK

OTWARTE DNI

Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie w roku 2005 obchodzi 30-lecie swojej aktywnej działalności. Od 5 maja 1975 roku wszyscy członkowie i wolontariusze Klubu, a szczególnie grono zaangażowanych działaczy Klubu realizują w praktyce treść hasła „Człowiek tyle jest wart ile czyni dla drugich”. W roku jubileuszowym odbył się Wielki Festyn nad zalewem nowohuckim, z występmi artystycznymi i licznymi konkursami. Przeprowadzono także konkurs na hasło o krwiodawstwie i Klubie HDK. Nasza redakcja objęła patronatem medialnym obchody 30-lecia Klubu i pisaliśmy o tych imprezach na łamach Głosu. Teraz chcemy zaprosić na Otwarte Dni Hutniczego Klubu HDK, które organizowane są w dniach od 1 do 4 grudnia br. W tych dniach w godz. od 12.00 do 16.00 działacze Klubu zapraszają wszystkich zainteresowanych nowohuckian do siedziby Klubu w os. Stalowym 16 (budynek dawnego DMR, od strony podwórca). W czasie tych dni będzie można spotkać się z weteranami ruchu honorowego krwiodawstwa PCK, przeprowadzić rozmowy z Jubilatami Klubu, dawcami, którzy od 30, a nawet 40 lat oddawali krew. Dzięki temu będzie można poznać historię i tradycje Hutniczego Klubu HDK. Będzie także można do-

konać własnego wpisu do wyłożonej Księgi Pamiątkowej Klubu HDK. Wpisów mogą dokonywać Ci, którzy od lat współpracują z Klubem, Ci, którzy mieli osobiście lub ich rodziny skorzystać z daru krwi, a także wszyscy, którzy popierają ideę honorowego krwiodawstwa. Przypominamy, że na os. Stalowe można dojechać tramwajem od strony al. Solidarności – numerami 4, 16, 21 i 22 lub autobusem 132, 139, 153, 163, 174 lub 501. W razie ustalenia szczegółów swojej wizyty, bądź wybrania się większą grupą np. uczniów można kontaktować się pod nr telefonu 0604 22 32 82. Obchody Jubileuszowe uświetni koncert w Państwowej Szkole Muzycznej w Krakowie w os. Centrum E 4 w dniu 3 grudnia. Podczas koncertu wystąpią Krzysztof Piasecki i Zespół „Wawele”, a wyróżniający się członkowie Klubu zostaną uhonorowani odznaczeniami państwowymi i organizacyjnymi. Wstęp na koncert odbywa się za zaproszeniami.

Jednocześnie, Zarząd Hutniczego Klubu HDK PCK informuje, że od 1 stycznia 2006 roku nastąpią zmiany w pełnieniu dyżurów członków Zarządu. Będą one pełnione we wtorki w godz. 14.30–16.30 oraz w czwartki w godz. 17.00–19.30 w siedzibie Klubu w os. Stalowym 16. (sp)

Z redakcyjnego dyżuru

W SPRAWIE PARKINGU NCK

– 27 września, jak zwykle ok. godz. 16.00 podjechałam pod Nowohuckie Centrum Kultury z dzieckiem, które odwoziłam na zajęcia. Jak zwykle zaparkowałam na poboczu jezdni, na wysokości budynku NCK. Podeszło do mnie dwóch strażników miejskich, którzy powiedzieli mi, że gdy natychmiast nie odjadę dadzą mi mandat. Zarzucili mi brak znajomości przepisów, informując, że stoję na zakazie zatrzymywania się. Jest parking NCK na tyłach budynku, ale tam nie można wjechać, bo jest szlaban. Przed budynkiem też nie można zaparkować, bo tam jest droga przeciwpożarowa. Zostaje płatny parking. Być może złamałam przepisy, ale takich jak ja klientów NCK, którzy chcą się tylko na chwilę zatrzymać się są dziesiątki. Jeżeli dziecko chodzi na zajęcia do tego domu kultury kilka razy w tygodniu, to proszę sobie wyobrazić ile trzeba zapłacić tygodniowo za parking. Ja mam dziecko niepełnosprawne, które muszę dowieźć, zaprowadzić i wyprowadzić z zajęć. Jak może taka instytucja jak NCK, tak nie dbać o swoich klientów. To żenujące.

Ciekawa jestem, czy jest teren, na którym znajduje się płatny parking? Kto na tym zarabia? Może na pytanie – gdzie mamy parkować dowożąc dzieci na zajęcia odpowie dyrektor NCK. Ścigają nas strażnicy. My się stresujemy. Jak nie stać nas na płatny parking, to też nie stać nas na ryzyko zarobienia mandatu. Jestem w kłopotcie. Proszę o wyjaśnienie.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

– Teren, na którym jest parking należy do NCK. Płatnym parkingiem stał się w 2000 r. na życzenie korzystających z naszego centrum kultury. Do tego czasu był tam parking niestrzeżony. Ilość włamań, kradzieży i uszkodzeń samochodów była tak duża, że korzystający z niego czuli się zagrożeni. Tak dla przykładu; na

początku 2000 r., w czasie, gdy właściciele pozostawionych tam samochodów oglądali spektakl kabaretowy, uszkodzonych zostało 6 aut, w których rozbito szyby, skradziono radio i zniszczono stacyjki. Zgłaszano nam przekłucia nożami opon i kradzieże kół. Jeden z samochodów ustawiono na ceglach. W takiej sytuacji zrobiliśmy kalkulację; wyliczyliśmy ile będzie nas kosztowało zatrudnienie ludzi pilnujących samochodów i porządku, ile będzie nas kosztowało oświetlenie placu i tak powstał cennik korzystania z parkingu. NCK nie ma z tego tytułu zysku. Zarobione pieniądze pokrywają jedynie koszty jego utrzymania. Ceny za korzystanie z parkingu są najniższe w Krakowie, właściwie symboliczne; ponad pół godziny postoju kosztuje złotówkę, ponad godzinę postoju 2 zł i tyle samo za każdą następną godzinę.

Tutaj należy się też wyjaśnienie; osoby przywożące dzieci na zajęcia mogą do 15 minut zatrzymać się na parkingu bezpłatnie. Podobnie przy odbiorze dziecka z zajęć. Na parkingu wyznaczone są też dwa miejsca postojowe dla niepełnosprawnych i w tym przypadku obowiązują te same zasady, co w całym mieście.

Jest jeszcze taka możliwość, że jeżeli ktoś korzysta bardzo często z parkingu, pięć, sześć razy w tygodniu to może wykupić miesięczny abonament za 20 zł. Od 2003 r. ceny postojowe na parkingu nie zostały zmienione.

Nie znamy szczegółów w opisanym wcześniej przypadku interwencji straży miejskiej. Informujemy, że w al. Jana Pawła II na odcinku od stacji benzynowej do placu Centralnego w pasie parkowania – zakazu parkowania i zatrzymywania się nie ma, za wyjątkiem okresów, w których miasto taki zakaz wydaje – wyjaśnia dyrektor NCK Ferdynand Nawrał.

(jdz)

U KRÓLOWEJ PODHAŁA

W sobotę, 12 listopada br. Parafialny Oddział Akcji Katolickiej przy parafii św. Brata Alberta zorganizował pielgrzymkę do Ludźmierza i Rabki. W pielgrzymce wzięło udział 50 parafian, którzy odwiedzili najstarszą parafię na Podhalu. Historia parafii w Ludźmierzu sięga XIII wieku, a figura Matki Bożej Ludźmierskiej liczy prawdopodobnie 600 lat. Drewniany posążek ma 125 cm wysokości. W roku 1776 został umieszczony w głównym ołtarzu kościoła. Koronacja słynącej łaskami figury miała miejsce 15 sierpnia 1963 roku. Z tamtego czasu pochodzi zdarzenie, które przeszło do historii. Otóż w trakcie uroczystości koronacyjnych, z dłoni Matki Bożej wysunęło się berło, które w locie chwycił krakowski biskup Karol Wojtyła. „Matka Boża, Karolu, oddała ci władzę” – tak zdarzenie to skomentował prymas Stefan Wyszyński. Ludźmierski epizod z berłem przywoływany jest często jako zapowiedź pontyfikatu Jana Pawła II. Karol Wojtyła, już jako papież odwiedził Ludźmierz w roku 1997. Następnym etapem podróży była Rabka Zdrój, gdzie zwiedza-



Pielgrzymi z parafii św. Brata Alberta w trakcie Drogi Krzyżowej.

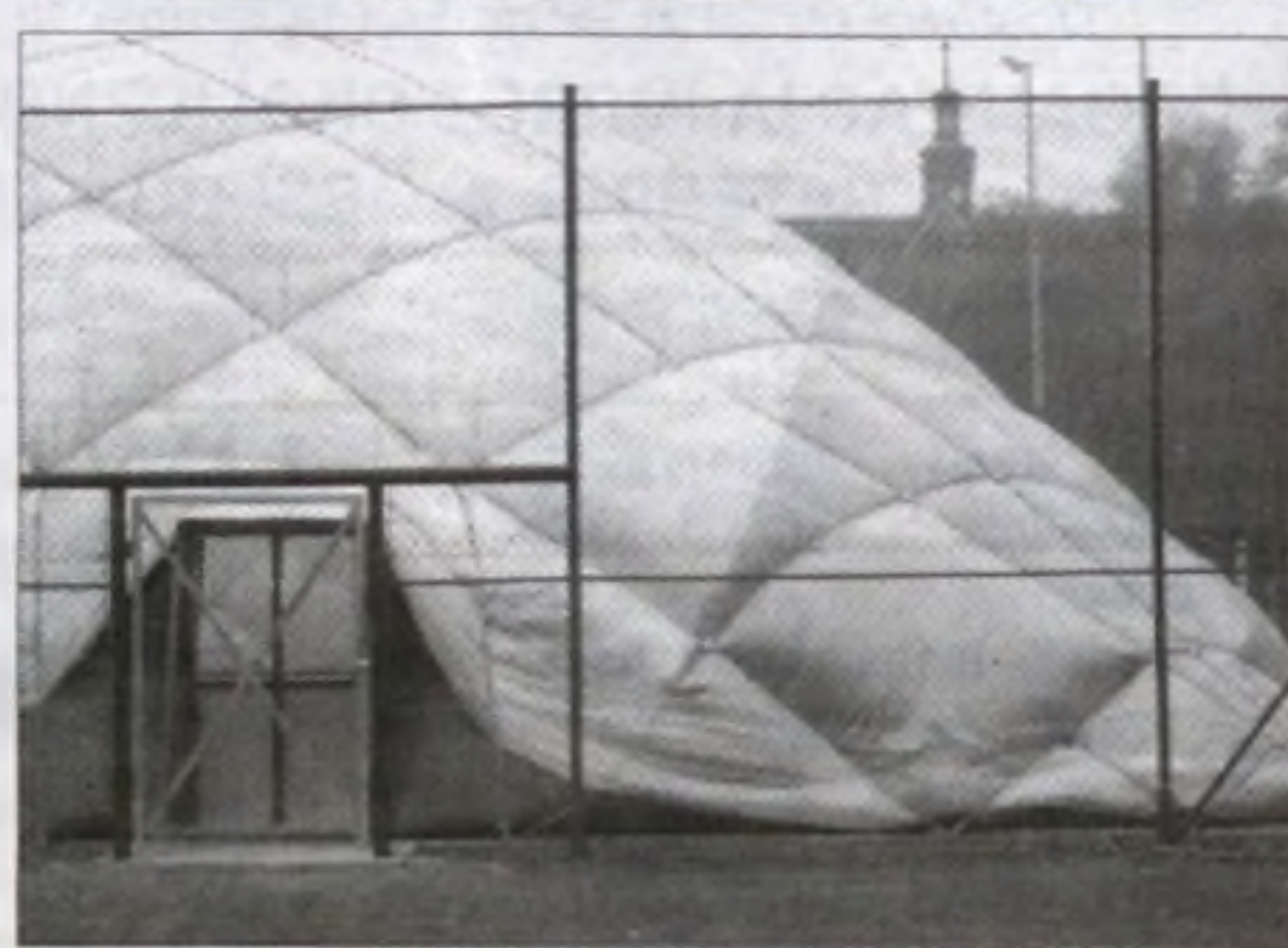
no Muzeum Etnograficzne im. Władysława Orkana znajdujące się przy załaskowym modrzewiowym kościółku p.w. św. Marii Magdaleny. Zwiedzono także nowy kościół, w którym wikariuszem jest ks. Zbigniew Pluta, były mieszkaniec os. Kościuszkowskiego. Ostatnim etapem pielgrzymki był Nowy Targ i wizyta w pochodzącym z XIV wieku kościele św. Katarzyny ze Sieny.

Godne podkreślenia jest to, iż była to 60 pielgrzymka w siedmioletniej działalności Parafialnego Oddziału Akcji Katolickiej z parafii św. Brata Alberta. Prezesem Oddziału Akcji jest aktualnie Janusz Jakubaszek, a asystentem kościelnym ks. Mirosław Dziedzic. Rolę przewodniczki sobotniej pielgrzymki pełniła Iwona Kęder.

S.W. Fot.: Stanisław Wójcik

TO NIE UFO...

To nie statek kosmiczny wylądował pod klasztorem w Mogile, ale ustawiono (zawieszono?) balonowe pokrycie nowego obiektu sportowego na terenie KS Hutnik. Na wybudowanie obiektu pieniądze wyłożyła Gmina Kraków. Hala ma 52 m długości, 36 m szerokości i 9 m wysokości. Wewnątrz, na pokrytej sztuczną trawą nawierzchni, mieści się boisko do piłki nożnej (nie w pełni wymiarowe) albo np. trzy korty tenisowe. Gorzej będą mieć widzowie, gdyż wewnątrz nie będzie trybun, a tylko miejsce na ustawienie krzeseł. Przy hali znajdzie się zaplecze socjalne z szatniami i prysznicami, połączone rękawem z halą. Obiekt ogrzewany będzie ciepłym powietrzem (do tego celu wybudowano specjalną gazową kotłownię), do temperatury 15 st. C. Odbiór hali, którą gospodarować będzie K.S. Hutnik przewiduje się 1 grudnia br. Imprezą inaugurującą sportową działalność, będzie turniej piłkarski zorganizowany przez Stowarzyszenie Pomocy Młodemu Talentowi Hutnik. (kl)





DZIELNICA BEZ BARIER

Ostre krawędzie chodników i skrajne stopnie schodów często stanowią duże utrudnienie dla osób niewidomych poruszających po mieście. Czy już wkrótce te bariery architektoniczne staną się dla nich mniej uciążliwe? Jest to całkiem możliwe, o ile Prezydent Miasta przychylnie odniesie się do wniosku Zarządu Dzielnicy XIV.

Mimo ogromnych postępów w ostatnim czasie w zakresie likwidacji barier utrudniających poruszanie się po mieście osobom niewidomym, wiele jeszcze w tej materii pozostaje do zrobienia. Znacznym problemem, który wymaga rozwiązania, są m.in. przeszkody architektoniczne w postaci np. ostrych krawędzi chodników czy skrajnych stopni schodów. Na tę kwestię zwróciło uwagę Zarząd Dzielnicy XIV środowisko niewidomych i słabo widzących mieszkańców „Czternastki”. Równocześnie padła propozycja, by przy realizacji wszystkich inwestycji i remontów rozpatrywać możliwość stosowania rozwiązań, które ułatwiłyby poruszanie się osobom niedowidzącym. Pomysł spotkał się z aprobatą Zarządu. Władze Dzielnicy wystąpiły do Bogdana Dąsala, pełnomocnika Prezy-



Może już wkrótce maty antypoślizgowe zostaną zastosowane na stromych schodach przy ul. Stella-Sawickiego. Z taką właśnie propozycją Zarząd Dzielnicy XIV wystąpił do ZDiK-u. (fot. Bogdan Krupa)

denta Miasta Krakowa ds. osób niepełnosprawnych z propozycją zastosowania przy wykańczaniu przeszkód architektonicznych (np. skrajnych stopni schodów) mat antypoślizgowych, a także swoistych mat o charakterystycznej powierzchni dającej się rozpoznać za pomocą laski. Zaznaczono także, że celowe byłoby opracowanie dla jednostek miejskich standardów, które zobowiązywałyby je do stosowania podobnych rozwiązań przy realizacji określonych w standardach remontów i inwestycji komunikacyjnych. Równocześnie Zarząd Dzielnicy sam zadeklarował chęć wykorzystania takich technologii przy realizacji finansowanych przez Dzielnicę remontów.

Wojciech Krzysztoniek

STRZELECKA RYWALIZACJA



19 listopada na strzelnicy przy ul. Centralnej odbyły się II Drużynowe Zawody Strzeleckie dla Rad i Zarządów Nowohuckich Dzielnic o Puchar Prezesa Zarządu Miejskiego Ligi Obrony Kraju.

W tym roku główne trofeum zdobyła drużyna Dzielnicy XIV w składzie: Jerzy Woźniakiewicz – kapitan drużyny (na zdjęciu pośrodku), Zbigniew Ulmaniec (pierwszy po lewej stronie) i Tadeusz Surma (stojący z prawej strony). (red.)

KURIOZALNE OZNAKOWANIE

Czy możliwe jest oznakowanie dwóch budynków na jednym osiedlu tym samym numerem? Okazuje się, że tak. Tak właśnie jest z dwoma sąsiadującymi ze sobą budynkami

znajdującymi się na os. Dywizjonu 303. Zarówno Przedszkole nr 182, jak i stojący obok budynek znajdujący się w użytkowaniu osób prywatnych noszą ten sam numer –

„12”. Być może już wkrótce ten kuriozalny problem zostanie rozwiązany, bo Zarząd Dzielnicy XIV wystąpił do Wydziału Geodezji UMK z prośbą o wprowadzenie poprawnej numeracji.

Wojciech Krzysztoniek

Wojciech Krzysztoniek

NIEBEZPIECZNE PRZEJŚCIE

Przez to niepozorne przejście dla pieszych każdego dnia przewijają się dziesiątki osób, w tym wielu uczniów „Trójki”, którzy dochodzą do szkoły z przystanku autobusowego przy ul. Andersa. Zamontowanie znaków ostrzegawczych ma ograniczyć beztroskę kierowców, którzy na prostym odcinku ul. Włodarczyka rozwijają niepokojąco duże prędkości. Jest to tym bardziej konieczne, że w ostatnim czasie doszło w tym miejscu do potrącenia uczennicy.

MIKOŁAJ W CZYŻYNACH

Dzieci z Czyżyn jako pierwsze w tym roku postanowiły odwiedzić Świętego Mikołaja. Już 3 grudnia w Szkole Podstawowej nr 155 odbędzie się impreza mikołajowa, organizowana trzeci rok z rzędu przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIV. Pełne smakołyków paczki trafią do prawie dwustu dzieci z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, wytypowanych przez MOPS i placówki oświatowe funkcjonujące na terenie Dzielnicy XIV. Impreza w całości finansowana jest przez Radę Dzielnicy XIV, a jej współorganizatorem jest amatorski teatr działający przy ZSO nr 14.

Wojciech Krzysztoniek



PROBLEMATYCZNE SCHODY

Stan techniczny schodów znajdujących się w paśmie garaży usytuowanych nad ulicą Włodarczyka, od dłuższego czasu jest przedmiotem interwencji wielu mieszkańców. Stanowią one fragment ruchliwego przejścia od al. Andersa w kierunku osiedla Dywizjonu 303. Również Rada Dzielnicy XIV dostrzega ten problem i od wielu miesięcy czyni starania, by przeprowadzić niezbędny remont. Niestety jak dotąd, przeszkodą nie do pokonania był stan prawny tej nieruchomości. Otóż działki zabudowane schodami znajdują się w użytkowaniu wieczystym Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria”, co uniemożliwia sfinansowanie ze środków Dzielnicy jakichkolwiek prac remontowych. Czyżynscy radni nie dali jednak za wygraną. Zarząd

Dzielnicy wystąpił do Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa w sprawie rozwiązania umowy użytkowania wieczystego ustanowionego na rzecz SM „Victoria” w odniesieniu do wspomnianych działek. Równocześnie Zarząd wyraził gotowość przeprowadzenia koniecznego remontu schodów. W konsekwencji pomysł rozwiązania umowy użytkowania wieczystego został przychylnie przyjęty przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Również SM „Victoria” wyraziła chęć rozwiązania umowy z Miastem. Może już wkrótce umowa użytkowania zostanie rozwiązana, co umożliwi Dzielnicy przeprowadzenie koniecznego remontu.

Wojciech Krzysztoniek

SŁONECZKO POD PATRONATEM



Głównymi bohaterami uroczystości były oczywiście dzieci.

(fot. Bogdan Krupa)

Przedszkole numer 182 „Słoneczko” zostało objęte patronatem przez wydawnictwo DIDASKO, które zajmuje się wydawaniem książek i podręczników dla dzieci szkolnych i przedszkolnych.

Uroczystość objęcia patronatem odbyła się 17 listopada br. Wzięli w niej udział zaproszeni goście: znana autorka książek i podręczników dla najmłodszych Joanna Białobrzaska, przedstawicielka firmy patronackiej DIDASKO na woj. małopolskie Joanna Niedziałek, dyrektor wydawnictwa DIDASKO Beata Gerc, przewodniczą-

cy Komisji Kultury i Sportu Rady Dzielnicy XIV Bogdan Krupa, przedstawiciel rady rodziców pani Renata Muzyk oraz rodzice i dzieci.

Po słowach wstępu wygłoszonych przez panią dyrektor Annę Legutko głos zabrała autorka książek pani Joanna Białobrzaska. Ale głównymi uczestnikami uroczystości były oczywiście dzieci, które zasypywały gradem pytań honorowego gościa. Dzieci pytały m.in., czy trudno pisać się książkami, czy w najbliższym czasie ukąż się nowe bajki.

Bogdan Krupa



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

25 listopada 2005 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XXXVIII SESJA RADY DZIELNICY MISTRZEJOWICE

W dniu 17 listopada br. odbyła się XXXVIII sesja Rady Dzielnicy Mistrzejowice.

Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice Stanisław Zięba. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych przez Zarząd Dzielnicy projektów uchwał. Pierwsza uchwała dotyczyła wydzierżawienia działki nr 278/5 obr. 2 Nowa Huta przy ul. ks. K. Jancarza stanowiącej własność gminy pod lokalizację stacji tanko-

wania gazem płynnym oraz parkingu strzeżonego. Rada **negatywnie** zaopiniowała tę propozycję. Sprawa powróciła, ponieważ równo rok temu, na listopadowej sesji, do Rady Dzielnicy Mistrzejowice zwrócono się o opinię w tej sprawie. Już wtedy, uzasadniając negatywną opinię, podkreślano, że wspomniany teren przy ul. ks. K. Jancarza i ul. Wawelskiej został ujęty w koncepcji programowo-przestrzennej zagospodarowania Zespołu Parkowego Mistrzejowice. Dodatkowo w 2003 r. Wydział Architektury i

Urbanistyki UMK nie wydał pozwolenia na budowę myjni samochodowej w os. Złotego Wieku na wspomnianej działce. Jednak stało się inaczej. Obecnie proponowana stacja tankowania gazem sąsiadowała by z Przychodnią Rejonową w os. Złotego Wieku. Na domiar złego funkcjonowałaby na terenie parkowym. Nadmienić należy, że wybetonowany plac kilka lat temu wskazany został przez Radę Dzielnicy pod imprezy okolicznościowe typu wesołe miasteczko itp. Biorąc pod uwagę powyższe, radni konsekwent-

nie podtrzymują przyjęte stanowisko.

Dwie kolejne uchwały dotyczyły zagospodarowania środków finansowych które pozostały po wykonaniu zadań. Kwotę 16 000 zł Rada przeznaczyła na dofinansowanie remontów chodników i utwardzenie żużlem przedpętów na terenie dzielnicy. W ten sposób wszystkie środki w ramach powierzonych Dzielnicy na 2005 r. zostaną całkowicie wykorzystane.

Projekt planu finansowego wydatków Dzielnicy na 2006 r. był przed-

miotem ostatniej uchwały. Zgodnie z pismem Kancelarii Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa, budżet Dzielnicy na rok przyszły uległ zwiększeniu o kwotę 9200 zł. Ponieważ pod koniec bieżącego roku w budynku Rady, w którym funkcjonują Giełda Pracy i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, zainstalowane zostało centralne ogrzewanie (w miejsce dotychczasowego, elektrycznego), część z tych środków przeznaczono na poczet przyszłych opłat.

(W.Z.)

PARK WOKÓŁ FORTU MISTRZEJOWICE ODDANY DO UŻYTKU

Park w os. Piastów stanowiący czwartą część Zespołu Parkowego Mistrzejowice został oddany do użytkowania. 21 listopada br. nastąpił generalny odbiór głównych prac.

W odbiorze uczestniczyli przedstawiciele Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, Wydziału Skarbu UMK oraz Rady i Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice. Wykonawców reprezentowało Biuro Projektowe „Arcona” oraz Przedsiębiorstwo Budowlane „Maxbud”. Całkowita budowa i zagospodarowanie terenu wokół Fortu Mistrzejowice zajęło rok. Sporządzona koncepcja promowo-przestrzenna w pełni wykorzystuje naturalne ukształtowanie terenu wraz z

bogatym drzewostanem i zielenią niską. Dla zobrazowania zakresu prac, jakie zostały wykonane, przedstawiamy trochę statystyki.

W parku wybudowano i zainstalowano:

1. alejki chodnikowe – 2683,70 m²
2. bariery ochronne – 157,04 mb
3. ławki parkowe – 42 szt.
4. kosze na śmieci – 21 szt.
5. ogrodzenie placu zabaw – 152,00 mb
6. altany – 2 szt.
7. kosze do gry w koszykówkę – 2

8. betonowe stoły rekreacyjne – 3 szt.
9. boisko betonowe wraz z widownią – 1 szt.
10. bieżnia joggingowa – 200 m²
11. urządzenia sportowe na trasie joggingu – 9 szt.
12. lampy oświetleniowe.

Mieszkańcy zapewne pamiętają, że jeszcze nie tak dawno cały teren wokół fortu zarosnięty był krzewami, nie było ani jednej alejki, ławki, a wieczorem ze względu na brak jakiegokolwiek oświetlenia strach było się tam udawać. Obecnie układ ciągów pieszych przecina park we wszystkich kierunkach, dzięki czemu dostępny jest on z każdej strony, a właściwie od każdego z otaczających go bloków w os. Piastów. Z myślą o niepełnosprawnych wykonane zostały schody oraz podjazdy z barierkami. Na terenie całego parku zamontowano lampy oświetleniowe. W północno-wschodniej części parku wybudowane zostało asfaltowe boisko do gry w koszykówkę wraz z miejscami dla widowni. W trosce o dzieci dotychczasowy ogródek jordanowski został poddany gruntownej przebudowie. Cały jego teren został ogrodzony. Większość urządzeń zabawowych została wymieniona na nowe, posiadające atesty bezpieczeństwa. Wszystkie urządzenia zainstalowane zostały na specjalnie do tego przeznaczonym piasku,



Najmłodszy już korzystają z wyposażenia parku.

co dodatkowo poprawia bezpieczeństwo bawiących się. Do wymiany pozostała jeszcze metalowa karuzela oraz stare huśtawki. Niestety wandalę dali już znać o sobie, niszcząc nowe altanki. Zostały one wyrwane i całkowicie rozbite, pomimo iż teren ogródka jest ogrodzony. Trzeba będzie teraz „wyłożyć” nasze wspólne pieniądze, by ponownie mogły służyć dzieciom. Podczas odbioru zapadła decyzja, aby nowe altanki wykonane były z grubszego drewna. Miejmy nadzieję, że już nikomu nie przyjdzie do głowy ich niszczenie. Tą drogą zwracamy się do mieszkańców, aby interweniowali w przypadkach jawnego wandalizmu. Przecież ogródek jordanowski sąsiaduje z blokami i takie rzeczy można zauwa-

żyć. Wszystkie dodatkowe drobne prace zostaną ukończone do 15 grudnia. Już teraz zarówno dzieci, jak i starsi mogą korzystać z urządzeń zainstalowanych w północnej części parku, które ustawiono w tzw. ścieżkę zdrowia. Na drewnianych przyrządach można wykonywać wiele ćwiczeń. Po prostu aktywnie wypoczywać. Jak już informowaliśmy w zachodnio-północnej części parku, w rejonie wieżowców, wybudowany zostanie parking tak, by park dostępny był również dla przyjezdnych. Mistrzejowice wzbogaciły się o kolejny park, dzięki czemu wszystkim przyjemniej się tu mieszka. (W.Z.)



Komisja podczas odbioru parku.

II liga krakowskiego futsalu

OŚWIECENIA W CZOŁÓWCE

22 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **COMARCH S.A.-OŚWIECENIA 2:3; bramki:** Izbiński Łukasz 1, Oleksy Daniel 1, Kubala Mariusz 1.

21 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **ORŁY-OŚWIECENIA 6:8; bramki:** Maciejowski Konrad 3, Oleksy Daniel 2, Kubala Łukasz 2, Czarnecki Kamil 1 (bramkarz)

20 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **MPK-OŚWIECENIA 1:9; bramki:** Maciejowski Konrad 2,

Marek Michał 2, Maśnica Piotr 1, Kubala Łukasz 1, Czopek Robert 1, Izbiński Łukasz 1, Kowalski Adam 1.

19 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **VOLVO-OŚWIECENIA 4:4; bramki:** Maśnica Piotr 3, Kubala Łukasz 1.

18 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **TS RAUCEDO SKAŁA-OŚWIECENIA 0:13; bramki:** Oleksy Daniel 3, Marek Michał 2, Maśnica Piotr 2, Izbiński Łukasz 2, Maciejowski Konrad 1, Kubala Mariusz 1,

Czopek Robert 1, Krzoska Łukasz 1 (bramkarz).

17 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **OŚWIECENIA-RUCH S.A. 10:2 (5:0); bramki:** Oleksy Daniel 4, Maciejowski Konrad 2, Marek Michał 2, Kubala Mariusz 1, Izbiński Łukasz 1.

16 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **OŚWIECENIA-KUPCZYK BOSCH II 13:1 (6:0); bramki:** Maśnica Piotr 5, Pater Adrian 2, Oleksy Daniel 2, Maciejowski Konrad 1,

Marek Michał 1, Kubala Mariusz 1, Łukasz Kubala 1.

15 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **OŚWIECENIA-ZIS GĄSZYNŚCY II 4:9 (2:5); bramki:** Kubala Mariusz 3, Maciejowski Konrad 1.

14 kolejka Krakowskiej II Ligi Futsalu **OŚWIECENIA-XVI DZIELNICA 6:4 (4:0); bramki:** Konrad Maciejowski 3, Michał Marek 1, Daniel Oleksy 1, Piotr Jurek 1. Dotychczasowi najlepsi strzelcy bramek dla drużyny OŚWIECENIA I (po 22 kolejkach): D. Oleksy 34, K. Maciejowski 30, M. Marek 14, M. Kubala 14, A. Pater 12, P. Maśnica 11, Ł. Kubala 11. (maho)

1. Volvo	23	56	114-56
2. Oświecienia	22	54	149-70
3. XVI Dzielnica	23	45	102-70
4. ZIS Gaszyńscy II	23	42	126-83
5. Izatel TKKF Azory	22	40	96-79
6. Kupczyk Bosch II	23	35	80-81
7. Orły	23	31	130-142
8. Ruch S.A.	23	28	94-91
9. MPK	23	28	79-120
10. Comarch S.A.	22	27	99-81
11. PROF.-US	23	26	96-95
12. Media House	23	26	74-100
13. TS Raucedo Skąła	22	20	70-119
14. Patrol	23	5	38-166



Nieistniejący już budynek stacji był położony na terenie obecnego os. Młodości. mniej więcej naprzeciwko cmentarza w Mogile w miejscu dzisiejszych budynków os. Młodości. Linia kolejowa biegła na zachód, przechodziła przez południowe tereny dzisiejszego placu Centralnego. Dalej kolej biegła pomiędzy Zakładami Przemysłu Tytoniowego a drogą (al. Jana Pawła II) i tuż przed dzisiejszym rondem Czyżyńskim przecinała al. Jana Pawła II [wtedy zwykłą drogę] – przechodząc na jej północną część. Po czym tor łączył się łukiem z koleją do Kocmyrzowa – w okolicach stacji Czyżyny... Więcej na stronie: www.nh.pnht.net

Od 28 października nową przewodniczącą Rady Dzielnicy XVI jest Katarzyna Kołodziejczyk

W Bieńczykach chcą patrona Gorzelanego

Zaledwie tydzień po śmierci księdza Józefa Gorzelanego radni Dzielnicy XVI wystąpili z wnioskiem o nadanie jednemu z nowohuckich rond imienia kapłana.

– Rondo Kocmyrzowskie, ponieważ to bliskie sąsiedztwo kościoła Arki Pana, który ksiądz Gorzelany budował. Poza tym nie ma w Bieńczykach ulicy (i myślę, że w całej Hucie), która byłaby godna nosić imię zmarłego kapłana. Pomyśleliśmy o rondzie Kocmyrzowskim, bo jest zmodernizowane i kojarzą je wszyscy krakowianie – mówił „Gazecie Wyborczej” pomysłodawca uchwały, Ireneusz Raś.

Stara nazwa skrzyżowania jednak zostanie. Radni chcą dodać do niej imię i nazwisko księdza. Zanim zapadła decyzja, pomysł był konsultowany ze środowiskami kościelnymi w Nowej Hucie i historykami. Wszyscy uznali, że taka wersja będzie najlepsza.

Ireneusz Raś zapewnia, że nie jest to wbrew moratorium rady miasta w sprawie nadawania placom i ulicom w Krakowie patronów. – Jeżeli rada miasta uzna, że powinniśmy poczekać, poczekamy. Chodziło jednak o to, żeby zareagować natychmiast. Po kilku miesiącach radni mogliby zapomnieć, że był w ogóle taki pomysł. Teraz jest szansa na to, żeby go zrealizować: wniosek od razu przedłożymy radzie miasta – dodaje. (rr,ag)



Arka Pana, która powstała dzięki ks. Gorzelanemu.

Ks. Gorzelany należał do grona członków założycieli Hospicjum św. Łazarza w Krakowie. Zasłynął jako budowniczy pierwszego kościoła w Nowej Hucie, Arki Pana. Historia tej świątyni wiąże się z obroną krzyża w 1960 r. W 1960 r. władze podjęły decyzję o usunięciu krzyża. 27 kwietnia 1960 r. doszło do walki mieszkańców Nowej Huty z milicją w obronie krzyża. Krzyż ocalał. To właśnie przy nim biskup Karol Wojtyła odprawiał pasterki pod gołym niebem.

Bp Wojtyła doprowadził do kompromisu z władzami w sprawie budowy tego kościoła (świątynia powstała kilkaset metrów dalej) i wyznaczył jako proboszcza ks. Gorzelanego.

– Ks. Gorzelany był uczestnikiem ruchu księży patriotów i dlatego był dla ówczesnych władz do zaakceptowania – powiedział Marek Lasota, który bada inwigilację Kościoła przez służby specjalne PRL. – Tymczasem Gorzelany zbudował kościół i stał się najbardziej znienawidzonym przez komunistyczne władze proboszczem – dodał.

Ks. Gorzelany miał 90 lat, przez 65 lat był kapłanem. Zmarł po długiej chorobie nowotworowej.

Nowy poseł, nowa przewodnicząca

Poseł PO i dotychczasowy przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Ireneusz Raś złożył rezygnację z szefowania Bieńczycom. Nową przewodniczącą "szesnastki" została Katarzyna Kołodziejczyk.

– Chcę gorąco podziękować wszystkim radnym za 7-letnią współpracę. Nowe obowiązki sprawiły, że składam rezygnację z funkcji przewodniczącego. Podjąłem jednak decyzję, że zostanę w Bieńczykach jako szeregowy radny. Dalej chcę działać dla dobra tej

Dzielnicy i Nowej Huty – mówił Ireneusz Raś.

Nowym przewodniczącym Rady została Katarzyna Kołodziejczyk, która od 5 lat była w zarządzie Dzielnicy. Zapewniła, że będzie kontynuować zadania, które są zaplanowane na najbliższe lata. Wskazywała, że w pracy dla dzielnicy wykorzysta doświadczenie jakie zdobyła pracując w Zarządzie Gospodarki Komunalnej.

Na brakujące miejsce w zarządzie został wybrany radny Miasta Krakowa, Stanisław Malara. Do jego zadań należy koordynowanie współpracy z Miastem oraz pilnowanie inwestycji miejskich w Bieńczykach.

Na Stadionowej chcą przyłączyć

Zarząd Dzielnicy podjął się mediacji między mieszkańcami ul. Stadionowej a Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji.

Wjazd do ul. Stadionowej jest zaraz za stacją paliw Arge przy ul. Kocmyrzowskiej. Wzdłuż ulicy stoją domy jednorodzinne, zakład produkcyjny oraz garaże. – Największą bolączką mieszkających tam osób jest brak kanalizacji. Przed laty mieszkańcy zawiązali społeczny komitet budowy kanalizacji, jednak nie doszło do realizacji tego zadania, ponieważ Miasto wskazało im odległe przyłącze przy ul. Bulwarowej. Koszty takiej inwestycji byłyby ogromne – opowiada Katarzyna Kołodziejczyk.

Mieszkańcy rozwiązały komitet. Kilka lat nic się nie działo. Dopiero jesie-

nią tego roku lokatorzy ul. Stadionowej zauważyli szansę na podłączenie się do sieci miejskiej. Opodał rozpoczęła się budowa sklepu sieci Lidl. – To ich zainspirowało, by znowu spróbować. Zwrócili się do nas z prośbą o pomoc. Uznaliśmy, że najlepszym rozwiązaniem będzie zorganizowanie spotkania zainteresowanych stron – dodaje Kołodziejczyk.

Negocjacje odbyły się w ubiegłym czwartek. Przedstawiciele MPWiK zobowiązali się do budowy głównego kanału wzdłuż Stadionowej oraz jej podłączenia z ul. Bulwarową. Po stronie mieszkańców będzie wykonanie projektu kanalizacji oraz sfinansowanie wykonania przyłączy swoich posesji.

Teraz na powrót będą musieli zorganizować się w społecznym Komitecie oraz podzielić się kosztami tej inwestycji.



Przy ul. Stadionowej nie ma chodników. Największą jednak bolączką mieszkańców ulicy jest brak kanalizacji. MPWiK zobowiązało się do wykonania głównego kanału. (w tle budowa sklepu sieci Lidl) fot. Jerzy Polomski

Obraz z kamer na rondzie Kocmyrzowskim w Internecie

W poniedziałek (21 listopada) w ramach Miejskiej Prezentacji Internetowej "Magiczny Kraków" została uruchomiona nowa strona poświęcona komunikacji w Krakowie. W jednej z zakładek można oglądać obraz z kamer zainstalowanych m.in. na rondzie Kocmyrzowskim.

W ramach serwisu www.krakow.pl/kwm/ prezentowane są między innymi komunikaty Zarządu Dróg i Komunikacji o utrudnieniach w ruchu, komunikaty MPK dotyczące transportu zbiorowego, mapa – monitoring ulic Krakowa z naniesionymi informacjami o utrudnieniach i natężeniu ruchu oraz położeniu stacji monitorujących i kamer – oraz zbiorcze dane pogodowe ZDiK.

Nowy dział zostanie w przyszłości rozbudowany także o informacje w formacie RSS ułatwiającym dostęp do danych publikowanych na stronach serwisu. (BF)

Otwierajmy piwniczne okienka

Apelujemy o otwarcie bądź uchylenie okienek piwnicznych w okresie zimy, aby dzikie koty mogły się schronić przed zimą i mrozem. Zwierzęta te nie są w pełni przystosowane do polskich zim i chłódów, a odgrywają przecież ogromną rolę w zwalczaniu gryzoni – na przykład szczurów.

Dzikie koty, jako zwierzęta wolno żyjące, są prawnie chronione przez zapis art.21 ustawy o ochronie zwierząt, mówiący, że zwierzęta wolno żyjące stanowią dobro ogólnonarodowe i powinny mieć zapewnione warunki rozwoju i swobodnego bytu.

Pozostawianie otwartych (uchylonych) okienek reguluje także uchwała Rady Miasta Krakowa z dnia 27 sierpnia 1997 roku, która zaleca właścicielom posesji i domów pozostawienie, szczególnie w okresie zimowym, uchylonych okienek piwnicznych, pozwalających na schronienie dla kotów nie mających ściśle określonych właścicieli. (BF)

Komunikaty UMK

Przerwa zimowa

Zakończyły się jesienne rozgrywki Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej LOTTO. 400 gimnazjalistów, którzy uczestniczą w NLP, ma teraz czas, by przygotować się do rundy wiosennej.

W I lidze na pierwszych trzech miejscach uplasowały się zespoły FI, FC Catalonia, TIM. Tabelę zamykają Skarpa i PKS Albertus II.

W II lidze zostały jeszcze do rozegrania trzy zaległe mecze, jednak już teraz wiadomo, że największe szanse na awans do wyższej fazy rozgrywek mają Polonia Kraków II, Gimnazjum św. Jadwigi, Płomień oraz Sparta Nowa Huta.

Szczegółowe informacje o NLP, statystyki oraz tabele można zobaczyć na stronie: www.zyciekrakowa.pl/nlp

	m	z	r	p	gole	gole	bilans	gole
1	FC Catalonia	11	9	0	2	27	68	15
2	TIM	11	8	0	3	24	61	42
3	PKS Albertus I	11	7	0	4	21	49	21
4	The Reds	11	7	0	4	21	71	52
5	Młode Wilki	11	7	0	4	21	43	48
6	Gimnazjum 41	11	4	1	6	13	62	36
7	Young Stars 92	11	3	1	5	12	35	38
8	Bolka Junior	11	4	0	7	12	45	71
9	Wzrostki z Wierzbicy	11	3	1	7	10	37	89
10	Skarpa	11	1	1	9	4	13	60
11	PKS Albertus II	11	1	0	10	3	15	96

Tabela I Ligi NLP „Lotto”

SESJA NADZWYCZAJNA

13 października odbyła się sesja nadzwyczajna Rady Dzielnicy XVII. Podjęto na niej m. in. uchwałę w sprawie korekty podziału środków w ramach zadania powierzonego z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na 2006 r.

Przyznana kwota w wysokości 120 000 zł postanowiono przeznaczyć na zadania:

1. Dostosowanie dojazdu dla wózków inwalidzkich do Przychodni Zdrowia na Wzgórzach Krzesławickich oraz obniżenie krawężników w miejscach przejść dla pieszych na terenie Dzielnicy 50 000 zł
2. Zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 10 000 zł
3. Wymianę przeszkłonej ściany frontowej wraz z drzwiami wejściowymi w budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 15 000 zł
4. Dofinansowanie budowy windy w Przychodni Zdrowia na Wzgórzach Krzesławickich 43 000 zł
5. Dostosowanie toalety dla potrzeb osób niepełnosprawnych w MDK Fort 49 2000 zł

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” w roku 2006:

1. Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy 700 000 zł (ZGK)
2. Utwardzenie dróg na terenie Dzielnicy 110 000 zł (ZGK)
3. Remont chodnika przy ul. Wadowskiej od ul. Jaskrowej do ul. Glinik 75 000 zł (ZGK)
4. Remont nawierzchni ulic os. Domków Jednorodzinnych 75 000 zł (ZGK)
5. Remont i przebudowa chodnika przy ul. Jagiełły 70 000 zł (ZDiK)
6. Remont chodnika przy ul. Wańkowiec 50 000 zł (ZGK)
7. Remont chodnika przy ul. Architektów 50 000 zł (ZDiK)
8. Zamontowanie barierki na parkingu przy ul. Jaskrowej od strony ul. Strugi Rusieckiej 15 000 zł (ZGK)
9. Zamontowanie słupków uniemożliwiających parkowanie na chodniku koło poczty 10 000 zł (ZGK)
10. Remont i dobudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy 200 000 zł (ZDiK)
11. Dofinansowanie zadania powierzonego „Budowa i przebudowa ulic gminnych wraz z oświetleniem” 242 000 zł (ZGK).

Ustalono listę zadań na rok 2006 w ramach zadania powierzonego „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich oraz zieleńców i skwerów” w sposób na-

stępujący:

1. Bieżące utrzymanie ogródków na terenie Dzielnicy 22 000 zł
2. Utrzymanie zieleńców i skwerów na terenie Dzielnicy 7450 zł
3. Sprzątanie terenu „Zielony Jar” po imprezach plenerowych 4000 zł
4. Doposażenie ogródków wg wskazań Dzielnicy 178 150 zł
5. Pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej wg wskazań Dzielnicy 60 000 zł
6. Montaż ławek wg wskazań Dzielnicy 10 000 zł.

Dysponentem środków jest Zarząd Gospodarki Komunalnej. Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków w ramach zadania powierzonego „Kulturalne wydarzenia lokalne” na 2006 r. Postanowiono przeznaczyć kwotę 22 400 zł w ramach „Kulturalnych wydarzeń lokalnych” na:

- imprezę p.n. „Radosny Dzień Dziecka” w XVII Dzielnicy, realizowany przez MDK Fort 49 10 000 zł
- cykl koncertów „Spotkania muzyczne Na Wzgórzach Krzesławickich” realizowany przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta 10 000 zł
- Turniej Tańca Towarzyskiego „Wiosna 2006” realizowany przez MDK Fort 49 2400 zł

Dokonano korekty podziału środków w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków”. Postanowiono przeznaczyć kwotę 15 000 zł w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków” na rok 2006 na następujące cele:

1. Straż Miejska Oddział Krowdrza zakup nagród przy realizacji programu „Współpracujemy” 1000 zł
2. Straż Miejska Oddział Nowa Huta zakup nagród przy realizacji programu „Współpracujemy” 2000 zł
3. Straż Miejska organizacja kursu samoobrony dla mieszkanki Dzielnicy XVII 1200 zł
4. Zakup drukarki oraz materiałów biurowych dla komisariatu VII Policji 3300 zł
5. Szkoła Podstawowa Nr 129 instalacja monitoringu wizyjnego 7500 zł.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków w ramach zadań powierzonych „Prace remontowe w placówkach oświatowych” na rok 2006:

1. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na

Stoku 52 remont dachu wraz z obróbkami blacharskimi 70 000 zł

2. Przedszkole Nr 111, os. Na Stoku 21 remont kapitalny dachu 45 000 zł

3. Przedszkole Nr 112, os. Na Wzgórzach 11 wymiana stolarki okiennej i drzwiowej 39 200 zł

4. Gimnazjum Nr 44, os. Na Stoku 34 remont dachu 100 000 zł

5. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5 naprawa dylatacji dachu 3200 zł

6. Przedszkole Nr 63, ul. Łuczanowicka 2 remont dachu wraz z obróbkami oraz usunięcie eternitu 22 600 zł

7. Szkoła Podstawowa Nr 129 wymiana stolarki okiennej 20 000 zł

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” w roku 2005:

1. Remont nawierzchni ulic w os. Domków Jednorodzinnych 96 900 zł (ZGK)
2. Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy 236 700 zł (ZGK)
3. Utwardzenie nawierzchni ulic w Wadowie (Sulisława boczna, Wodocza, Żonkilowa, Sajakówka, Kulniewskiej) 109 500 zł (ZGK)
4. Położenie dywanika asfaltowego na ul. ks. Figlewicza 23 000 zł (ZGK)
5. Remont poboczy ul. G. Morcinaka 130 000 (ZGK)
6. Remont chodnika przy ul. Wańkowiec 50 000 (ZGK)
7. Remont chodnika przy ul. Architektów 32 000 zł (ZDiK)
8. Zamontowanie barierki wzdłuż ciągów schodów na terenie Dzielnicy 19 600 zł (ZGK)
9. Utwardzenie drogi gruntowej zwanej Rusiecką 20 000 zł (ZGK)
10. Utwardzenie drogi gruntowej (ul. Stefczyka od ul. Sybiraków w kierunku os. Grębałów) 8800 zł (ZGK)
11. Ul. Za Ogrodem skropienie nawierzchni emulsją 3300 zł (ZGK)
12. Dokończenie chodnika w „Łasku Bulońskim” 5200 zł (ZGK)
13. Remont oświetlenia na terenie dzielnicy 5200 zł (ZDiK)
14. Zmiana organizacji ruchu na ul. Zielony Jar 5000 zł (ZDiK)
15. Utwardzenie nawierzchni pobocza przy ul. Darwina na wysokości ogrodzenia posesji nr 5 3700 zł (ZDiK)
16. Remont chodnika przy ul. Kocmyrzkowskiej 16 100 zł (ZDiK).

Bieg Niepodległości w Grębałowie

PATRIOTYCZNE ROZGRYWKI



Wyjątkowo dużo, bo aż 75 osób wystartowało w Biegu Niepodległości, rokrocznie organizowanym w Grębałowie. Większość startujących to zawodnicy w wieku do 15 lat.

Tradycyjnie w Grębałowie z okazji Święta Niepodległości organizuje się dla młodzieży i dzieci – choć nie tylko – sportowe rozgrywki. Oprócz biegu ulicami osiedla w tym roku było to strzelanie z karabinków pneumatycznych, rzucanie lotkami (dla najmłod-

szych) oraz II Międzyszkolny Trójbój Obronny, w którym trzeba było biec, rzucić do celu granatem i strzelać. Oczywiście nie zabrakło żołnierskiej grochówki, a także pieśni patriotycznych w wykonaniu zespołu „Kamea”. Całość odbywała się na terenie organizującego imprezę Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Klubu Dukat, a w organizacji imprezy pomagali instruktorzy Ligi Obrony Kraju.

RUSZYŁA LIGA PIŁKARSKA DZIELNICY XVII



W sobotę rozpoczęła się kolejna runda Ligi Piłkarskiej Dzielnicy XVII. Jak zwykle w Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie stawili się uczniowie podstawówek z terenu dzielnicy.

Mecze rozgrywane będą tradycyjnie w cyklu wiosenno-jesiennym. Organizatorem Ligi jest Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w oknie”, a finansuje przedsięwzięcie Rada Dzielnicy XVII.

Zarząd Okręgu Małopolska Polskiego Klubu Ekologicznego zwrócił się do Rady Dzielnicy XVII z prośbą o opublikowanie

„DEKALOGU ZMOTORYZOWANEGO”

1. Nie będziesz wjeżdżał samochodem do centrum miasta, korzystając z zamian z komunikacji zbiorowej, roweru i własnych nóg.
2. Nie będziesz wjeżdżał pod drzwi bloku, a pozostawisz samochód na pobliskiej ulicy lub parkingu.
3. Nie będziesz uruchamiał silnika pod oknem sąsiada.
4. Nie będziesz rozgrzewał silnika więcej niż jedną minutę.
5. Nie będziesz stał z pracującym silnikiem przy przejeździe kolejowym, w korku drogowym i wszędzie tam, gdzie nie musisz tego robić.
6. Nie będziesz parkował na trawniku.
7. Nie będziesz wjeżdżał na brzeg rzeki, potoku, jeziora, morza.
8. Nie będziesz wjeżdżał do lasu.
9. Nie będziesz mył samochodu w rzece i miejscu do tego nie dostosowanym.
10. Nie będziesz wrzucał zużytych opakowań po olejach, smarach do rowu, potoku i wszędzie, gdzie mógłby spowodować zanieczyszczenie wody, roślinności i gleby.

Porozumienie Dzielnic Nowohuckich w Radzie Dzielnicy XVIII

ZE WSPÓLNEGO BUDŻETU

21 listopada br., tym razem w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII, odbyło się spotkanie Porozumienia Dzielnic Nowohuckich. Jednym z głównych tematów był program mieszkaniowy Gminy, dotyczący ogólnie pojętej Nowej Huty. Informację na ten temat przedstawiły Urszula Waligórska i Beata Walczyk z Referatu Pomocy Mieszkaniowej Wydziału Mieszkalnictwa UMK.

Radni nowohuccy zaakceptowali propozycje wspólnych przedsięwzięć w ramach Porozumienia Dzielnic na rok 2006, (propozycje przedstawiono na spotkaniu w Radzie Dzielnicy XVII miesiąc temu) i zapoznali się z projektem MDK im. J. Korczaka w os. Kalinowym – stworzenia nowohuckiej telewizji w Internecie. Obecny na sesji poseł PO Ireneusz Raś przedstawił propozycje inwestycji na terenie Nowej Huty wpisanych przez prezydenta Miasta do projektu budżetu na rok 2006.

TRUDNY TEMAT – MIESZKANIA

Radni dzielnic nowohuckich bardzo często stykają się z interwencjami dotyczącymi trudnych sytuacji mieszkaniowych: są to prośby związane z utrzymaniem mieszkania jak i skargi na niechcianych lokatorów. To, jak często wraca się do tego tematu świadczy, że jest on trudny i władze Gminy nie mają dobrego pomysłu na jego rozwiązanie.

Gmina Kraków posiada dziś ok. 28 tys. lokali mieszkalnych i użytkowych, w tym ok. 25 tys. lokali mieszkalnych. 10,7 tys. tych mieszkań znajduje się w Nowej Hucie.

Gmina jest zobowiązana zapewnić mieszkania w pierwszej kolejności osobom zmuszonym do opróżnienia lokalu w związku z realizacją inwestycji Gminy, bądź tym, którzy utracili mieszkanie w wyniku zdarzeń losowych. Musi również zapewnić lokum tym, którym sąd w postępowaniu eksmisyjnym orzekł o uprawnieniu do lokalu socjalnego. W dalszej kolejności o pomoc mieszkaniową ze strony Gminy mogą ubiegać się osoby o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych, które udokumentują trudną sytuację mieszkaniową i materialną. To oznacza, że ich dochód (na osobę), w okresie roku poprzedzającego datę złożenia wniosku, nie przekracza 150 proc., najniższej emerytury (w gospodarstwie jednoosobowym), co daje 843,87 zł i 100 proc. tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, co daje kwotę 562,58 zł.

Największe oczekiwania społeczne odnośnie pomocy miasta w rozwiązywaniu problemów mieszkaniowych dotyczą osób i rodzin objętych bezdomnością. Osoba bezdomna, nie zamieszkująca w lokalu, w rozumieniu przepisów ustawy z 21 czerwca 2001 r. o ochronie praw lokatorów jest osobą nigdzie nie zameldowaną na pobyt stały, w rozumieniu ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych, a także osoba nie mająca możliwości zamieszkiwania w lokalu, w którym jest zameldowana na pobyt stały – tłumaczyła radnym inspektor Wydziału mieszkalnictwa Gminy. Osoby takie mogą mieszka-

nie wynajmować na wolnym rynku i z tego tytułu skorzystać z dofinansowania miasta do opłat mieszkaniowych w formie zasiłku celowego. (O ile mają pracę i stać ich na wynajmie.) W Krakowie funkcjonuje kilka noclegowni miejskich, lecz stawiają one przed osobami, które chciałyby z nich skorzystać, określone wymogi. Dodatkowo, są to noclegownie dla mężczyzn bądź dla kobiet, natomiast nie ma noclegowni dla rodzin!

JAKIE CZYNSZE?

Radni nowohuccy chcieli wiedzieć jakie stawki czynszu obowiązywać będą w zasobach gminy Kraków, w przyszłym roku. Stawki czynszu dla lokali wchodzących w skład zasobów mieszkaniowych Gminy ustala Prezydent Miasta, zgodnie z uregulowaniami zawartymi w uchwale Rady Miasta Krakowa z 10 lipca 2002 r., w sprawie wieloletniego programu gospodarowania zasobem Miasta Krakowa (ze zmianami z 26 maja 2004), w myśl zasady, że „średnia wysokość czynszu, w mieszkaniowych zasobach gminy, nie może być mniejsza niż suma średniej wysokości: zaliczek eksploatacyjnych i remontowych uchwalań na dany rok przez wspólnoty, w których znajdują się lokale gminne, kosztów związanych z pełnieniem obowiązków wynajmującego, stawki podatku od nieruchomości i kosztów remontów mieszkań i pustostanów”. Zmiana wysokości czynszu w danym roku następuje od 1 lipca. Dopiero w marcu 2006 roku zostanie przygotowana i przedstawiona analiza wyżej wymienionych wartości i dopiero na tej podstawie, Prezydent Miasta podejmie decyzję w sprawie wysokości czynszu w lokalach mieszkalnych Gminy Kraków na rok 2006.

Przy okazji czynszu i możliwości mieszkaniowych Gminy, powrócił temat likwidacji spółki Luna. Sprawa ta ciągnie się od kilku lat. Część dotychczasowych mieszkańców budynków należących do spółki ma nakaz eksmisji. Jedną z przyczyn jest nieuiszczanie opłat czynszowych narzuconych przez likwidatora. Ale – jak podkreślała była radna Dzielnicy XVIII, a od niedawna radna Rady Miasta Krakowa – Krystyna Ja-

strzębska, do której trafia wiele interwencji w sprawie likwidowanej „Luny” – trudno się dziwić, że kilka rodzin nie płaci czynszu likwidatorowi spółki, skoro jego wysokość wynosi 14 zł za m kw., podczas, gdy w innych wspólnotach mieszkaniowych – 2,2 zł!

CO Z „LUNĄ”?

Z informacji przedstawionych nowohuckim radnym przez Wydział Skarbu Miasta wynika, iż termin zakończenia likwidacji spółki ulegnie przesunięciu. Likwidator przewidywał przekazanie budynków Zarzą-

może być uregulowana dopiero po przejęciu lokali przez Gminę. Osoby, którym po weryfikacji Wydział Mieszkalnictwa wyda skierowanie do zawarcia umowy najmu, będą opłacały stawkę czynszu obowiązującą w zasobie mieszkaniowym Gminy.

WSPÓLNE – W ROKU 2006

Podczas poprzedniego posiedzenia Porozumienia Dzielnic Nowohuckich, w październiku br., którego gospodarzem była Rada Dzielnicy XVII, przedstawiono wstępne propozycje wspólnych zadań na rok 2006.



Obrady prowadził przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Józef Krężolek, a gościem był poseł PO – Ireneusz Raś.

wi Budynków Komunalnych w IV kwartale 2005, ale – z uwagi na konieczne (zdaniem likwidatora) remonty – ten termin wydłuży się, prawdopodobnie do końca I kwartału 2006. Do tej pory, dla spłaty zobowiązań, jakie spółka Luna miała w dniu postawienia jej w stan likwidacji, sprzedano dwa budynki: budynek na Skarpie 18 kupiła Gmina, zaś prywatnemu nabywcy sprzedano nieruchomość przy ul. Rejtana 4. Teraz Rada Nadzorcza spółki, „po zapoznaniu się z sytuacją finansową spółki oraz biorąc pod uwagę katastrofalny stan dachów i kończące się w lutym 2006 warunkowe dopuszczenie do eksploatacji instalacji gazowej w budynku nr 15 w os. Na Skarpie, brak indywidualnych liczników energii w kilku mieszkaniach w bl. 16 Na Skarpie, zarekomendowała Zgromadzeniu Wspólników zmianę harmonogramu postępowania likwidacyjnego. Polega ona na wyrażeniu zgody na remont dachów w budynkach 15, 16, 17 i 61 os. Na Skarpie, remont instalacji gazowej w budynku Na Skarpie 15 jak również remont instalacji elektrycznej w 12 mieszkaniach w budynku nr 17. Na wykonanie tych remontów mają pozyskać środki uzyskane ze sprzedaży nieruchomości położonej przy ul. Rejtana 4”. Kwestia wysokości czynszu

W poniedziałek, przewodniczący rady Dzielnicy XVII, Stanisław Madej raz jeszcze poprosił o akceptację dla wspólnych projektów. Obecni zgodzili się, iż nadal będą dofinansowywać kuchnię dla potrzebujących (po 10 tys. zł za każdą z dzielnic), wyłożą pieniądze na zakup wyposażenia hali sportowej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, która w zamian udostępni ją będzie dzieciom z Ośrodka Socjoterapii „na Górali” prowadzonego przez Stowarzyszenie „U Siemachy”. Sam ośrodek zostanie również wsparty kwotą po 10 tys. zł przez każdą z dzielnic. Pieniądze te mają zostać przeznaczone m.in. na zakup instrumentów muzycznych dla podopiecznych ośrodka. Po 5 tys. zł od każdej z rad otrzyma Teatr Ludowy i Teatr Łaźnia Nowa, a Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4 im. J. Korczaka (po 2 tys. zł). Dyskusję wzbudził temat dofinansowania zakupu samochodu dla Straży Miejskiej, bowiem niektóre Dzielnice już wcześniej zdecydowały się dofinansować Straż Miejską np. Rada Dzielnicy XV sfinansowała zakup laptopa. Wszyscy zgodnie byli za kontynuowaniem cyklu koncertów „Nowa Huta – Dlaczego Nie?”, decydując się na wydanie na ten cel po 10 tys. zł z przyszłorocznych budżetów rad. Najbliższy koncert odbę-

dzie się 21 stycznia 2006 r. w kościele w Mistrzejowicach – będzie to występ Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”.

Pojawił się również nowy, wspólny temat rekomendowany przez posła Ireneusza Rasia: uporządkowanie otoczenia wokół Krzyża Nowohuckiego. Taka koncepcja powstaje w porozumieniu z Parafią w os. Teatralnym. Radni zdecydowali się go poprzeć deklarując wstępnie po 5 tys. zł na przygotowanie dokumentacji.

Niestety, nie wszystkie zadania inwestycyjne na których zależałoby nowohuckim radom, dotyczące już konkretnie poszczególnych dzielnic znalazły się w prezydenckim projekcie budżetu na rok 2006. Nie wszystkie też inwestycje proponowane przez Prezydenta na terenie Nowej Huty znajdują akceptację radnych. Do takich kontrowersyjnie odbieranych należy przeznaczenie kwoty 12 mln zł na budowę Centrum Sportu i Edukacji w Krakowie-Nowej Hucie. W naszej dzielnicy istnieje już szereg obiektów sportowych wymagających modernizacji, remontu i być może efekt podobny udałoby się uzyskać poprzez ich rozbudowę!

Radni zauważyli, że szereg ich propozycji albo nie znalazło się w projekcie, albo – zostało znacznie uszczuplone finansowo (jak np. połączenie ul. Bohomolca z ul. Księdza Jancarza, czy remont wiaduktu w Ruszczy), co nie pozwoli na ich dokończenie, albo większy rozmach w prowadzeniu inwestycji.

Te propozycje Prezydenta zostaną wkrótce przedstawione do akceptacji Radzie Miasta Krakowa. Jest więc jeszcze czas, by zebrać siły i spróbować wpisać do budżetu projekty, na których nam najbardziej zależy – przekonywał nowohuckich radnych poseł Raś. I obiecał osobiście zaangażować się w stworzenie większości dla poparcia projektów na których poszczególnym dzielnicom zależy najbardziej.

CAŁKIEM NOWA HUTA W INTERNECIE

Na koniec spotkania dyrektor MDK im. J. Korczaka w os. Kalinowym – Monika Modrzejewska przedstawiła projekt utworzenia kanału Telewizji Internetowej – Nowa Huta. Nad tym projektem pracują wspólnie MDK i TV NET. Ta ostatnia zapewnia całą stronę techniczną przedsięwzięcia począwszy od kamer, studia montażowego i realizatorskiego oraz specjalistyczne oprogramowanie. MDK im. J. Korczaka udostępni swoje pomieszczenia, a kadra instruktorska merytoryczną pomoc. Telewizja ta poprzez Internet będzie ogólnie dostępna. Poświęcona będzie Nowej Hucie i wydarzeniom z nią związanym. Planuje się, że początkowo byłoby to 2-godzinna emisja na żywo. Dyrektor MDK zaapelowała do radnych o finansowe wsparcie projektu. Decyzji żadnych w ub. poniedziałek w tej sprawie nie podjęto, ale wielu obecnym pomysł się spodobał.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

PRZED „UTOPIENIEM W OGÓLNYM KLIMACIE”

Z końcem 2000 roku dyrekcja Teatru Ludowego sięgnęła po repertuar lżejszej muzy. Zapowiedź stanowiły „Opowieści 11 katów” w reżyserii Łukasza Czuja (premiera 16 grudnia 2000), nocna rewia kabaretowa zapowiadana jako „pięć egzekucji z niepokojącym prologiem”.

Kabaret o takiej nazwie działał w 1901 roku w Monachium z inspiracji grupy artystów, którzy nie chcieli reperfektować Lex Heinze, czyli prawa o przestrzeganiu moralności. Artyści zaczęli jeździć na gościnne występy do Wiednia, Zurychu i Berlina, wystąpili nawet w Jamie Michałika w Krako-

Michał Chorośiński (Zygmunt), Andrzej Franczyk (Majcherek), Krzysztof Gadacz (Gomułka stróż nocny), Dariusz Gnatowski (Benzek Wenzel), Zdzisław Klucznik (Wójt), Andrzej Kozłowski (Antek), Jan Nosal (Jasiek Nalepa i Jan Orlicz), Piotr Piecha (retman flisaków), Tomasz Schimsche-



„Opowieści 11 katów albo Berlińska rewia kabaretowa”.

wie. Do tych właśnie tradycji nawiązał reżyser, który napisał też scenariusz w oparciu o piosenki z kabaretów niemieckojęzycznych z lat 1900–1930, inspirowany dramatem Stanisława Ignacego Witkiewicza, tekstami Woody Allena, Fernando Arrabala oraz... napisami na ścianach szaleńców i innymi źródłami. Wykorzystano także tekst Daniela Charmsa pt. „Przezywaj mnie kapucynem” (tłum. Jan Gondowicz). W widowisku zagrali Tomasz Wysocki (Moritz Nowak), Małgorzata Krzysica (Madame Petronela), Magdalena Nieć (Madame Lulu), Stanisław Berny (Gottfried Still). Bractwo Jedenastu Katów stanowili Tadeusz Piotr Łomnicki (Serapion Grap), Andrzej Deskur (Zizi Blut), Tomasz Schimscheiner (Max Knax), Janusz Radek (Kasper Beil) gościnnie i Krzysztof Gadacz (Dionisius Tod). Natomiast w Postaci Rewii wcielili się Katarzyna Galica (Margo Strang), Iwona Konieczkowska (Bibi), Jagoda Pietruszkówna Helga Rauch i Błażej Wójcik (Kiti). Za wyjątkiem Jagody Pietruszkówny, jako Postaci Rewii pozostali aktorzy wystąpili gościnnie. Towarzyszyła im Orkiestra Niewiarygodnie Smutnych Indywiduów Zespół „Czarna Papryka”.

*** „Królowa przedmieścia”, to z kolei przejaw lekkiej muzy w wydaniu rodzimym, w reż. Mieczysława Grąbki (premiera 6 lutego 2001), która zaprezentowała barwne widowisko, pełne humoru i liryzmu. Reżyser zapewniał, że klimat epoki – Krakowa sprzed stu lat – zostanie oddany w „dźwięku, fonii, obrazie i rytmie”. W dużej mierze udało mu się. W spektaklu wystąpili Marta Bizoń (Mania), Eugenia Horecka (Pindarska), Agata Jakubik (Dziewczyna spod Latarni), Małgorzata Krzysica (Helcia modelka), Jadwiga Lesiak (Uderska), Anna Oberc (Bibi), Katarzyna Raduszyńska (Stasia), Urszula Sadowińska (Joanna Bujańska), Beata Schimscheiner (Maciejowa), Barbara Szałapak (Dziewczyna ze Zwierzyńca), Katarzyna Zielińska (Zosia i Fifi), Piotr Beluch (Jasiek ze Zwierzyńca), Stanisław Berny (Serwatka), Władysław Bułka (Marcin),

iner (Zagórny malarz), Tadeusz Szaniecki (adwokat Złotogórski), Stefan Szramel (Goldfisz Aron), Jarosław Szewc (Franek ze Zwierzyńca), Jacek Wojciechowski (Kantek).

*** Inny charakter stanowiła sztuka „Kafka” Franzobla (Stefana Griebela) w reż. Tomasza Wysockiego (premiera 7 kwietnia 2001), opowieść o życiu wybitnego twórcy, wystawiona dzięki pomocy Konsulatu Generalnego Austrii w Krakowie, Instytutu im. Goethego i UJ. Nie spodobała się ona Pawłowi Głowackiemu („Co dwa kauki, to nie jeden” – „Dziennik Polski” z 12 kwietnia 2001), który stwierdził na wstępie recenzji, że rozsyłał mu się program do spektaklu. „Szalenie interesujący zabieg kulturowy Teatru Ludowego, szalenie powiadam, bo żeby wreszcie zrozumieć, o co szło reżyserowi, autorowi, aktorom, kompozytorowi, scenografowi i choreografowi, widz musiał wykonać trudną pracę zbierania papierów do kupy.” W spektaklu wystąpili Barbara Krasinska (Matka), Magdalena Nieć (Felice narzeczona Kafki), Andrzej Deskur (Max Brod), Tadeusz Piotr Łomnicki (Ojciec pisarza), Piotr Piliński (Franz Kafka). Zadebiutowała Dominika Figurska, była aktorka Teatru STU na zmianę z Patrycją Durską-Mruk (Ottla), aktorką rodem z Poznania, mającą już za sobą role w filmach: „Dzień strusia”, „Duże zwierzę”, „Dzień kojota” i w serialu „Na dobre i na złe”. Wkrótce potem wystąpiła w serialu „Bao bab, czyli zielono mi”.

*** Nowy sezon 2001/2 zainaugurował na scenie „Nurt” „Odłot” Inki Dowłasz w reż. własnej (premiera 25 października 2001), który traktował o uzależnieniach i kłopotach dorastającej nastolatki. Autorka chciała przedstawić problemy młodzieży nie umiejącej poradzić sobie z niechęcią do nauki, uciekającej w narkotyki, samobójstwo, a ponadto problem strachu tkwiący w każdym z ludzi. Jak stwierdziła Inka Dowłasz, przygotowując premierę uświadomiła sobie, że

skiego i londyńskiego „Royal Court Theatre”. Grotowski marzył o scenie, która byłaby poświęcona w całości sztuce polskiego aktora, inscenizatora. Natomiast pisarz byłby członkiem zespołu aktorskiego. Z kolei w „Royal Court Theatre” grono osób improwizowało scenki na dany temat, dyskutowało i zbierało materiały. Autor korzystając z tych doświadczeń, pisał potem scenariusz. W ten sposób powstała sztuka dotyczyła najbardziej istotnych problemów życia i mogły liczyć na dużą widownię. W „Odłocie” wystąpili Agata Jakubik (Personifikacja Strachu), Jadwiga Lesiak (Babcia), Renata Nowicka (Matka), Urszula Sadowińska (Magda), Krzysztof Górecki (Ojciec), Mateusz Przyłęcki (Gary), Jerzy Fedorowicz na zmianę z Jarosławem Szewcem (Ojciec Leon). W dwa lata potem na Ogólnopolskim Festiwalu Sztuk Współczesnych dla Dzieci i Młodzieży KonTeksty 2003 „Odłot” zdobył nagrodę.

*** Na Dużej Scenie pojawił się „Dożycie” Aleksandra Fredry w reż. Grzegorza Wiśniewskiego (premiera 28 października 2001). To, jak oceniają historycy polskiego teatru, najbardziej dynamiczna sztuka tego autora i najbardziej współczesna, bowiem odzwierciedla gorzki obraz świata, w którym króluje pieniądź. Bohaterzy sztuki zmagają się ze spłatą dożycia. Aleksander Fredro nakreślił galerię ciekawych postaci, ale potraktował sprawę komediowo, więc widzowie mieli okazję bardziej śmiać się, niż współczuć bohaterom.

Paweł Głowacki („Dożycie” Dziennik Polski z 29 września 2001) nie darował jednak reżyserowi. Oto jego zarzuty: „zgruchotany kosmos genialnego rytmu fraz fredrowskich. Doszczętnie zmiażdżony dowcip puent. Fenomenalna melodia wiersza, rozsypana jak duka taniej sieczki.” Ponadto miał pretensje do aktorów, że nie rozumiał słowa z tego, co mówili na scenie. Natomiast Joanna Targoń („Łatwo z Fredrą nie jest” – Gazeta Wyborcza z 29 września 2001) nie była tak surowa. Reżyserowi zarzuciła jedynie, że sztuce brak rytmu i przez to zdarzyło mu się „utknąć w połowie drogi”. Zaś co do aktorów... W sztuce wystąpił gościnnie Jerzy Nowak (Łatka), emerytowany wybitny aktor. Niestety „przez utopienie w ogólnym klimacie stracił na wyrazistości”. Natomiast dyplomantka PWST Martyna Peszko (Różia), występująca na zmianę z gościnnie grającą Kariną Seweryn z Teatru Narodowego w Warszawie okazała się bardzo udana. Także Andrzej Franczyk (Orgon) udanie odegrał melancholię ojca zmuszonego oddać córkę Łatce, a Tadeusz P. Łomnicki (Twardosz) spokojnego twardego biznesmena, Tomasz Schimscheiner (Leon Birbancki) konsekwentnie budował postać pełnego wdzięku utracjusza. Zagrali też Krzysztof Gadacz (Dr Hugo), Jarosław Szewc (Michał Laguna), Tomasz Wysocki (Rafał Laguna). Debiutujący na scenie Teatru Ludowego, grający służącego Filipa Andrzej Kozłowski (nie mylić z aktorem o tym samym imieniu i nazwisku występującym w „Nocnych tańcach Wieczystego”) wcześniej grał w Teatrze Łalki i Aktora „Baj” w Warszawie, a potem Białymstoku, Radomiu, i Bydgoszczy i Płocku.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5

685-53-44, 0503-955-027
RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI
• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłdnia • sklep z czarną odzieżą

**CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE
POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5**
☎ **685-53-44**

POGRZEBOWE USŁUGI:
♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłdnia
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

**PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„KORYNT”**

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00
0604-545-804, 0606-858-804

**USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
Kompleksowa obsługa pogrzebów
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)

- Różnicę zasilku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
0607-44-55-60 fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

Restauracja  **648-27-26**
„Piastowska”
Zaprasza!!! Os. Tysiąclecia 42
w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Ostatnie bilety na Andrzejki 26 XI.
Zapraszamy na kameralnego Sylwestra.

Firma Profit 1 oferuje:

- ✓ Odzież ochronną i roboczą
- ✓ ubrania dla spawaczy
- ✓ ubrania typ szwedzki
- ✓ buty robocze ✓ rękawice robocze
- ✓ artykuły BHP ✓ kurtki zimowe (Panoply).

- ODPIS NA PFRON
- ATESTY ● NADRUKI

Adres: 31-752 Kraków, ul. Ujastek 9,
tel./faks (012) 642-21-31.

Non omnis moriar

We wtorek, 29 listopada br. o godz. 16.00 w kaplicy szpitalnej przy ul. Ujastek 3, kapelan szpitala o. Bernard Koprowski OCist. odprawi

Mszę świętą

**w intencji nieżyjących pracowników
Przemysłowego Zespołu Opieki Zdrowotnej
– Centrum Medycznego.**

Prosimy Koleżanki i Kolegów o udział we wspólnej modlitwie. Do modlitwy zapraszamy również Pacjentów, którzy zachowali w pamięci naszych Zmarłych.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala
SYLWESTER
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
ALARMY
BEZPRZEWODOWE
Najsilniejsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

PRYWATNE SZKOLY ZAOCZNE
Mgdra Stefana Kwiecińskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCZE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-286-151

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * **SPRZEDAM** samochód „Tavria”, 1991, okazja, 1000.
012/644-94-69.
- * **SPRZEDAM** z powodu wyjazdu „Toyotę”, model 92-97, bezwypadkowy, garażowany, szary metalik, zadba-
ny. 0606-66-25-00.
- * **KUPIĘ** domek do remontu.
012/645-89-25 po 20.00.
- * **TANIO** sprzedam: wózek dział-
kowy, drewno opałowe, planckę
„Zuk” itp. pozostałości z budowy, roz-
sady kwiatów piwonii, różnych krze-
wów. Tel. 012/648-44-01 po 21.00,
0504-794-279.

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

1. Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (całodobowo)
2. Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,
instalacji wodociagowych,
instalacji gazowych
3. Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych

ATRAKCYJNE CENY

F.H.U. MOTO-MAT

**SKLEP → filtry → oleje
→ części samochodowe
MECHANIKA SAMOCHODOWA**

ul. Szybka 29 Nowa Huta
☎ 685-52-20 czynne 8–18

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.
Części do aut

 • japońskich
• koreańskich

Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

L

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy **KÄRCHER**
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

RESTAURACJA „REDA”
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia
okolicznościowe do 120 osób

SKLEP ZOOLOGICZNY USŁUGI WETERYNARYJNE Handlowe 5

- * **MOZAIKĘ** podłogową, ok. 6
m², tanio sprzedam.
012/645-89-13.
- * **ZAPOROŻCA** sprzedam.
012/645-89-13.
- * **SPRZEDAM** fiata „Panda”,
8000 km, bezwypadkowy, w zimie nie
używany, garażowany, czerwony, w
rozliczeniu wezmę starszy samochód.
Tel. 012/648-44-01 po godz. 21.00,
0504-794-279.
- * **SPRZEDAM** poloneza Atu Plus,
1999, instalacja gazowa.
012/643-28-23 po 19.00.
- * **SPRZEDAM** tanio: szafa II, seg-
ment, sekretarzyk, regał, stół, krzesła,
stolik RTV, komplet wypoczynkowy,
TV Junost, odkurzacz, żyrandole, dy-
wan 3x3,50, wykładzina PCV, rowerek
2–6 lat. 0504-794-279, 012/648-44-01
po 21.00.

- * **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 29
m², kwaterunkowe, I piętro na podob-
ne do 36 m².
012/644-33-49 rano lub wieczorem.
- * **SPRZEDAM** dom 170 m² x
2200/1m², działka 10.3a w Krakowie
Krowodrza. W rozliczeniu wezmę
mieszkanie. Na działce jest możliwość
budowy innego obiektu, nadaje się na
działalność gospodarczą.
0504-794-279, 0606-66-25-00.
- * **POGODNA** rencistka podejmie
pracę przy starszej pani/panu. Czas
pracy wg życzeń.
012/644-21-17 wieczorem.
- * **BEZPOŚREDNIO** kupię wolno-
stojący lokal użytkowy.
0504-794-279, 012/648-44-01.
- * **PANA**, który odwiedzał sklep na
Pl. Bieńczyckim, proszę o kontakt.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) • EKG – spoczynkowe • USG jamy brzusznej i ginekologicznej • RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej • REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia



Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.-pt. 8.00-18.00

USG - BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
649-25-33

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostate
- piersi
- tarczycy
- jądra (moszna)
- położnictwo (ciąża)
- i inne

OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Biedronką”)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

W TROSCE O ZDROWIE WĄTROBY

Redagują mgr Anna Maślanka, mgr Izabela Dziwota, mgr Urszula Brzegowy

Wątroba jest organem odpowiadającym za wiele procesów zachodzących w naszym organizmie ponieważ produkuje różnorodne substancje, oraz bierze główny udział w procesie odtruwania organizmu. Przez wątrobę przechodzą substancje wchłonięte w przewodzie pokarmowym, także te toksyczne. Szkodzi jej nadmiar tłuszczu, alkohol i nadmiar leków. Uszkodzenie wątroby objawia się promieniującym bólem w prawym boku występującym najczęściej tuż po posiłku.

W aptekach są dostępne leki bez recepty mogące wspomóc pracę wątroby.

Sylicaps zawiera ekstrakt z owoców ostropestu. Zawarta w nim sylimaryna chroni komórki wątroby przed działaniem toksycznych substancji, alkoholu, leków i wspomaga procesy regeneracji. Sylicaps można stosować wspomagająco w przewlekłych stanach zapalnych oraz zaburzeniach czynności wątroby.

Hepatil zawiera asparaginian ornityny przyspieszający procesy odtruwania w komórkach wątroby

Hepason Complex zawiera wyciąg z karczocha oraz zespół witamin z grupy B, jest polecany w zaburzeniach czynności wątroby, wzdęciach, bólach brzucha i innych dolegliwościach po spożyciu ciężkostrawnych pokarmów a także w profilaktyce miażdżycy.

Raphacholin - zawiera wyciąg z czarnej rzodkwi, węgiel leczniczy, kwas dehydrocholowy, olejek miętowy - pobudza wytwarzanie i wydzielanie żółci, wzmacnia ruchy robaczkowe jelit, działa przeciwbakteryjnie; wzięty na czczo w większej dawce działa lekko przeczyszczająco. Wskazaniami do zażywania raphacholinu są zaburzenia trawienne - wzdęcia, zaparcia, oraz stany zapalne dróg żółciowych i pęcherzyka żółciowego.

Aby usprawnić trawienie można parzyć rumianek, koper włoski, dziurawiec, miętę.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

NOWO OTWARTY

FITNESS KLUB

SOLARIUM

AEROBIC

SIŁOWNIA

telefon 649-71-02

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD

OPIEKI ZDROWOTNEJ

„EXPERTUS”

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

os. NA LOTNISKU 11

KUPON RABATOWY

Ten kupon

upoważnia do zakupu
w Aptekach Bliskich Sercu
następujących produktów:

- ✓ Hepatil firmy Pliva 13,00 zł – 20% rabatu
- ✓ Flegamina firmy Pliva 6,00 zł – 10% rabatu
- ✓ Stodal syrop firmy Biron 9,00 zł – 10% rabatu
- ✓ Wyciąg ze skrzypu firmy Vitamex 13,70 zł – 10% rabatu
- ✓ Monovitan C 0,2 firmy Pliva 5,0 zł – 10% rabatu



w APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 2 grudnia br.

GABINET KOSMETYKI

I MASAŻU

- ✓ masaż leczniczy
- ✓ tipsy – 80 zł
- ✓ czyszczenie twarzy – 50 zł

os. Boh. Września 1A/1G ☎ (012) 645-70-46 lub 603-243-720

BEZPŁATNE BADANIA W KIERUNKU JASKRY

Krakowskie Centrum Medyczne, ul. Kopernika 32 organizuje w listopadzie i grudniu br. bezpłatne badania przesiewowe w kierunku jaskry. Na jaskrę cierpi około 30% populacji. Niestety, z powodu podstępnych objawów, choroba ta wykrywana jest najczęściej zbyt późno. Jaskra nie rozpoznana i nie leczona może prowadzić do ślepoty. Bezpłatne badanie profilaktyczne dotyczyć będzie pomiaru ciśnienia wewnątrzokowego tonometrem bezdotykowym. Rejestrować można się telefonicznie: tel. 430-00-00.

Firma Marketingowo-Medyczna „Mark-Med.” Sp. z o.o. wyraża ubolewanie z powodu prowadzenia przez naszą spółkę działań stanowiących czyn nieuczciwej konkurencji w postaci bezprawnego wykorzystania oznaczenia przedsiębiorstwa Zakład Opieki Zdrowotnej Centrum Medyczne – Nowa Huta Sp. z o.o. w reklamach prasowych.

RZUĆ PALENIE !

– O BRT dowiedziałem się, gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm sprawił, że przez dwa tygodnie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym, w jak świetnej jest formie.

– Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się alergia córki. Spróbowałem więc BRT. Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!

Metoda komputerowego zwalczania nałogu palenia daje rewelacyjne efekty już po jednym zabiegu nawet u wieloletnich palaczy. Przyjdź lub zadzwoń, odpowiemy na każde Twoje pytanie.

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości i cukrzycy
Pod kontrolą lekarza!!!

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW **FART**



antyki ♦ audio ♦ biżuteria
♦ czasopisma ♦ drobiazgi
♦ deskorolki ♦ elektronika
♦ fotele ♦ gry ♦ hi-fi
♦ instrumenty muzyczne
♦ jadalnie ♦ komputery
♦ lampy ♦ łóżka ♦ meble
♦ narty ♦ obrazy ♦ porcelana
♦ rowery ♦ sprzęt AGD
♦ telefony ♦ upominki
♦ video ♦ wózki ♦ zegary...

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.-pt. 10-18 sob. 9-13

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SYLWESTER 2005 SANTORINI
RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11



SENTEL Sp. z o.o.

ul. Ujastek 1 tel./fax (12) 644 77 00
poniedziałek – piątek od 7.00 do 15.00

Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

- naprawy sprzętu audio-video
- naprawy i montaż radioodbiorników samochodowych
- montaż i naprawy anten i zestawów satelitarnych
- naprawy telefonów, radiotelefonów itp.
- wykonywanie instalacji telefonicznych
- nagłaśnianie i nagrywanie imprez i uroczystości
- inne nietypowe usługi wg uzgodnień

F.H. „Papiirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

♦ art. biurowe ♦ art. szkolne ♦ zabawki

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

14 LAT NA RYNKU

OKNA
z Krakowa



OKNA nr 1 w Polsce

- ♦ **ZŁOTY LAUR KLIENTA 2005**
najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana marka okien w Polsce (nagroda przyznana przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej na podstawie ankiet Instytutu Gallupa, wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)
- ♦ nowość w Polsce
- szyba **THERMOLINE 1,0 GRATIS!**
- szyba zespolona o współczynniku przenikalności cieplnej $U=1,0$
- znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania
- ♦ **EXTRA RABAT 7%** gwarantowany dla Klientów, którzy zamówią okna do 17 grudnia - dotyczy odbioru okien w okresie luty, marzec 2006
- ♦ promocja tylko do 17 grudnia 2005

*szczegóły w salonach sprzedaży

KRAKÓW

os. Alertyńskie 21 B, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

KRAKOWSKIM TARGIEM
do **35%**
taniej



www.oknoplast.com.pl
C 0801 14 00 00

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD”

Kraków

ul. Dobrego Pasterza 121
(dojazd z Nowej Huty obecną od ul. Strzelców w związku z remontem ronda Barei)

♦ **SADZONKI DRZEW OWOCOWYCH** (odpornych na parcha) I **KRZEWÓW**

♦ **IGLAKI, RODODENDRONY, TULIPANOWCE, BYLINY, WINOGRONA, KWIATY**

♦ **SKLEP Z AKCESORIAMI OGRODNICZYMI, NAWOZAMI I ŚRODKAMI OCHRONY ROŚLIN**

♦ **STADNINA KONI** ✓ przejażdżki jednorazowe lub możliwość wykupu karnetu ✓ hipoterapia lecznicza ✓ dla stałych klientów nawóz koński – gratis

Czynne codziennie w godz. od 8 do 17 oraz w soboty od 9 do 14 i niedziele od 9 do 13

AUXILIUM CONSULTING
SPÓŁKA AKCYJNA

Oferuje usługi w zakresie:

- doradztwo finansowe i ubezpieczeniowe
- audyt działalności marketingowej
- restrukturyzacja podmiotów gospodarczych
- wierzytelności, windykacja i handel

AUXILIUM CONSULTING

Spółka Akcyjna
31-564 Kraków
Al. Pokoju 84
tel (12) 425 80 53 fax: (12) 425 91 47
auxilium@auxiliumconsulting.com.pl
www.auxiliumconsulting.com.pl

KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- ♦ Kompleksową obsługę księgowo-podatkową
- ♦ Badaniem sprawozdań finansowych
- ♦ Doradztwem podatkowym
- ♦ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53, fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

♦ drzwi wejściowe i wewnętrzne ♦ okna
- wysoka jakość montażu
♦ parapety ♦ panele
♦ listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

EKSKLUZYWNA ODZIEŻ I BIELIZNA DAMSKA

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE KRAKÓW

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00–19.00
WWW.WOLFORD.COM

U NAS BAWIĄ SIĘ ZNAKOMICIE

SYLWESTER 2006

TANIO

W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM



Zarządzamy Nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWAŁIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ

PPHU PROMOS Sp. z o.o. ul. Kocmyrzowska 13A, 31-750 Kraków www.promos.com.pl

tel. 68-38-382, 68-38-397 fax 68-38-371

Zabezpiecz swój balkon przed ptakami!

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV

P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

RESTAURACJA = PIZZERIA = GRILL BAR

Kameleon Pizza prosto z pieca!
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!

Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność
→ **placki po węgiersku**

☑ przygotowanie obiadów
☑ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

SERWIS OPON NISKIE CENY!!!

- ✓ sprzedaż, wymiana opon
- ✓ mechanika samochodowa
- ✓ wymiana oleju

ZIMA 2005/2006

wymiana z wyważeniem
komplet kół 40 zł

Nowa Huta,
ul. Kantorowicka 48A
Tel. 681-45-00

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL/FAX (012) 647-48-98; (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-19.00; SOBOTA 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m²
1,50 zł/m²

Przy zakupach całopaletowych – RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW FART
NARTY * SNOWBORD

SPRZĘT UŻYWANY Z ALP

NARTY BIEGOWE
SKI TUROWE
CARWINGOWE
* * *
OBUWIE

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.-pt. 10-18 sob. 9-13

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-19 IV). Praca nie może przesłonić Ci wszystkich innych spraw. Przede wszystkim nie zaniedbuj zdrowia i znajdź sposób na relaks, bo możesz popaść w przygnębiającą melancholię i depresję.

BYK (20 IV-20 V). Marzysz o miłości idealnej i wciąż egzaminujesz swoje uczucia wobec osób, które są przedmiotem Twojego wyjątkowego zainteresowania. No cóż, bądź wytrwały, a znajdziesz to, czego szukasz.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Oczekujesz wiadomości od dalszej rodziny w sprawie dla Ciebie dość istotnej. W końcu się doczekasz, a

potem być może zaplanujesz dłuższy wyjazd i spotkanie, by ożywić kontakty.

RAK (22 VI-22 VII). Jeśli czekasz na znaczącą poprawę Twoich finansów, to musisz uzbroić się w cierpliwość, bo na razie nie zanoś się na zmiany, które by Cię satysfakcjonowały. Bądź dobrej myśli, bo co się odwlecze, to nie uciecze.

LEW (23 VII-22 VIII). Jeśli masz problemy zdrowotne, nie szukaj panaceum na nie li tylko w przeróżnych medykamentach. Powinieneś rzecz przemyśleć głębiej i po prostu zmienić styl swego życia.

PANNA (23 VIII-22 IX). Rysuje się przypływ dodatkowej gotówki. Bardzo ten fakt cię ucieszy, bo planujesz różne zakupy, drobne prezenty. Chcesz też jakimś sprawunkiem sobie sprawić przyjemność.

WAGA (23 IX-22 X). Drobne problemy zdrowotne, takie jak ból głowy czy małe przeziębienie, szybko miną. Zdrowie leży w Twoich rękach, w trosce o dobre odżywianie. Pomyśl też o krótkim wypoczynku w ciągu dnia.

SKORPION (23 X-21 XI). Wszyscy z rodziny przychodzą do Ciebie po radę, ale przeważnie nikt nie ma czasu, by wysłuchać Twoich problemów. Musisz dać do zrozumienia, że Twoje sprawy są tak samo ważne.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Niespodziewane pieniądze przed okresem wzmożonych zakupów bardzo Ci ucieszą. Jakaś sprzecz-

ka, czy nieporozumienie w sprawach finansowych zakończy się dla po Twojej myśli.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Jeśli masz jeszcze zaległy urlop, wykorzystaj, nie odkładaj na lepsze czasy. Zmiana środowiska do- brze wpłynęłaby na Twoje samopoczucie, które ostatnio ma się tak jak jesienna pogoda.

WODNIK (20 I-18 II). Twój udział w dyskusji na temat kondycji przedsiębiorstwa wniesie sporo innowacji i spotka się z zainteresowaniem kierownictwa. Potrafisz zablęsnąć ciekawymi pomysłami, co będzie zauważone.

RYBY (19 II-20 III). Nie jesteś zachwycony układami w firmie, a na zmianę tej sytuacji nie masz niestety wielkiego wpływu. Nie przejmuj się, nie stoi w miejscu, wszystko ulega przeobrażeniu. Czas zrobić swoje.

SAMANTA

HUMOR

Dwie blondynki jadą na rowerach. W pewnej chwili jedna z nich zsiada z roweru i zaczyna puszczać powietrze w obu kołach. Druga blondynka pyta:

- A po co ty to robisz?
- Bo mam siodełko za wysoko.

Na to druga zaczyna majstrować przy swoim rowerze i zamienia miejscami siodełko i kierownicę.

- A ty co robisz? - pyta pierwsza.
- Zawracam. Nie będę jeździła z taką idiotką.

- Jasiu, czy twój tata nadal odrabia za ciebie lekcje? - pyta nauczycielka polskiego.

- Nie, proszę pani. Ta ostatnia jedynka go załamała.

KOTLETY MIĘSNO-RYŻOWE

Składniki: 30 dkg mięsa wieprzowego (ewentualnie 25 dkg wołowego), 5 dkg słoniny, 1 i 1/2 opak. ryżu ugotowanego na sypko, jajko, 1 duża cebula, 2 łyżki oleju, 3-4 łyżki tartej bułki, olej do smażenia.

Mięso zmielić w maszynce, cebulę pokroić w drobną kostkę, posolić i podgrzać na małym ogniu, stale mieszając. Gdy już zmięknie, dodać tłuszcz i zrumienić. Mięso wymieszać z ryżem, jajkiem, cebulą i pietruszką. Formować kotlety, otoczyć w bułce tartej. Smażyć na złoty kolor, patelnię wstawić na kilka minut do rozgrzanego piekarnika.



SYLWESTER U KMITY

Przy orkiestrze na os. Piastów w odnowionym lokalu. Pyszne jedzenie, napoje, alkohol w ramach promocyjnej ceny. Tel. 0 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Kto mówi źle o swojej żonie, ten sam siebie zniesławia.

Przysłowie szkockie

§ Akta sprawy... Złodzieje w promocji

Centra handlowe rozpoczęły już czas przedświątecznych promocji. Nic dziwnego, że przybywa też w tych miejscach złodziei, którzy szukają tam nie tylko łupów dla zysków, ale także prezentów dla siebie i najbliższych. Ostatnio najmodniejszym takim towarem wśród młodych ludzi po telefonach komórkowych i discmanach stał się niewielki odtwarzacz komputerowych plików muzycznych.

Właściciele sklepów wszystkich branż stawiają coraz bardziej na zabezpieczenie przed kradzieżą wystawionych towarów. Tym bardziej że w większości są to sklepy samoobsługowe, pozwalające na bezpośredni dostęp do kupowanych rzeczy. Kamery, detektywi udający klientów, bramki odczytujące specjalne elektroniczne zabezpieczenia, na to mimo wszystko złodzieje znajdują sposób. Czasami jednak zapominając, że monitoring tego co się dzieje w takim pomieszczeniu, jest jednak coraz doskonalszy.

W ostatnich dniach zanotowano w Krakowie kilkanaście kradzieży odtwarzaczy zakodowanych cyfrowo utworów muzycznych. Popularne przenośne urządzenie, które może mieć na dysku nawet kilkadziesiąt godzin muzyki, dla wielu młodych stało się czymś w rodzaju niezbędniaka. W szkole, na ulicy. To sprzęt, którym najłatwiej zaimponować w swym towarzystwie, to też przedmiot, który w tych kręgach jest najlepszym towarem wymiennym.

Pewnie dlatego coraz częściej grupki bardzo młodych ludzi decydują się na zabór odtwarzaczy mp3. Uważając, że ponieważ na ich opakowaniu jest zazwyczaj specjalne elektroniczne zabezpieczenie, wyjęcie niewielkiego w końcu urządzenia gwarantuje im bezkarność. Okradani handlowcy zabezpieczają się zatem na różne sposoby. A tego 15-, 17-latkowie, którzy najczęściej są sprawcami takich przestępstw, w swej naiwności i głupocie nie podejrzewają. I mają potem problemy. Tym bardziej że zdarzenie to nie jest zazwyczaj traktowane jako wykroczenie, ale ze względu na cenę jako przestępstwo.

Młodzi 15-latkowie, którzy niedawno w ten sposób najpierw, maskując się, rozpakowali 5 takich urządzeń, a następnie chowając je do kieszeni, chcieli z nimi wyjść, byli zaskoczeni, gdy już poza sklepem zatrzymała ich obserwująca złodziei od dawna ochrona. Tłumaczenia, że są dobrymi uczniami i chcieli sprawić prezent sobie, swym sympatiom, rzecz jasna nie pomogły. Nic dziwnego, kradziony towar przekraczał bowiem wartość 830 złotych.

Zawsze w okresie przedświątecznym liczba takich przestępstw rośnie, ginie przede wszystkim drobna elektronika, odzież, słodczyce oraz kosmetyki. A kradną zarówno chłopcy, jak i dziewczęta, uważając, że są sprytniejsi od stosowanych przez sklepy zabezpieczeń. Tymczasem, jak widać, z tym bywa różnie. (mar)

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service

FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezpowłokowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napelnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00